

CARAS y CARETAS

¿EL MAR LIBRE?



El tío Sam. — Pueden navegar libremente: ya no muerden.
Los neutros. — ¿Pueden despistar?



UNICOS IMPORTADORES
MOSS Y CIA
BUENOS AIRES



JULIO CÉSAR

El mayor esfuerzo cinematográfico



Logra el progreso moderno cosas estupendas, entre las que hay que contar el milagro de la resurrección. Seguramente, al leer esto, una sonrisa irónica entreabrirá los labios del amable lector.

— La resurrección de los muertos, — se dirá, — corresponde, por artículo de fe, a la exclusiva voluntad de Dios. Y, sin embargo, el prodigio se realiza por el impulso humano. ¿Lo dudáis? Pronto habéis de convencerlos.

Los muertos vuelven a la vida, gracias a esa máquina bruja que se llama cinematógrafo. Su objetivo parece poseer la bíblica potencia reservada a las trompetas del Juicio Final, a juzgar por la facilidad con que hace retornar a la vida las figuras del pasado.

Pero ningún portento como el realizado recientemente por la casa «Cines», de Roma.

Derrochando el oro a manos llenas, hasta el punto de gastar DIEZ MILLONES DE LIRAS, ha reconstruido todo el brillante periodo histórico de Julio César, consiguiendo con ello la película más valiosa e importante de cuantas hasta la fecha se han producido.

Y nada más natural, si a la importante suma gastada, se agregan los siguientes detalles: para la preparación de la gran obra *Julio César*, se han empleado DOS

AÑOS DE TRABAJO y 200.000 personas en escena.

Con tales antecedentes, fácil es suponer el tremendo esfuerzo comercial que supone la adquisición de la exclusiva de *Julio César*, obtenida por la Sociedad General Cinematográfica, que dentro de breves días dará a conocer en Buenos Aires esta importante película, considerada como la mejor y más fastuosa de las producidas hasta hoy en el mundo entero.

De Montevideo



EL DIA DE LOS TUBERCULOSOS. — Señora de Scoseria, y señoritas de Aguiar Ortiz, Ferrando y Scoseria, en comisión colectora.



Reunión de algunas de las comisiones, haciendo la entrega de los fondos recolectados, en la comisión central.



EL VIAJE DEL PRESIDENTE. — Llegada al Salto del presidente Viera, al regreso de San Eugenio. Los primeros saludos.



El presidente, encabezando la gran manifestación pública, que se organizó en su honor al llegar al Salto.



El doctor Viera, en el salón del Club Uruguay, durante el baile en su honor.



El gran banquete ofrecido al presidente Viera, en el teatro Larrañaga.



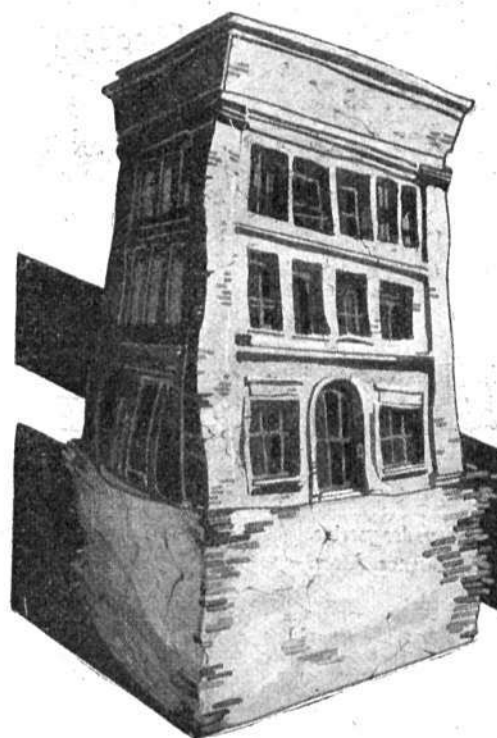
EN LA LEGACION DEL BRASIL. — El ministro, doctor Cyro de Acevedo, recibiendo el saludo de los Exploradores Orientales, el día del aniversario de su país.



Una parte de la concurrencia en el hall de la Legación, durante la fiesta ofrecida por el ministro Acevedo, al conmemorarse el aniversario de la independencia del Brasil.

LA BASE TIENE QUE SER FIRME PARA QUE SEA ETERNA

LA BASE DEL ACEITE DE
OLIVAS BOCCANEGRA ES SU
CALIDAD NOBLE Y PURA,
Y SERÁ ETERNA, PORQUE
ES FIRME.



El rey Alberto de Bélgica, reporter



El príncipe reporter.

ventajas comerciales de otros países, educar su inteligencia y ampliar su criterio. A fin de no ser conocido en sus expediciones, se dejó la barba, se puso gafas y se peinó de otra manera. Su disfraz era tan excelente que muchos paisanos suyos, de quienes era conocidísimo, no notaron que era él.

El regio reporter se dedicó en serio a la profesión elegida. Estuvo de reporter en un periódico de Minneapolis ganando quince duros semanales. Los jefes del príncipe, que ignoraban por completo su identidad, echaban al cesto de los papeles sus originales cuando ofrecían poco interés, lo mismo que si fueran de sus menos aristocráticos colegas.

Trabajando en un periódico de Brooklyn, el futuro rey trató de entrar en una casa donde se había cometido un crimen, pero le cerró el paso un policía pidiéndole su tarjeta de identidad. El príncipesco reporter no la tenía y el representante de la autoridad lo echó con cajas destempladas. Un reporter rival, que presencié el incidente, y que sabía quién era realmente el periodista, se acercó al polizonte y le dijo:

—¿No sabe usted que ese señor con quien acaba usted de hablar es Alberto, príncipe de los belgas?

—¿Qué me hubiera enseñado la tarjeta! ¡Yo qué sé quién es Alberto Príncipe, ni qué periódico es ese que dice usted que se titula Los Belgas!

El ignorante guardia creía honradamente que Alberto y Príncipe eran el nombre y apellido del reporter y que pertenecía a un periódico titulado Los Belgas.

En sus días de reporterismo, el rey Alberto escribió sobre deportes, porque en esta materia es una notoriedad. Conoce y ha practicado el boxeo, la esgrima, la equitación, el tiro y la natación. En realidad hay pocas materias sobre las cuales no pueda escribir algo el rey Alberto, porque conoce la metalurgia, la minería, la ingeniería naval el automovilismo y la aviación.

Con tan interesante bagaje de conocimientos, poco usual en muchos periodistas, es bien seguro que la obra reporteril de Su Majestad lleva una gran ventaja.

Sabido es que los conocimientos científicos y de las cosas usuales, facilitan la penetración de la vida y de los sucesos que la rodean.

Es realmente pintoresco ese aspecto de la existencia de un monarca, que le da aún más relieve de originalidad, aunque desde sus primeras campañas periodísticas a hoy median sucesos y años...



El príncipe minero.

Médicos y dentistas están acordes

en reconocer los numerosos beneficios que reporta el uso sistemático de la pasta dentífrica PEBECO. Entre otros halagüeños resultados pueden anticiparse como seguros los siguientes: encías más firmes y más sanas, dentadura más limpia, más blanca y más fuerte, pureza invariable del aliento, y mayor grado de salud de vitalidad y de energía en todos los órganos de la cavidad bucal.



De venta en todas las boticas y droguerías.
Depositorios: **Kropp & Cie.**, Buenos Aires.

BIZCOCHOS CANALE

GRAN MEDALLA DE HONOR



EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA EN 1915

COMITÉ EN BUENOS AIRES

~~TAMBIÉN EN LA AVENIDA~~
Lavallo 477 - 3784 Avenida
PRESIDENTE: DR. ANGEL GALLARDO

VICEPRESIDENTES: SR. A. DE ELIA, DR. FRANCISCO A. BARROSTAVEÑA; TESORERO:
SR. ELISEO F. CANAYERI; VOCALES: DR. ABEL BENOILEA, DR. CUPERTINO DEL CAMPO, ARO.
JULIO DORNAL, SR. CARLOS QUERRERO, SR. GUSTAVO MERTEN, SR. JUAN B. MIGNAGUT, ING.
DOMINGO NOCETI, ING. LUIS F. NOUGUÉS, SR. RICARDO PILLADO, SR. LUIS E. ZUBERBUHLER.
SECRETARIO: SR. JUAN CASTIGLIONI

COMISIÓN ARGENTINA EN SAN FRANCISCO (ARGENTINE PAVILION) PANAMA-PACIFIC EXPOSITION

COMISARIO GENERAL: ING. HORACIO ARABASTI
SUB-COMISARIO GENERAL: ING. ENRIQUE M. NELSON; SECRETARIO GENERAL:
SR. LUIS VERNET BARVALDO; COMISIONADOS ESPECIALES: SR. ERNESTO NELSON,
ING. EUSEBIO E. GARCIA, ING. SALVADOR POSITANO, DR. ANSELMO WINDHAUSEN; SUB-
COMISARIOS: SR. HUGO CURRAN Y JUAN CARLOS OLIVA NAVARRO; SUPERINTENDENTE
DEL PABELLON: SR. GUILLERMO F. KOCHI; SECRETARIO: SR. ALBERTO D'ALCAINE.
COMISARIO HONORARIO: VICECONSUL EN SAN FRANCISCO, SR. B. OUNLAP

3664

Buenos Aires, Setiembre 4 de 1915.

Señora

Viuda de Canale 6 hijos.

Martín Garcia 320.

Tengo el agrado de dirigirme a Vds. comunicándoles
que noticias recibidas de la Exposición Universal de San Fran-
cisco de California, hacen saber que los productos de esa fá-
brica, exhibidos en el "Palacio de Productos Alimenticios",
han sido premiados con "GRAN MEDALLA DE HONOR".

Felicito a Vds. en nombre del Comité por el éxito
obtenido.

Saludo a Vds. muy atte,



Martín Garcia
Secretario.

CASINO. — Dos grandes números. — Los éxitos artísticos del año. — La troupe Tingel Tangel y el mago Bellini, telégrafo sin hilos humano.



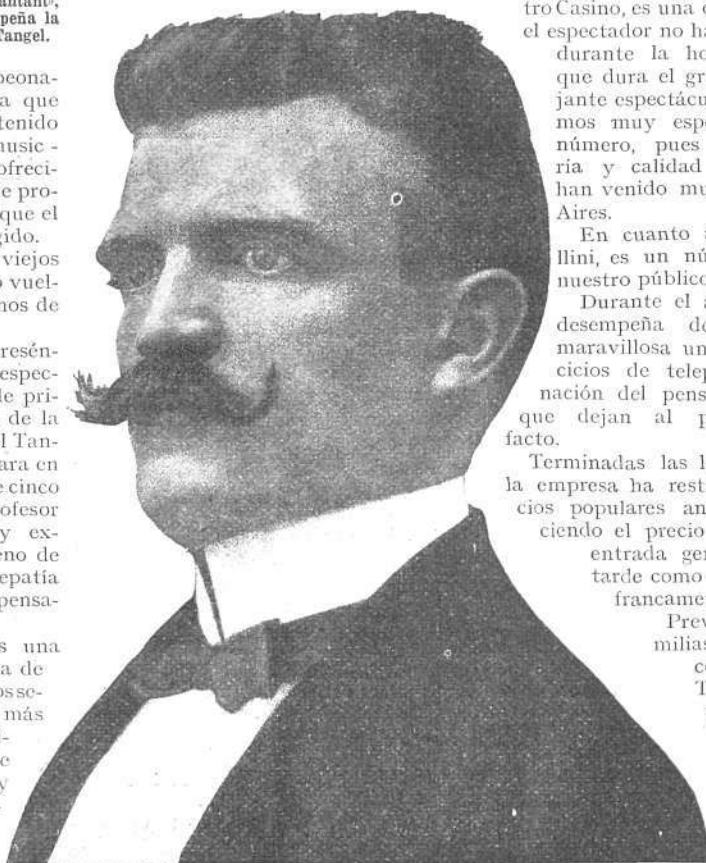
Una regocijante escena de «Una noche en un Café Chantant», pantomima que desempeña la troupe cómica Tingel Tangel.

Después del campeonato de lucha romana que tanto éxito ha obtenido en nuestro primer music-hall, la empresa ha ofrecido una renovación de programa, superior a lo que el público hubiera exigido.

Una vez más los viejos prestigios del Casino vuelven a tomar contornos de extraordinarios.

En su escenario preséntanse hoy dos espectáculos valiosos y de primer orden. Trátase de la troupe cómica Tingel Tangel, que ya nos visitara en el mismo teatro hace cinco o seis años, y del profesor Bellini, eminente y extraordinario fenómeno de la ciencia de la telepatía y adivinación del pensamiento ajeno.

Tingel Tangel es una compañía compuesta de diez artistas de ambos sexos a cual de ellos más cómico. Es, en realidad, una troupe de humorismo sano y agradable por excelencia. La pantomima, «Una noche en un Café Chantant», que



El profesor Ernesto Bellini, cuyos experimentos telepáticos están llamando la atención del público que concurre al Casino.

actualmente representan en el teatro Casino, es una obra ante la que el espectador no hace más que reír durante la hora aproximada que dura el gracioso y regocijante espectáculo. Recomendamos muy especialmente este número, pues de su categoría y calidad no vienen ni han venido muchos a Buenos Aires.

En cuanto al profesor Bellini, es un número digno de nuestro público.

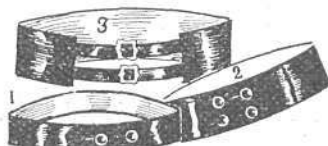
Durante el acto que ofrece, desempeña de una manera maravillosa una serie de ejercicios de telepatía y adivinación del pensamiento ajeno, que dejan al público estupefacto.

Terminadas las luchas romanas, la empresa ha restituido los precios populares antiguos, estableciendo el precio de un peso la entrada general, tanto de tarde como de noche, suma francamente modesta.

Prevenimos a las familias que tanto la compañía Tingel Tangel, como el profesor Bellini, actuarán en todas las mañanas de los jueves, sábados, domingos y días festivos.

En nuestro Departamento de **MER-
CERIA** encontrarán las señoras
todas las más recientes creaciones

de la moda, en car-
teras, cuellos, tules,
etc., en una sola ca-
lidad: **inmejorable.**



TULES para la cara, gran variedad
de gustos y modelos, todos de
última novedad.

Núm. 1, \$ 1.20 el metro; núm. 2,
\$ 2.75; núm. 3, \$ 0.50; núm. 4,
\$ 1.25; número 5, a pe-
sos **0.65**
Otros gustos, desde \$ 0.50, 0.60,
0.75, 0.90, 1.—, 1.25 hasta 2.95
el metro.

LIGAS para señora, en pura seda,
formas nuevas, muy sólidas, con
lindos moños en forma de rosas,
crisantemos, amapolas; colores blanco, rosa y celeste.
Núm. 1, \$ 3.50; núm. 2, \$ 3.95; núm. 3, a..... \$



Núm. 1. — **CUELLO** de gran moda, en plissé de gasa,
con doble volado y adorno de cinta moiré negra, a \$ **2.75**

Núm. 2. — **CUELLO** de organdi plegado, adornado
con vainilla, forma muy elegante, a..... \$ **1.60**

Núm. 3. — Precioso **CUELLO** en organdi, con bonito
bordado, forma de última novedad, a..... \$ **0.95**

Núm. 4. — **CUELLO** de tul plegado, con doble volado
y adornado con cinta moiré, de gran elegancia, a \$ **1.90**

Núm. 5. — **CUELLO** en plissé de gasa, con doble volado,
puntas redondeadas y adorno de cinta moiré ne-
gra, cada uno, a..... \$ **2.25**

Núm. 6. — **CUELLO** de organdi, bordado y vai-
nillado, forma muy elegante. Excepcional, a \$ **0.95**

Núm. 1. — **BOLSA** en moiré de seda negra, bordado en ace-
ro o azabache, la última creación, con divisiones, interior
forrado en moiré de seda, con espejo y cisne, a..... \$ **22.50**

Núm. 2. — **CARTERA** de faya negra, con divisiones, for-
rada en moiré, con espejo, forma muy ele-
gante, cada una, a..... \$ **17.25**

Núm. 3. — **BOLSITA** en moiré de seda negra, muy linda
forma, con divisiones y espejo, muy bien forrada, con bro-
ches de cierre en dorado, plateado u oxidado. Gran
GRAN RECLAME, cada una, a..... \$ **7.90**

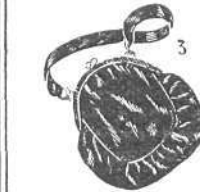
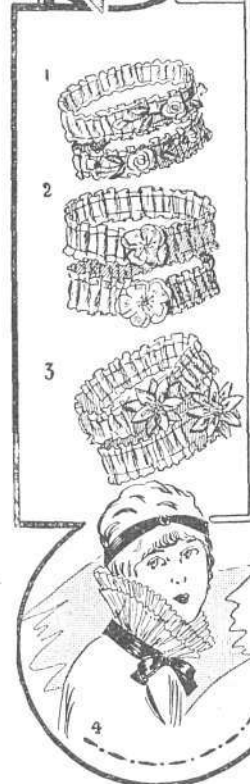
Núm. 4. — Preciosa **BOLSA** en faya de seda negra, con di-
visiones y espejo, forrada en otomán de seda, a..... \$ **18.50**

Núm. 5. — **CARTERA** en moiré de seda negra, forma de
gran novedad, con divisiones, muy bien forrada, broches
de cierre en dorado, plateado u oxidado. Gran
réclame, a..... \$ **7.90**

Núm. 1. — **CINTURONES** de charol negro, modelo lo más
nuevo, abrochados con dos botones, ancho 5
centímetros, a..... \$ **1.90**

Núm. 2. — **CINTURONES** de charol negro, igual al ante-
rior, abrochados con 4 botones, ancho 9 cen-
tímetros, a..... \$ **3.25**

Núm. 3. — **CINTURONES** de charol negro, con dos tiras
y dos hebillas, ancho 10 centímetros. Gran
ovedad, a..... \$ **3.25**



MAISON
L. ADHÉMAR
CANGALLO Y SUIPACHA

Una leyenda oriental

El cólera y el miedo

Un buen creyente turco iba tranquilamente camino de Esmirna, su ciudad natal, cuando en mitad del camino tuvo una aparición terrible.

El Cólera en persona iba también camino de Esmirna.

El pobre turco, espantado, se bajó del caballo y cayó de rodillas — el Cólera pareció sentir compasión por su terror y se entabló un diálogo:

— Puesto que vas a Esmirna, — dijo el creyente, — por lo menos perdóname a mí, perdón a mi familia.

— Si no tienes precisión de ir a la ciudad, torna sobre tus pasos; el Todopoderoso me envía a Esmirna a la que quiere castigar por sus pecados, y si vas allá, corres peligro de morir a mis manos.

— Señor, por Allah, ... bajó del caballo y cayó de te conjuro a que me concedas el perdón rodillas...

junto con los míos, a los cuales no puedo ni debo abandonar en tan amargo trance.

Prometido, — contestó el Cólera, — quien por permisión divina se había hecho visible al buen musulmán.

Animado por la bondad del terrible Espiritu, el turco se atrevió a interrogarlo:

— ¿Cuántas víctimas piensas hacer en Esmirna?...

— Dos mil, — ni una más ni una menos. Y al decir esto la aparición se desvaneció.

Cuando llegó a Esmirna se apercibió pronto que el Cólera se le había adelantado, y muchas personas habían ya sucumbido. Después creció la violencia del flagelo.

Cada día morían nuevas víctimas; pero el turco, confiando en la promesa que le había hecho, esperaba que se completara la cifra señalada para verse libre del espectáculo de muerte y agonía que pesaba sobre la ciudad. Cuando una noche supo que la cifra fatídica se había alcanzado, reunió a todos los parientes y celebró una fiesta dando rendidas gracias al Todo Misericordioso porque ya el castigo había terminado.

Pero cuál no sería el dolor y decepción que experimentó al saber al día siguiente que nuevos casos se habían presentado y que la terrible epidemia seguía en todo su apogeo, causando tantas víctimas, y que éstas excedían de cinco mil cuando el Cólera dejó a Esmirna.

El Cólera, — decía entre sí el turco, — me engañó, y si alguna vez le volviese a encontrar no he de dejar de reprochárselo.

Poco tiempo después, salía para Bagdad, a donde le llamaban sus intereses, y en el mismo sitio donde tuviera lugar la primera aparición, el Cólera le esperaba.

No quiso el turco perder la ocasión que se le presentaba, y prosternándose ante él, — le dijo:

— Señor, me dijiste que en Esmirna no harías más que dos mil víctimas, y has hecho más del doble; me has engañado.

— No te he engañado, ni podría, porque ya sabes que yo no puedo hacer más que lo que el Todopoderoso me ordena; así, pues, no pasé del límite que él me señalara, fueron dos mil los que maté.

— Y entonces, ¿quién mató los tres mil restantes?

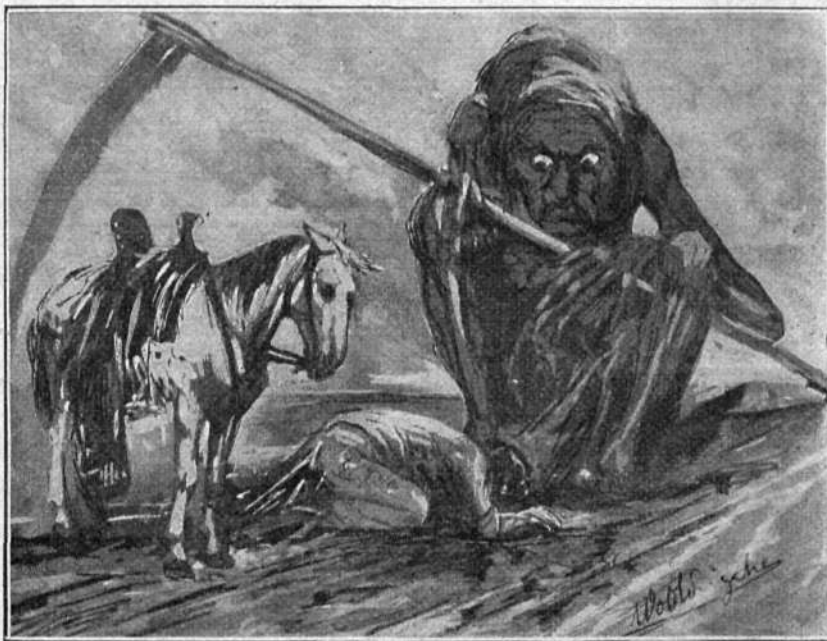
— Esos no me pertenecen, no debes culparme.

— Pues, entonces, ¿quién ha sido el que ha hecho tanto estrago?

— Un agregado, que como el chacal sigue al león, así me sigue siempre y se aprovecha del terror que causo.

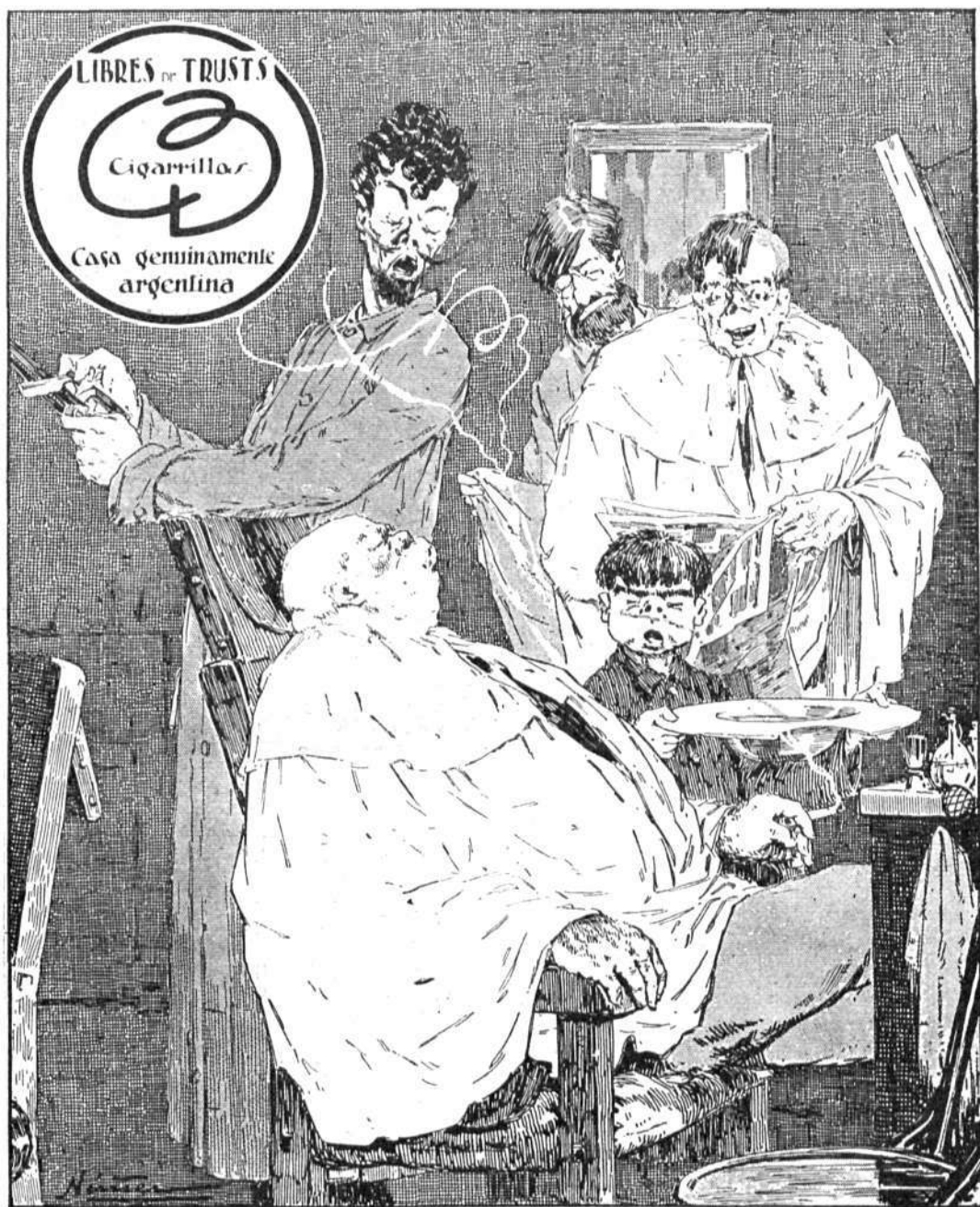
— ¿Y cómo se llama?

— El Miedo.



El miedo.

FIGARO



SON INCONFUNDIBLES

El gran poeta hindú



Rabindranath Tagore.

El premio Nobel de Literatura, atribuido en 1913 al poeta bengalí Rabindranath Tagore, dió a conocer este nombre, hoy famoso, a toda la Europa culta. Altísimas personalidades de la literatura contemporánea elogiaron su obra: el gran poeta irlandés Yeats, en Inglaterra, André Gide, en Francia. El primero puso un prólogo al libro que sirvió de base para el premio; el segundo lo tradujo al francés, anteponiéndole unas hermosas páginas. Pero el «descubrimiento» del poeta débese a un pintor inglés, William Rothenstein, que en un viaje a la India conoció al poeta popularísimo allí, amado y respetado por todos. De una familia de sabios, sacerdotes, filósofos y artistas, nació Rabindranath Tagore, en Calcuta, el año 1861. Músico y poeta a la vez, como los aedas, los trovadores y los versalarios, engarza en suaves notas los versos leves y alados, de una métrica libre, muy refinada y sutil, que componen su obra poética.

CUANDO Y POR QUE

Hijo mío, cuando te traigo juguetes de colores, comprendo por qué hay tantos matices en las nubes y en el agua, y por qué están pintadas las flores tan variadamente..., cuando te doy juguetes de colores, hijo mío.

Quando te canto para que tú bailes, adivino por qué hay música en las hojas, y por qué entran los coros de las olas hasta el corazón absorto de la tierra..., cuando te canto para que tú bailes.

Quando colmo de dulces tus manos impacientes, entiendo por qué hay mieles en el cáliz de la flor, y por qué los frutos se cargan, secretamente, de ricos jugos..., cuando colmo de dulces tus manos impacientes.

Quando beso tu cara, amor mío, para hacerte reír, sé bien cuál es la alegría que mana del cielo en la luz del amanecer, y el deleite que traen a mi cuerpo las brisas del verano..., cuando beso tu cara, amor mío, para hacerte reír.

AUTOR

Tú dices que papá escribe muchos libros; pero yo no entiendo una palabra de lo que él escribe. Toda la noche te estubo leyendo cosas. Dí, ¿entendías tú lo que él quería decir? ¡Tú sí que podrías contar-nos cuentos bonitos, madre! ¿Por qué no los escribirá papá así? ¿Es que su madre nunca le contó historias de gigantes, de hadas y de princesas? ¿O es que se le han olvidado ya todas?

Algunos días tienes que llamarle cien veces para ir al baño, y lo esperas, y vuelves a calentarle la comida. Y él escribe que te escribe, olvidado de todo. ¡Siempre jugando a escribir libros! Pero si yo voy a jugar a su cuarto, tú vienes corriendo por mí, y me gritas: «¡Qué travieso eres, hijo!» En cuanto hago un poquito de ruido, ya me estás diciendo tú: «¿No ves que papá está trabajando?» ¡Ay! ¡Qué gusto le sacará a estar siempre escribiendo!

Y cuando yo cojo el lápiz o la pluma de papá y me pongo a escribir como él (a, b, c, d, e, f, g, h, i,) en uno de sus libros, ¿por qué te enfadas así conmigo, madre? ¡A él no le riñes porque escriba! Nada te importa que él estropee tanto papel. Pero si yo arranco una sola hojita para hacer un barco, ya estás diciéndome: «¡Ay, hijo, que mareón eres!» ¡Y a papá, que echa a perder tantas hojas, haciéndoles marcas negras por los dos lados, no le dices nada!

RABINDRANATH TAGORE.

Jabón Lactona

(CREMA DE LECHE)

Compárelo con sus similares, y se convencerá de su superioridad

Dr. Enrique Fynn & Co.



JUAN PARERA
Director

APRENDA TENEDURIA DE LIBROS

POR CORRESPONDENCIA — Nuevo y valioso sistema por experto Contador — Práctico — con todos los detalles esenciales — original — rápido — fácil de aprender — Sin fastidio — sin pérdida de tiempo — Ahorra dinero al comerciante — único sistema para principiantes — Una sorpresa para el competente — todo el mundo lo precisa — En 2 meses puede conseguir el diploma. Si quiere tener éxito, siga la carrera comercial y ganará esplendidos sueldos. Obtenemos puestos bien remunerados y ayudamos a los alumnos. Maravillosos sistemas para aprender en su casa cualquier asignatura comercial. Escribanos ahora mismo por informes y le remitiremos un valioso libro de 64 páginas que le dará datos para su progreso. Indique que es lo que desea aprender y le daremos informes gratuitamente.

ESCUELAS COMERCIALES POR CORRESPONDENCIA

Escritorio 15 - ALSINA, 1279 - Buenos Aires

ENSEÑAMOS

Teneduría
Taquigrafía
Caligrafía
Ortografía
Correspondencia
Escr. a máquina
Aritmética
Contador público
y demás materias
del comercio.

EL CHOCOLATE CON LECHE

NESTLÉ

ES EL DELEITE DE LOS NIÑOS, Y EL
PREFERIDO POR LAS PERSONAS MAYORES

Primavera y Verano 1915-16

Exposición y venta de todas las novedades
**CUATRO MODELOS CHIC, ELEGANTES
 DE ÚLTIMA CREACIÓN**



Espléndido tailleur, en sargas finísimas de lana, forma lo más moderno, adornado con piel de seda negra y hebilla fantasía, forrado en Liberty. Precio, \$ **62**

Vestido gran fantasía, elegante, en tafetán, la pollera y parte alta de la bata en combinación, con volé de seda en los mismos colores, botones de igual género y cuello blanco de velo de seda. Precio..... \$ **75**

Traje tailleur, muy nuevo, en finas sargas o gabardinas de lana lisas, presillas del mismo género, cuello bordado en seda, todo forrado en seda. Precio, \$ **49**

Vestido fantasía, gran moda, en gabardinas finas, de lana, varios colores, chaqueta volero, con vivos de seda, falda tablas, atrás y adelante, peto velo de seda, cuello malinas. Precio, \$ **69**

**NUESTRAS VENTAS
 SON AL CONTADO**
 — PRECIO FIJO —

**MUESTRAS DE TEJIDOS
 SE REMITEN
 GRATIS AL
 INTERIOR**

**PRÓXIMO A APARECER
 NUESTRO
 GRAN CATÁLOGO**

La Imperial

Hernández y Cía.
 Victoria, 802
 esquina Piedras
 Buenos Aires

Lencería de primavera. — Mangas estilo chemisier. — Sombrillas. — Modelos para vestidos.

En la lencería de primavera aparecen, con carácter de novedades, los adornos de colores, aplicados con verdadera discreción. Estos adornos consisten en cenefas sobrepuistas, más o menos anchas, de batista o muselina de tonos rosa, azul porcelana y verde agua, aplicadas a los contornos de los escotes de las camisas y cubrecorsés, y a la parte inferior de las enaguas-combinación y los pantalones.

Dichas cenefas se completan con estrechas puntillas de encaje Valenciennes, Bruselas, Cluny o Almagro, cosidas en los bordes exteriores o por medio de arabescos o rameados, bordados sobre ellos a la mano o mecánicamente, con seda lavable blanca.

Hay modelos de prendas de lencería, en los cuales los adornos de colores consisten en rosetones o flores sueltas, bordadas a punto calado y punto enjabado, sobre la batista blanca del fondo con seda malva, azul, salmón o maíz. Asimismo constituye una novedad adornar, con encajes crudos o amarillentos, las prendas interiores, confeccionadas con batista de nevada blancura.

Las blusas con mangas de camisas, como se las llama vulgarmente,



I

bonitos colores, realizados por anillos de metal. Pero la moda siempre conserva la clásica sombrilla de seda o taffetas liso, de color rojo, verde,

azul o morado, tan lindas cuando las hiere un rayo de sol, que va envolviendo el rostro de la que la lleva con un reflejo suave que añade un encanto más a su dueña.

Pasemos ahora a examinar los lindos modelos que aquí tenemos. El número 1, es una agradable y encantadora prenda, estilo matinee en forma de chaqueta, en fino linón festoneado y ojalado, por donde pasa una angosta cinta negra, con un moño atrás con caídas cortas.

El modelo número 2, es un delicado traje de tarde en voile de algodón, con volados y fruncidos y una estrecha banda de taffeta a la orilla: cuello y puntas figurando chaleco, en grueso encaje de Venecia.

El número 3, toilette para la tarde, para señora, joven o niña. La falda amplia, es fruncida a la cintura y es en muselina de seda bordada gris-plateado. La túnica es en taffeta azul lavande. La blusa del mismo color, muy escotada, sobre una guimpe; las mangas chemisier son en muselina de seda gris; cuello gola plegada. La falda lleva, a la orilla, un bias en taffeta color azul lavande.

se llevan tanto en esta estación, que esta moda se ha ido extendiendo hasta en la chaqueta y sacos cortos y largos. Son muy prácticas y, en general, suelen ser blancas, para las blusas estivales, o de seda flexible en el mismo tono. Se puede emplear la muselina de seda acropnada, que da una combinación lindísima. Estas mangas deben ser absolutamente largas y con un pequeño volado, puño rematado con unos botones tallados en cristal o nácar. Los volados de encajes son lindos, ceñidos a la muñeca por una cinta angosta de terciopelo negro o de color, rematada por un moñoito.

Se dice que para el verano veremos algunos modelos cuyos fondos de seda blanca, roja o verde, aparecen listados por cintas de terciopelo negro o velados por anchos volantes de gasa o crespón de seda, del color del fondo en tono más pálido. Los puños son en forma alargada, hechos con esmaltes de



2



3

HÉLÈNE.



VINO CORDERO

(Genuino)

Para postres, banquetes, bodas y fiestas de todas clases. - Agradable y reconfortante en cualquier momento.

Pídalo por su nombre en todas partes.

Diamantes negros

Sus rarezas y aplicaciones

El diamante negro es carbono puro, aunque por su aspecto no se parece nada al diamante que usamos como ornamento. Su dureza es algo mayor que la de este último, y, por lo tanto, es el cuerpo más duro que se conoce.

El diamante negro constituye una de las principales curiosidades del reino mineral. No tiene forma cristalina, y se encuentra en trozos irregulares, cuyo peso varía de medio quilate a cuatrocientos o quinientos.

Su color es gris obscuro, negro o castaño, y carece de transparencia, mientras que el diamante de joyería, que también es carbono puro, tiene forma cristalina y es transparente. Ambos cuerpos tienen composición idéntica, y, sin embargo, no se podrían encontrar formas más opuestas.

Otra de las particularidades del diamante negro es que sólo se le encuentra en un lugar del mundo. Todos proceden de una pequeña comarca del Brasil. Fuera de este limitado territorio, no se han descubierto jamás diamantes negros puros. En los campos de diamantes negros del Brasil, los indígenas obtienen excelentes rendimientos, rebuscando las preciadas piedras en el fondo de los ríos.

La ciencia no ha podido explicar por qué misterioso capricho de la naturaleza no se encuentran diamantes negros más que en un solo punto del mundo. El origen de estos diamantes es un enigma científico. No hay quien quiera llevar un diamante de esta clase, que más parece un trozo de carbón que una piedra preciosa, y, sin embargo, son utilísimos en el mundo industrial.

El diamante negro no sólo es más duro que el dia-

manete transparente, sino también más flexible y menos quebradizo, y, por consiguiente, tiene gran valor en mecánica, especialmente para taladrar. Las perforadoras de diamante tienen en la punta una especie de sierra circular, cuyos dientes son de diamantes negros, y cuando el taladro es profundo, y la presión tan grande que los diamantes blancos saltarían, los diamantes negros resisten la continuada presión y penetran lentamente en las rocas.

Por estas y otras aplicaciones industriales, los diamantes negros alcanzan altos precios. Hace treinta años se pagaba a diez pesos m/n. el quilate, pero hoy cuesta a ciento setenta, con tendencia al alza.



Diamantes en bruto.



Sierra circular con dientes de diamante negro, el aparato más resistente que se conoce.

En Holanda existen los mejores obreros talladores, y puede decirse que allí sólo se trabaja el diamante negro.



FLORES HNOS.

Apareció NUESTRO CATÁLOGO ESPECIAL DE FORMAS Y SOMBREROS ADORNADOS CON LOS NUEVOS MODELOS - SE REMITE GRATIS

Visiten nuestras casas y podrán elegir dentro de un variado y moderno surtido. Exhibimos sombreros de pajas novedad, pajas con seda combinadas, de seda y tul, de crespón francés y Georgette, e infinidad de combinaciones, según la moda actual.

PRECIOS DE ACTUALIDAD

EL CHIC PARISIÈN
2424, Santa Fe — Buenos Aires
En ROSARIO: "Casa Flores"
Córdoba, 1167

A LA CIUDAD DE BRUSELAS
501, C. Pellegrini esq. Lavalle
En BELGRANO: "Chiffons"
2277, Cabildo

Jabón

Vidol

(Curativo
y de tocador)

Exquisito
y
económico

Dr. Enrique Fynn & Co.

A BENEFICIO DE LA

A BENEFICIO DE LA

CROCE ROSSA ITALIANA



Esta casa obsequia con
UNA ESTAMPILLA ESPECIAL
de las emitidas por la
CROCE ROSSA ITALIANA
por cada copa que consuma de

CHINATO GARDA

Y 15 ESTAMPILLAS
POR BOTELLA



AL PÚBLICO:

El Comité de la **Croce Rossa Italiana**, tomando en cuenta el plausible desprendimiento de los Sres. **Victor M. Piaggio y Cia.**, agentes del "**Chinato Garda**", que contribuyen desde la fecha con una parte de sus utilidades a favor de la "**Croce Rossa Italiana**" ha resuelto entregar a toda persona que junte **500 estampillas especiales** como la que va al pie de este aviso, una espléndida medalla de plata, como recuerdo de tan humanitario obolo.



Il Comitato della Croce Rossa Italiana
Ufficio: SARMIENTO 043

Este cartel, que ha sido repartido en todos los bars, cafés y almacenes de la Capital y del Interior, puede conseguirse en los Consulados y Viceconsulados de Italia, en toda la República, y también solicitándolo a los únicos concesionarios del "**CHINATO GARDA**".

VICTOR M. PIAGGIO & Cía.

TACUARÍ, 1538 al 42 - Buenos Aires

Sucursal Rosario: CORRIENTES, 309

Líbrese de las Torturas de Bragueros

Si Vd. desea sentir un inmediato alivio y una cura permanente de su Quebradura, use la BANDA CURATIVA DEL Dr. RICE

HECHA SEGUN ENCOMIENDA, Y GARANTIDA SU CONFECCION



No se debe creer que el solo hecho de olvidar una quebradura es extremadamente peligroso. El usar un braguero ordinario es aun más peligroso.

La Banda Curativa del doctor Rice es completamente diferente de cualquier otro braguero o tratamiento. No es incómodo, no ejerce una tortuosa presión alrededor del cuerpo, no molesta al hueso ni hace sufrir, no enflaquece los músculos o daña a los tejidos como tampoco impide la circulación natural de la sangre alrededor de la abertura de la quebradura.

Trabaja bajo un principio enteramente nuevo, que le permite retener la hernia de una manera segura y agradable con un tercio de la presión necesaria en cualquier otro braguero y permite una completa libertad de movimientos al cuerpo. Es muy leve, solamente pesa algunas onzas, aunque fuerte no se escapa de la posición debida y puede ser usada con la más completa comodidad.

El braguero ordinario ejerce una presión innecesaria que solamente tiene por objeto impedir la cura. La Banda Curativa del doctor Rice es completamente contraria a este principio, pues ejerce una presión, da un alivio instantáneo y produce una mejoría inmediata a la quebradura.

Si usted desea curar su quebradura, sin gran coste, y desea una comodidad como jamás ha experimentado, librase de tan molestosa enfermedad, escribame inmediatamente, pida todos los detalles ilustrados y formulario de medidas para que sin demora pueda usted ponerse en camino de la cura. Todos los detalles son enviados completamente gratis. Escriba su nombre y dirección muy claramente.

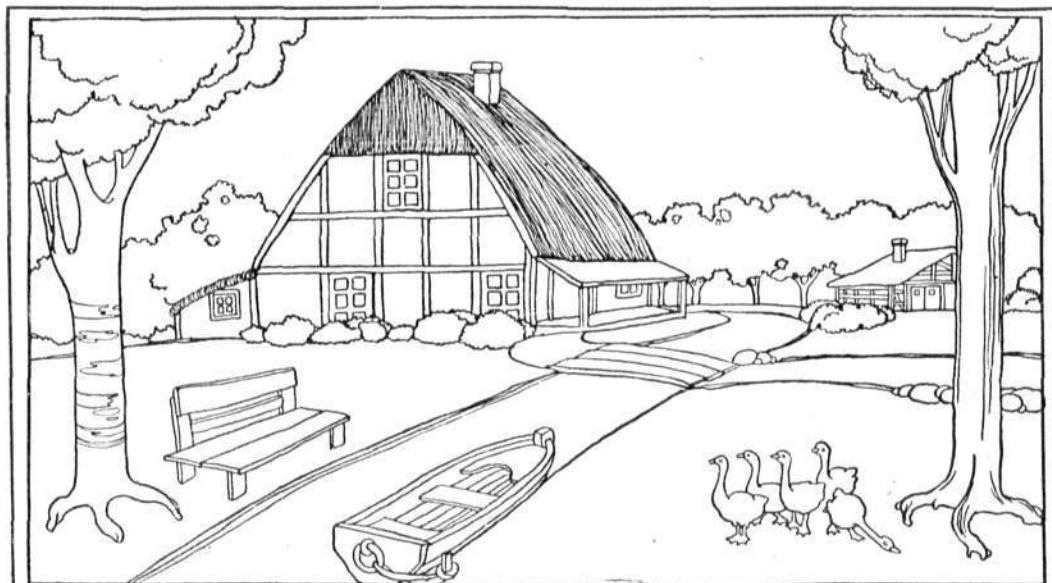
Dirección — Wm. S. RICE (S. 1100), 8 & 9, Stonecutter Street, Londres, E. C., Inglaterra

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o a la gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires

Se otorgarán **CIEN PREMIOS**, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen. Pueden mandarse todos los cupones que se deseen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 1.

Nombre y apellido.....

Domicilio.....

Población.....

Escrbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Mucho tacto se requiere

para comprar el café que, mezclado con leche, constituye muchas veces el «único» alimento que ingieren los niños y los ancianos y los enfermos que, estando a régimen ovo-lácteo, no pueden tolerar la leche sola. Imagínese usted los trastornos intestinales que forzosamente tiene que producir a esos seres la ingestión de café con leche, en el que los elementos constitutivos, la leche y el café, no sea de la más pura calidad.

Si usted tiene niños,

personas enfermas o ancianas, compre café «Paulista»; así tendrá la seguridad de preparar café con leche con un producto puro, aromático y abundante en principios tónico-nutritivos. El café «Paulista» se vende únicamente en paquetes impermeables, herméticamente cerrados, porque así queda a cubierto del contacto de cuerpos extraños y mal olientes, de las substituciones y de los manoseos a que están sujetos los cafés que se expenden «sueltos». Solicite nuestro Catálogo y Lista de Premios, que le remitiremos gratis.

PÍDALO A SU ALMACENERO

PAULISTA, Especial (Etiqueta Roja)	\$ 2.20 kilo
PAULISTA, Extra (Etiqueta Verde)	» 1.90 »
PAULISTA, Superior (Etiqueta Marrón)	» 1.60 »
PAULISTA, Perla (Etiqueta Perla)	» 1.40 »
PAULISTA, 0 (Etiqueta Celeste)	» 3.30 »
PAULISTA, 00 (Etiqueta Dorada)	» 5.50 »

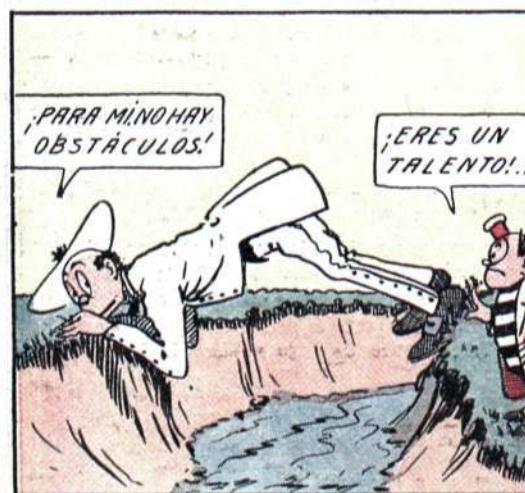
CAFÉ
“Paulista”

Garantido puro.

por El Gobierno del Estado de São Paulo, Brasil

Fábrica y Escritorios: SALTA, 459 al 473 - Buenos Aires







Para cualquier
clase de tos,

el
**Jarabe
"Roche"**

es un *medicamento
precioso.*

el
Jarabe "Roche"
*previene y cura
la tuberculosis*

O. MONACO

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina:
VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

NOTA.—No habiéndose minimamente alterado el precio del JARABE ROCHE,
no debe pagarse precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.



— Papá, la planta que estaba sobre el piano se ha secado.

— ¡Claro! Tu mamá toca todas las tardes.

J. M.

— La primera vez que mi mujer me prohibió salir por la noche, me incomodé muchísimo; la segunda, me puse hecho una fiera...

— ¿Y la tercera?

— La tercera... no salió.

F. SOLD.

El doctor X... es tan mal médico como mal cazador, lo que no le impide que todos los años se marche al campo durante una temporada para pasarlo cazando.

Y decía uno de sus clientes:

— Es la única época del año en que no mata.

CONSTANTINO... PLÁ.

El maestro:— Conjugue el presente del verbo morir.

El alumno:—

Yo muero.

Tú falleces.

El sucumbe.

Nosotros dejamos de existir.

Vosotros estiráis la pata.

Ellos nos entierran.

B. F.

— ¿Conoces algo que sea bueno para estos callos que me martirizan los pies?

— Hombre, sí; usa el calzado muy justo, muy apretado...

— ¡Quía! ¡Si por calzar estrecho me salieron los callos!

— Pues por eso te digo que el calzado estrecho es muy bueno para ellos.

L. M. H.

Dos señores se encuentran en la calle, y después de conversar un rato, uno dice al otro:

— Usted en el aire es idéntico a su padre.

— ¿Y cuándo ha visto usted a mi padre en el aire?...

E. D.



— ¿Sabe que la mujer de don Ciriac sufre de cleptomania?

— ¿Sí? ¿Y qué toma para ello?

— Todo cuanto encuentra.

L. G.

AVARIOSIS-ENFERMEDADES DE LA PIEL

Este ya famoso COMPUESTO ARSENICAL A GOTAS, ofrece la inmensa ventaja de tratar, sin incomodidades ni trastornos, LAS MAS BRAVAS ENFERMEDADES ESPECÍFICAS.

MATA EL VIRUS, RECONSTITUYENDO EL ORGANISMO.

Es la última palabra como DEPURATIVO DE LA SANGRE.

ES UNA CONQUISTA MODERNA

Aprobado por el D. N. de Higiene.

DROGUERÍAS Y FARMACIAS



Venta al público:

En la Capital, \$ m/n. 11.00

En el Interior, \$ m/n. 11.50

Pedir folleto a su único importador:

Eulogio Pino

LIMA, 470-Buenos Aires

Elegancia y distinción, es la nota que caracteriza las incomparables confecciones "GATH & CHAVES".

Si Vd. tiene en cuenta la alta calidad de los materiales en ellas empleados, su prolija conclusión y la modicidad de los precios de venta marcados, convenirá que son en todos conceptos las mejores confecciones que se ofrecen.



Vestido de fantasía, modelo de gran novedad de taffetas azul marino y colores lisos, cinturón de lo mismo, cuello de organdi, forrado en pongé. \$ 48.-



Vestido de fantasía, modelo muy chic, de taffetas azul marino y otros colores, cuello y pechera de encaje, pollera adornada con voladito plissé, forro de pongé.....\$ 42.50



taffetas, cuello de encaje, pollera con gran vuelo, varios colores, todos de novedad, forro de pongé.....\$ 45.—



Vestido de fantasía, confeccionado de taffetas, cuello alto de lo mismo, pollera acampanada, forro de pongé, gran surtido de colores \$ 39.50

Una magnífica colección de modelos de sombreros en todos estilos, entre los que figuran notables creaciones, tiene en exhibición el Departamento de MODAS a precios realmente bajos.—Una visita, comprobará nuestra aseveración.

Las Sederías de nuevo estilo, taffetas, faïlles lisos en tonos de color modernos, las fantasías más novedosas, están en venta a precios reducidos.

THE SOUTH AMERICAN STORES
Gath & Chaves
* AHORA: AVENIDA DE PIAZO, PERÚ, RIVADAVIA *

Los tejidos especiales para la estación de PRIMAVERA, son lindos en extremo y las colecciones de una variedad infinita, contienen todo lo que la moda exige. Los precios marcados son muy convenientes.

VERMOUTH

CINZANO

TORINO



CARAS y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XVIII

BUENOS AIRES, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1915

N.º 885

Por algo se empieza



— ¿Y, doctor? ¿Tendrá material bastante para acabar la obra?

— Creo que sí; porque pienso sacarlo de aquel edificio, que tiene exceso de adornos.

Dib. de Málaga Grenet.

LA GUERRA EN ITALIA

DE NUESTRO
CORRESPONSAL

En la región del Carso. — Las colinas. — La llave de Trieste. — En cada colina una trinchera. — Un episodio heroico. — La muerte de un héroe.

Los italianos están escribiendo en el Carso una de las páginas más brillantes de esta sangrienta guerra. Los alpes «Giulie» y el Carso están erizados de obstáculos naturales y artificiales; en Plezzo las cordilleras obstruyen un valle elíptico que desemboca en angostos pasos. Por un lado el Raulone trata de ocultar las prominencias del Canino; por el otro el grupo del



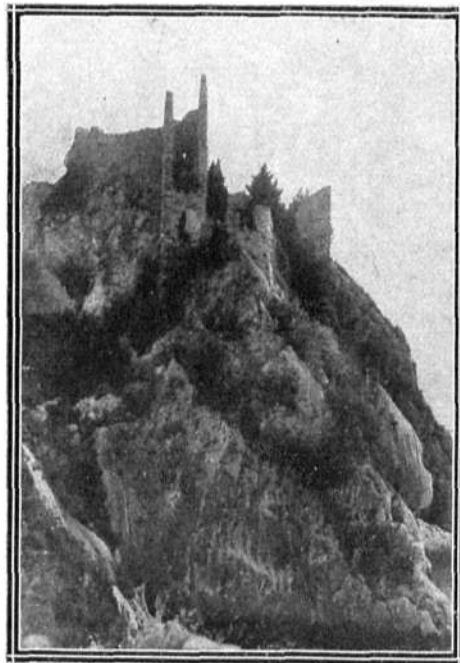
Capilla de Villanova, cerca de San Miguel, en el Carso.

Más que verdaderas montañas, se trata de colinas que varían de 100 a 300 metros, cuyos valles, poco profundos, parecen hechos a propósito para esconder las piezas de artillería. Son colinas inhospitalarias, donde no hay casas, y donde apenas se ven en los sombríos recovecos algunos pastoreos, pequeñas plantaciones y raras selvas.

El Carso, en cuyas faldas crece únicamente la vid, está lleno de grutas y cavernas, recorrido en muchas partes por ríos subterráneos; uno de ellos, que pasa bajo un túnel tenebroso, al volver a la luz se derrama en cascada por una curiosa ventana abierta en la roca, sobre el pueblo de San Canziano. Más abajo desaparece otra vez para reaparecer poco más lejos cerca del famoso castillo de Duino.

El Carso, visto desde lo alto, se parece al dorso de un paquidermo surcado por canaletas negras; cada surco indica una línea de trincheras defendida por los austriacos, que han convertido las colinas en verdaderas fortalezas. Los italianos bombardearon estas defensas, y los austriacos contestaban en los primeros momentos con ardor; después el fuego hacíase más raro para cesar luego del todo. En estos momentos, que parecían favorables para el ataque, los italianos se disponían a asaltar a la bayoneta; pero cuando se acercaban lo conveniente, reaparecían los austriacos. ¿Cómo se producía el milagro? Por cierto de una manera muy simple. La colina, perforada de un lado a otro, convertía las trincheras en una galería inexpugnable; cuando cesaba el fuego, los austriacos se retiraban a la vertiente opuesta, para reanudar la defensa tan pronto se hubieran acercado los soldados italianos. Pero, en la mayoría de los casos, el ímpetu de los atacantes aniquila a los de-

Tipo de campesino del Carso.



Castillo de Duino, a orillas del mar.

Mangat se levanta con el peñasco del Grugno, que se encuentra adherido a una montaña colosal, muy semejante a un gigantesco caracol invertido. No muy lejos, en el fondo del valle, el río Covitto se une al Isonzo, el que, abandonado el valle de Trento, se insinúa en las irregularidades del terreno, dejando ver de trecho en trecho su característico tinte de ópalo.

Hasta el paso de Predil se encuentran todavía las moreras y los nogales que los frailes cultivaron frente a sus conventos, como emblema de hospitalidad. De ahí se entra en la zona Cársica que es toda desolación; trátase de un grupo montañoso que domina el bajo valle del Isonzo y que es, por lo tanto, la llave indispensable para lograr el avance hacia Trieste. Por esto, los austriacos, en las concesiones territoriales propuestas a Italia, excluyeron la región del Carso, debido a que se presta admirablemente a la defensa de esa zona.



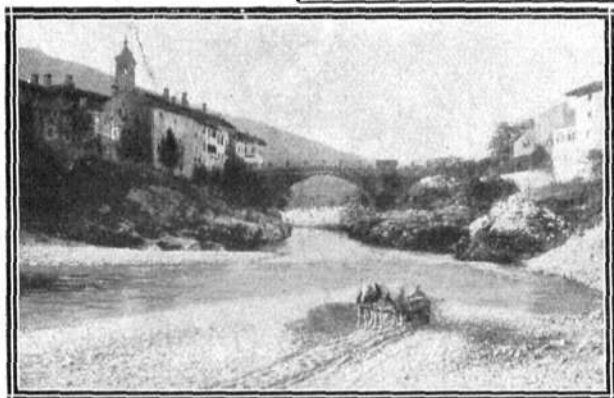
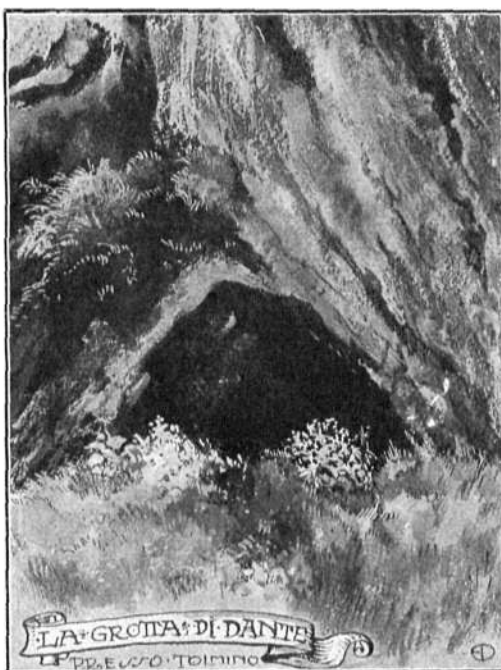
Iglesia de Plezzo.

ensores. ¡Cuán épicas luchas para conquistar esas colinas defendidas por láminas de acero, por compuertas, por lanzabombas, por gases asfixiantes, por reticulados con corriente eléctrica a alta tensión!

He aquí un episodio heroico, narrado por un oficial:

Fué al amanecer. Recibimos la orden de atacar la colina X que no quiere capitular. Nos acercamos sigilosamente porque nadie debe disparar un tiro antes de las cuatro y media; por encima de nuestras cabezas pasan ráfagas de hierro que vomitan las piezas de artillería que preparan así nuestra avanzada. Adivinamos por el silbido de los proyectiles el calibre de los cañones.

Manda mi compañía el capitán Z..., hombre de acero que en Libia ya había sido condecorado con la medalla al valor; ha conseguido el honor de dirigir este asalto. Llegamos cerca de los alambrados y los austriacos no dan



La población de Canale, sobre el isonzo.

señales de vida; o no nos han visto o nos están preparando una trampa. Nuestro capitán, impasible, parece una estatua de bronce; mira con impaciencia el reloj. Nunca olvidaré esos terribles instantes.

Distinguimos las cercanas trincheras enemigas, muy bien blindadas y con las compuertas cerradas. El capitán envía diez de los nuestros, provistos de herramientas especiales para cortar los alambres. Los austriacos aun no aparecen. Ese silencio nos preocupa, pues sospechamos alguna emboscada; pero nuestro capitán no hace caso, y, reuniendo a los oficiales a su alrededor, nos dice:

«Muchachos, tenemos que realizar una hazaña muy difícil, en la que caerán, a no dudarlo, muchos de nosotros; sin embargo es preciso mostrar a esos austriacos — y con el dedo señalaba las trincheras enemigas — cómo saben batirse los italianos. Preparaos para el ataque.» Antes de ordenar el asalto, avanzó unos pasos en dirección al enemigo, gritando: «¡Cobardes, salid si tenéis coraje; así peleamos los italianos!» No pudo concluir esa palabra; las compuertas se levantaron y una terrible descarga nos acribilló. El capitán, mortalmente herido, cayó, diciendo: «Adelante, no es nada.»

La muerte de nuestro capitán nos convirtió en verdaderas fieras. No recuerdo más lo que sucedió después; sé que a la media hora las trincheras estaban en nuestro poder y que los austriacos, que querían exterminarnos entre los alambrados, fueron los que cayeron en la trampa; porque una compañía de nuestro contingente había asaltado con admirable precisión el lado opuesto de la colina, penetrando sin ser moles-

tada en la trinchera-galería. Media hora después, la trinchera era nuestra.

Los austriacos son buenos tiradores, se baten bien, pero no tienen familiaridad y temen las furiosas cargas a la bayoneta.

Entre mil italianos heridos uno sólo presentaba un bayonetazo. «¿Cómo ha sido — le pregunté, — encontrastes un austriaco hábil en el manejo del arma blanca?»

El herido, sacudiendo la cabeza, me contestó con acento sincero:

«Si así hubiera sido, estaría más contento; pero no, me hirieron a traición dos austriacos que había tomado prisioneros. Los había atado y los llevaba ante mis jefes, y uno de ellos pudo libertarse y por la espalda me atacó con la bayoneta que desprendió de mi fusil. Después de una lucha encarnizada lo desarmé; pero no pude evitar que me hiriera. Confieso que tenía deseos de matarlo; pero se arrojó a mis pies diciéndome que tenía cinco hijos; como soy padre yo también, me compadecí.

Es tan diferente el modo de sentir entre italianos y austriacos, que a un oficial enemigo, al que preguntaron si habría sido tan generoso con un prisionero rebelde, contestó:

—¡Nosotros, los austriacos, estamos hechos y pensamos de otra manera!

RAFAEL SIMBOLI.

Roma, 1915.



Una trinchera en el Carso.

HUMORISMO INGLES

La primera vez que se leen las obras de Swift o de Sterne, el ánimo se queda entre confundido y perplejo. Se nos ha dicho que esas obras son muy graciosas; pero la gracia no la vemos por ninguna parte; es decir, la gracia a que estamos acostumbrados, el chiste más o menos verbal, el ridículo provocado por el contraste — más de la apariencia que del fondo de las cosas. Es que Swift y Sterne son graciosos a la inglesa, esto es, tienen el *humour*, palabra a la cual hombre tan conocedor de su idioma como el propio don Juan Valera, renunció a encontrar equivalente preciso y exacto en castellano.

Se podría discurrir infinitamente sobre el *humour* inglés. Críticos de todas partes, han intentado definirlo; pero al fin, todos han renunciado a la empresa, por imposible. Los propios ingleses sienten su *humour*, pero no pueden definirlo exactamente;

como que cada cual lo siente a su manera. El *humour* de Sterne no es el de Swift, ni el de Jackemý es el de Disraeli.

Y hay que tener cierto trato con ingleses, cierto conocimiento de su modo de ser y de su literatura, y, sobre todo, cierta despreocupación de nuestros propios hábitos intelectuales, para entender, para comprender el *humour* inglés. Tampoco pueden reírse los chistes ingleses, con la misma risa que los chistes franceses o españoles, y mucho menos, naturalmente, con la misma risa que los chistes alemanes. El chiste inglés, así sea literario o gráfico, provoca una risa especial, que casi siempre no pasa de ser una sonrisa. La carcajada es muy poco inglesa; así como las intenciones de orden un poco escabrosas. Los chistes ingleses son más hondos que superficiales; y frecuentemente, más que coquillas, hacen rasguños.



Una señora en el hospital, visitando un herido:

— Como lo han puesto, Dios mío...

El herido. — Para juzgar, tendría usted que ver el estado en que quedó el otro.



Dos soldados que han estado combatiendo en Flandes, con licencia en Londres, se pasean en ómnibus, y mirando un obrero que trabajaba en lo alto de una cúpula, uno de ellos dice: — Mira aquel obrero en lo alto, yo tendría miedo y no me gustaría semejante trabajo.



Un soldado inglés en las trincheras, a fuerza de la costumbre, ya ni oye el estallido de las bombas sobre su cabeza, y atribuye el ruido a la mala calidad de los fósforos con que quiere encender la pipa, y exclama: — Estos endemoniados fósforos franceses van a causar mi muerte en cualquier instante.



PREPARANDO UN BLUFF

¡TUTTI CONTENTI! — AL FREIR SERÁ EL REIR

Y dijo un radical:

— Vengo de estar con don Victorino. El hombre se halla admirablemente. Me ha dicho que a su edad—que no confiesa pero que reconoce elevada,—sería imperdonable una participación abusiva de su parte en el proceso electoral que ha de darle sucesor en la presidencia de la República. Hablaba con una gran energía, y sus palabras tenían un acento inconfundible de sinceridad. Extremando su franqueza y sus intimidades, llegó a confesarme que a él, personalmente, no le complacería nuestro triunfo,

pues creía que el radicalismo no se hallaba aun preparado para el gobierno, a pesar de sus treinta años de oposición,—una oposición que había sido sucesivamente revolucionaria, abstencionista y gubernamental. «Entretanto, me agregó, don Victorino, si frente a ustedes no han sido capaces los conservadores de unirse y constituir una gran fuerza de opinión, la ineptitud de estos elementos precipitará la llegada de los radicales al gobierno, y yo, como primer magistrado, entregaré con gusto a don Hipólito, o a quien lo represente, las insignias del mando. Con esta actitud, por lo demás, hago honor al recuerdo de mi amigo y compañero de fórmula, a quien deseo seguir también en el camino de la estatua»...

Y dijo un demócrata progresista:

— Inobjetable la conducta de Plaza. No tiene él la culpa de los abusos y explotaciones de los sobrinos, que forman legión. Es inexacto de todo punto que haya procurado destruir nuestro partido. Me ha dicho que semejante propósito lo exhibiría como empeñado en anarquizar la opinión, con el fin, probablemente, de substituirse luego a los factores regulares de la misma y realizar una imposible campaña de gran elector, lo que no entra en sus conveniencias, ni en sus deberes, ni en sus debilidades, ni dentro de lo posible, ni dentro de la lógica, ni dentro de la época.

«Unanse y marchen adelante, me agregó el doctor Plaza, para que el gobierno del país continúe respondiendo al espíritu conservador de la sociedad. Se los recomienda un hombre que actuó con Sarmiento, con Avellaneda y con Roca, y que ha podido al cabo de los años actuar con Figueroa, con Sáenz Peña y consigo mismo».

Y dijo un conservador de Buenos Aires:



— ¡Muy bien el presidente! Vengo de estar con él y de oírle las expresiones más halagadoras. Quiere que sigamos adelante, de acuerdo con sus amigos, en unión con sus sobrinos, sin nerviosidad, sin desplantes y sin exageraciones. Reconoce nuestra amistad, agradece nuestro concurso, aprecia nuestra conducta y desea nuestro desenvolvimiento, opinando francamente que Marcelino tiene indudables dotes de hombre de gobierno y el más perfecto derecho de aspirar a la presidencia.

Y dijo un sobrino:

— El viejo no las va con Indalecio, ni con Ezequiel, ni con Ibarguren. «Rodeen a Balestra aquí en la capital. Hagan grupo, hagan núcleos, hagan concentración independiente de los demócratas y, en fin, en mis, es su palabra de orden. No dejarse engañar, entonces. Castañeda Vega tiene todo su pensamiento. Hay que plantar una bandera exclusiva, en torno de la cual formarán también los amigos de Figueroa, y después recibiremos la consigna definitiva. El viejo está fuerte, decidido y con nosotros... Será presidente un hombre que no levante mayores resistencias; pero que sea una garantía de lealtad. Y a ese fin, don Victorino asegurará a su hora el concurso electoral de las provincias necesarias»...



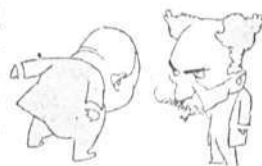
Los políticos del día ignoran que esa fué en todo tiempo la gran fuerza del doctor de la Plaza, pues habiendo desaparecido los contemporáneos del mismo, y aun los hombres de las generaciones subsiguientes, aquellos no tienen de quien recibir las preciosas informaciones relativas a las primeras tendencias y modos del buen anciano que nos gobierna.

Cuando un ciudadano vive tantos años más de los comunes, adquiere la enorme ventaja de que nadie cuente como era de chico, y resulta un desconocido de entre sus nietos y biznietos, extralimitada su figuración en el tiempo y en el espacio.

El doctor de la Plaza fué siempre muy amigo de murmurar, y para murmurar a gusto y de todos, es preciso que todos se crean sucesivamente sus amigos y sus confidentes, sometiéndose por turno a sus interesantes intimidaciones.

El presidente no engaña por engañar. Engaña por entretenerse en hablar mucho. Si le hace a éste un gran elogio, es para decirle al oído que el otro es un deschavetado. Y como de los paralelos presidenciales sale favorecido en todo caso el que está presente, cada visitante se retira convencido de que el doctor de la Plaza lo prefiere a los que no estaban en el instante de la operación.

Aplicado el sistema a los partidos, da los frutos que conocemos: una desorientación general, a la que seguirá un desorden mayúsculo. Este ocurrirá en cuanto las víctimas se den cuenta de que han sido operadas sistemática y alternativamente. Entonces serán los ayes y las protestas y entonces llega-



rán los que no se sabe si son galgos o podencos. Negocio admirable, aunque menos divertido que el entretenimiento presidencial que lo prepara. El caso es que, hoy por hoy, el doctor de la Plaza lo pasa muy bien, renovando el elenco de sus mesas y haciendo en torno de ellas las más surtidas ensaladas de hombres de que haya memoria en el país.

PEPE VIZCACHA.

Dib. de Málaga Grenet.

La lucha en los Dardanelos

Desde hace seis meses, las tropas turcas, bajo la dirección de sus altos jefes alemanes, defienden tenazmente la península de Gallipoli, en la cual los ejércitos franceses e ingleses

luchan en las filas turcas, se han agregado submarinos, que han causado sensibles pérdidas a la armada británica; pero los turcos se encuentran también escasos de municiones, y el gobier-



El general Hunter Weston



El general Sir Jan Hamilton



ocupan aun poca extensión de terreno, ganado a costa de muchos sacrificios.

Los intentos de forzar los Dardanelos por mar, no han tenido éxito. La empresa es de aquellas que, como vulgarmente se dice, cuestan más de lo que

La tripulación del crucero inglés «Gampus», aclamando al submarino «E. 11» a su regreso del Mar de Mármara.

no de Berlín hace toda clase de esfuerzos para enviarlas a través de Rumania y de Bulgaria, única vía de que puede disponer con ese objeto.

El gobierno rumano, por su parte, se niega a permitir el paso por su territorio de armas y municiones para Turquía y de ahí que se anuncie que las relaciones están tirantes entre el gobierno de Bucarest y los de Viena y Berlín.

Entretanto, la lucha continúa en



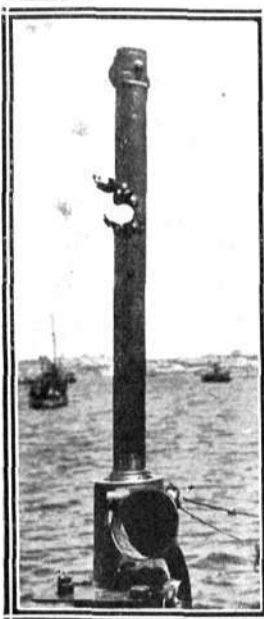
Una batería británica en acción. — El cañón lleva su nombre, «Annie», escrito con tiza.

valen; y los aliados han juzgado conveniente intensificar sus ataques por tierra.

Para la alianza turco-austro-alemana, sería un rudo golpe el triunfo de los franco-ingleses en los Dardanelos, que significaría la toma de Constantinopla, y, lo que es más importante, la apertura de un camino corto y seguro por el cual, junto con sacar para el occidente los enormes stocks de cereales acumulados en los puertos rusos del mar Negro, podrían llevarse a los ejércitos moscovitas las municiones y armas de que ahora carecen.

Dada la importancia de la posesión de los Dardanelos, se comprende, pues, que Alemania y Austria hagan cuanto está en su poder para sostener y ayudar a los turcos. A los altos jefes y oficiales alemanes que

la península de Gallipoli, en la cual los invasores avanzan lentamente al amparo de la poderosa escuadra anglo-francesa, que los apoya. La declaración de guerra hecha por Italia a Turquía, parece anunciar la participación de fuerzas italianas en el ataque; pero bien que algunos críticos militares juzguen que no es posible desembarcar en la pe-



El periscopio del submarino inglés «E 11», averiado por un proyectil.



Una carga por tropas inglesas de infantería de marina.

nínsula más tropas, a causa de la estrechez del terreno en que deben operar.

Pero la suerte de los Dardanelos no está librada únicamente a la acción militar de los beligerantes, sino también a la diplomacia. Ya nos referimos a la actitud de Rumania. En cuanto a Bulgaria, cuya política ha sido resultantemente práctica en estas cuestiones, es la verdadera esfinge de los Balcanes. Un día parece inclinada a entenderse con los aliados, y al siguiente se anuncia que ha pactado con Turquía.

En Grecia, la situación, hasta el momento de escribir estas líneas, era también oscura y ambigua, a pesar de haber vuelto al poder el señor Venizelos.

La diplomacia de los grupos de naciones beligerantes lucha, pues, en los gabinetes, con tanta tenacidad como

los soldados y marinos en Gallipoli; bien que aquella lucha sea incruenta y la otra cueste torrentes de sangre.

Las fotografías que acompañan a estas líneas, nos han sido enviadas por nuestro corresponsal especial en Londres. Son fotografías oficiales del gobierno inglés, cuya reproducción ha sido especialmente autorizada por la censura. Su valor documental es, pues, grandísimo, y contribuyen en sumo grado a dar una idea exacta de ciertos aspectos de la guerra, que escapan a todo empeño de descripción meramente literaria.

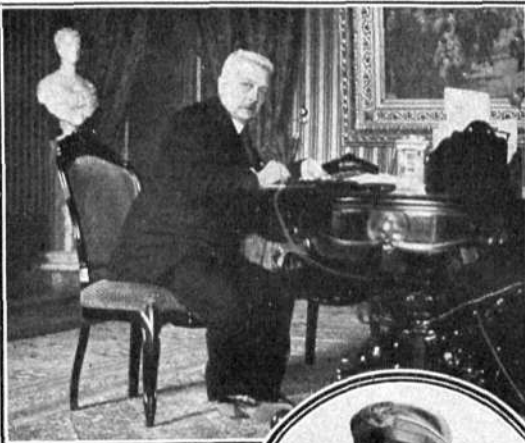


Prisioneros turcos en Seddul-Bahr.

Alto ejemplo de patriotismo, en Italia



Francisco Orlando, subteniente de artillería, que se encuentra en el frente desde el 15 de abril.



El ministro de Gracia y Justicia, que tiene tres hijos en la guerra, escribiéndole a uno de ellos.



Ambrosio Orlando, subteniente comisario, que partió a poco para el frente.



Camilo Orlando, el mayor de los hijos del ministro, el que partió primero para el frente, como subteniente de ingenieros, y director del servicio autofotoeléctrico.

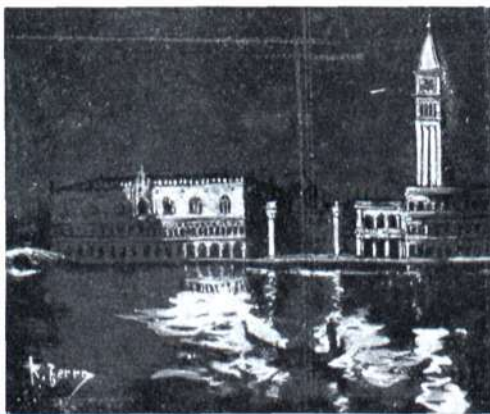
El honorable Orlando, Ministro de Gracia y Justicia de Italia, ha dado un alto ejemplo de patriotismo que ha tenido honda repercusión en todo el reino. El honorable Orlando, acallando sus sentimientos de padre, y dando pruebas de un amor acendrado a su patria, ha enviado tres de sus hijos al frente; y si el cuarto todavía no ha partido para el teatro de la guerra, es por estar completando su educación en el colegio militar; pero su padre espera que en breve este hijo irá como sus hermanos a luchar en defensa de la patria. De los tres hijos del ministro que se hallan en el frente, son: Fran-

cisco, como subteniente de artillería; Ambrosio, como subteniente comisario, y Camilo, que es el mayor, además de subteniente ingeniero, es director del servicio autofotoeléctrico. Todos ellos han dado pruebas de gran patriotismo.

VENECIA DE NOCHE



PUENTE DE RIALTO



SAN MARCO

El temor a los aeroplanos. — Cuidando los tesoros del arte. — Persiguiendo a los espías. — Venecia protegida.

Venecia, como todos lo saben, era la ciudad predilecta de los forasteros: ahora éstos han desaparecido. No más parejas en plena luna de miel, no más las caravanas de turistas que llenaban las góndolas, no más la turba de provincianos plantados en la plaza de San Marcos para ver a las palomas disputarse las migas y los granos. También se han ido los músicos ambulantes. No se ven tampoco rubicundos alemanes...

Cuando se declaró la guerra, hubo en Venecia un momento de perplejidad, de incertidumbre. ¿Qué harán los aeroplanos y dirigibles? Esta pregunta causaba cierta preocupación, pues se pensaba en los tesoros de arte que podían fácilmente servir de blanco al enemigo.

Pero, poco después, volvió la tranquilidad. El primer aeroplano que voló sobre la perla del Adriático fué capturado, y lo fué el segundo, y lo fué el tercero.

La ciudad está lista para la guerra. La *loggetta* de Sansovino está protegida por centenas de sacos de arena; los cuatro célebres caballos de San Marcos han sido descendidos y puestos en seguridad...

De noche, Venecia aparece más característica que nunca. A las nueve, se apaga la luz eléctrica y todas las casas deben cerrarse hasta las nueve de la mañana del día siguiente. Las bujías y las lámparas de petróleo han vuelto a usarse. Se han tomado, además, infinitas precauciones para evitar que los *tedeschi* puedan continuar haciendo de espías. Si esas precauciones se hubieran tomado en tiempo de paz,

habrían desaparecido los espías que hoy mismo llenan las ciudades de la costa.

Basta que un buque se mueva, para que empiecen a hacerse señales misteriosas; pero ahora la vigilancia es muy rigurosa, tanto sobre los espías como sobre los aeroplanos enemigos.

Se había pensado en la *Marangona*, la célebre campana, patrona de la laguna, que siempre tuvo la misión de convocar al pueblo, en caso de peligro o de fiestas. Con su gran voz de bronce habría podido advertir a la población, en cuanto se hubiera avistado un aeroplano enemigo; pero se observó que, como la *Marangona* está en el Campanile, éste podría haber sido bombardeado por represalia, y se abandonó la idea.

Y en el silencio de la noche es impresionante

oír los cadenciosos gritos de los centinelas que vigilan el cielo: «Per l'aria, buona guardia». El grito se repite cada media hora y vuela de techo en techo, de torre en torre, por toda Venecia, que duerme tranquila porque sabe que está bien protegida.

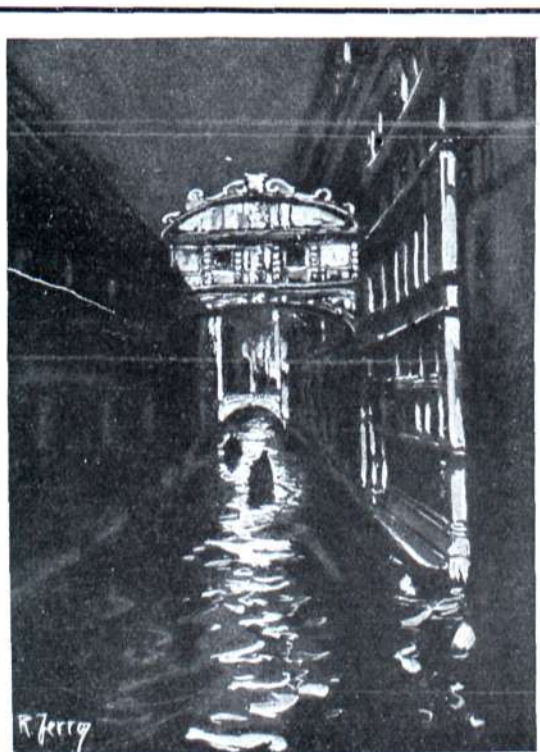
¡Ah, Venecia, Venecia! Siempre serás una ciudad típica, única en el mundo. Sea que sonría el sol de la primavera, sea que estés sumida en las tinieblas. Un pueblo de sombras circula silencioso por las augustas vías, otros surcan el agua tranquila. Se oye el rumor de risas comprimidas. De pronto, una serenata rompe el silencio de la noche. Venecia no puede dejar de cantar ni aun en tiempo de guerra.

Al fin, doy con la calleja que conduce al hotel. Camino con las manos hacia adelante, dando tropezones, como los ciegos...

RAFAEL SIMBOLI.

Venecia, agosto de 1915.

Dibujos de Ferial, expresamente para CARAS Y CARETAS



PUENTE DE LOS SUSPIROS

A full-page illustration of Madame Butterfly. She is a young woman with dark hair in a traditional Japanese style, wearing a colorful kimono with a large floral pattern. She holds a large, decorated parasol (wagasa) over her head. In her right hand, she holds a small, glowing object, possibly a flower or a lantern. The background shows a dark, silhouetted tree on the left and a field of white flowers on the right. The overall style is reminiscent of early 20th-century Japanese art.

MADAME BUTTERFLY

Como flor que volara en serenos jardines,
esparciendo en la brisa un perfume sutil,
surges tú, mariposa de lejanos confines,
con encanto sencillo de leyenda infantil.

Eres seda; tu modo es sùave crujido,
es caricia en secreto; eres ave; caminas
con la gracia de un vuelo; eres huerto florido;
tu sonrisa es un soplo con olor a glicinas...

Como imagen de un bionbo, entre cerezos vagas,
con tu enorme sombrilla que es un sol oriental;
en tu peinado tiemblan alfileres cual dagas,
y en tu kimono se hincha fabuloso animal.

Atraviesas la escena, como gasa flotante,
y luego, cuando loca de dolor, te suicidas,
mínimamente humilde, te vas, con la inquietante
vacilación que tienen las hojas desprendidas...

¡Oh, Cio - Cio - San! tu vida fué una llama
por dócil y terrible; de dicha te encenliste,
y con ese derroche ingenuo del que ama,
lo que no te pedían, tu frágil alma, diste.

Y como quien, alegre, deshoja un crisantemo,
te arrancaste sonriendo todo lo que era tuyo,
cual pétalo por pétalo, con un valor supremo;
y luego te dejaron... ya no eras más que un yuyo.

Te creían muñeca, y fuiste una heroína;
si eras de porcelana, supiste ser de acero;
tu espíritu lo mismo que gota cristalina
que se hiciera diamante, volviósse firme, entero.

¡Qué alegría tuviste al saber el regreso!
Si hubieras sido un árbol, habrías florecido;
pero eras sólo un alma, y solo abriste un beso
que se quedó temblando como un pájaro herido.

Después, ¡qué horror!, la vida te rompió el corazón,
cual torrente que troncha una roja pronia;
tu castillo de humo lo deshizo un tifón,
y aunque estabas ahogada, tu boca sonreía.

Del beso preparalo, formaste la sonrisa,
te dió más entereza, la angustia, Butterfly;
y sin una palabra, sin un gesto, sumisa,
te clavaste una daga, tal como un samuray.

¡Ah, todos esperamos como tú, ver un día
el hilito de humo de la barca soñada;
todos somos lo mismo: un canto de alegría
y una esperanza puesta en el humo, en la nada!

Tu historia, como un beso empapado de llanto
nos deja una caricia que la inunda el dolor;
tú sufriste en silencio, el placer y el quebranto,
tú, la más delicada víctima del amor.

PEDRO MIGUEL ORLIGADO.

Dib. de Sini.

EL AMIGO "GRIS"

Es el caso que mientras leía con corajuda dedicación un trabajoso tomo de derecho, vuestro recuerdo, lleno de un sencillez encanto, me ha visitado de repente. Esto sí que es caer como peludo de regalo. Yo me he dejado penetrar, como de un aroma grato, del placer de veros, aunque más no sea in mente.

Ahí estáis, con esa cara de pocos amigos, que no os queda mal, y que, yo bien lo sé, esconde, bajo un aspecto distanciado, un alma buena y brava, capaz del afecto y de la ternura. ¡Pobre el amigo «Gris»!

Os veo, en estos encantadores días de sol tibio y cielo azul, en que el campo, antes seco, empieza a reverdecer con espontaneidad primavera, ir, con paso apresurado, — aquel trote tan tuyo, — hasta la puerta de mi cuarto; y al no encontrarla abierta porque yo no estoy, volveros, con una brasa de rabia en los ojos; tirarle, sin motivo, un tarascón a la gallina que encontráis al paso; y quedaros al fin, después de breve búsqueda por los galpones y ramadas, desencantado y melancólico; el cuerpo blanco asentado sobre las patas traseras recogidas, y alta la cabeza llena de voluntad, en que estarán, erguidas como dos moños, tus orejas recortadas, y chispeantes, como los de un gato montés entre su hueco, tus ojos inteligentes.

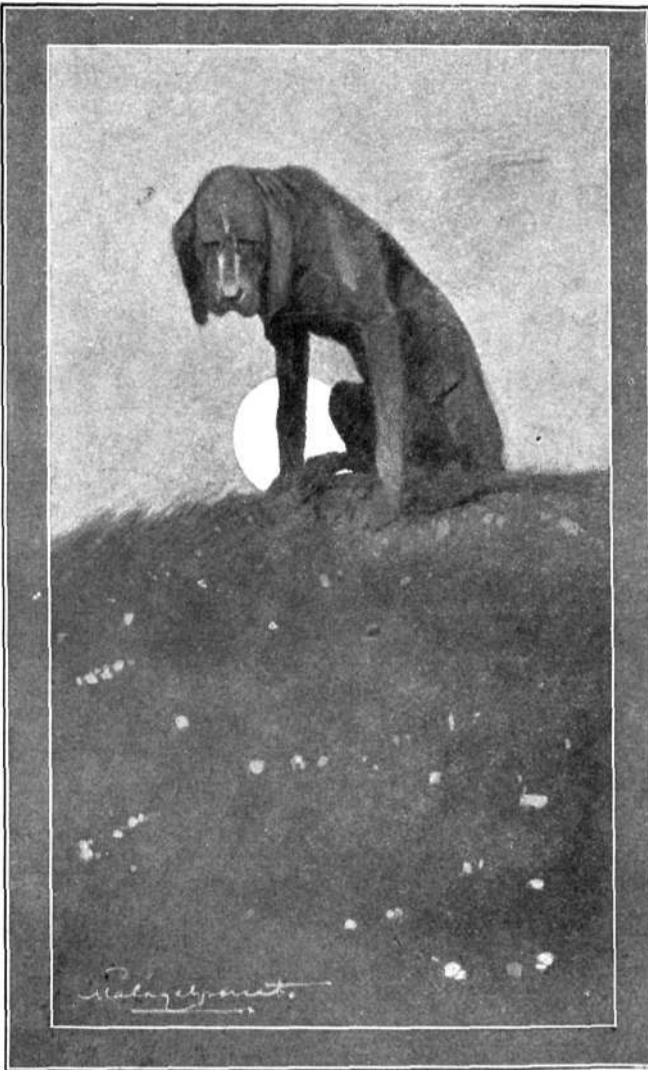
¡No ha de extrañar, el pobre perro, si éramos tan amigos! Aunque no ha de faltar tonto que piense que no me honra esta declaración, es la verdad que fué verno un día, y ya nos entendimos. Acercáronnos, sin duda, aficiones coincidentes, y hasta una cierta similitud de caracteres. Tú eras amante de la caza y de la soledad, del campo y del peligro, «quita de bullas» — además — como diría un paisano; y yo también.

El resto lo debemos a nuestros trabajos, juntos, en el rodeo; y a nuestras persecuciones al ágil hurón, a la golosa iguana, y al incorregible y aprovechador zorro, enemigo de los humildes corderos. ¿Hacéis memoria? Mientras yo iba recorriendo, echado el busto hacia atrás con la satisfacción de un criollo bien montado, tú ibas, de aquí para allá, entre los altos pastos, olfateándolo todo, y muy especialmente, el tronco de los algarrobos y talas, en los que rara vez falta el hueco comprometedor.

Hallado que lo habías, afirmabas sobre él las manos, os cerciorábais bien del fundamento de tus sospechas, me llamabas con los ojos, y si no te hacía caso, ladrabas.

Luego, entre los dos, le arreglábamos las cuentas al muy taimado de su habitante.

A veces, en lo mejor de tu rastrear, sujetabas vuestro ímpetu, y os quedábais breve rato, olfateando el viento que cruza.



Era que andaban fuera de la madriguera, no uno, sino varios merodeadores de la maleza.

Entonces solías arrancar con cualquier rumbo, y yo te dejaba hacer, sabedor de que, por lo menos, el susto que le pegabas ahuyentaría, por un tiempito, de la majada, al zorro de más mala cabeza.

En ocasiones volvías por mi rastro con la pesadumbre de haber corrido en vano; pero en otras, yo te sentía ladrar, de antuvión, por allá lejos, entre los tupidos enredos, y te adivinaba, cabe un verde molle o empedernido quebracho, haciendo, con torvo ahineco, — pese a los aspavientos del quibramonte, — tremendas demostraciones al pintado gato montés, o al pardo y filibustero coati.

¡Ah, mi compañero!

¿Y por la tarde? Por la tarde, ¿se acuerda?, mientras la hora se iba empalmeando callada; y olía mejor el alfalfar inmediato; y lejos, — entre los pajales, — don Juan gritaba: ¡juac!... ¡juac!..., nosotros, cerca de la llama, veíamos saltar gota a gota las estrellas; oíamos a la lechuza preguntar: — ¿tráis lá-bu-co? y contes-

tarse a sí misma, — en un largo chistido — ¡ni pizca! desde las vizcacheras vecinas; y saboreábamos el mate amargo, satisfechos de estar silenciosos y solos.

Un chingolito, a intervalos, solía silbar, medroso, entre el ombú (que al fin era para él un cuarto muy grande y obscuro) su espantable abandono: fi-fi-zú-zú...

Tú dormitabas, entretanto, echado a mis pies; y los peones te alababan porque, cuando hablábamos, «no te metías en la conversación», y porque, «cuando alguno andaba con el norte», lo conocías mejor que nadie.

Me ha contado, ahora, una palomita, que de noche, algunas veces, te pones a llorar...

¡No haga eso el amigo «Gris»! Usted, que se ha llevado todo por delante siempre, no se deje por delantear con la pena. Los peones son supersticiosos, y dicen que eso es mal agüero: ¿a qué los asusta, haciéndoles pensar que ve al demonio?

¡Agua, amigo! que estas son cosas de la vida. Yo estaré allí dentro de poco, y aunque, — hacia ese futuro, — seré doctor, si Dios me ayuda, no vaya a creer que por esa miseria nos querremos menos que antes.

Pida al Señor que para entonces, aclare, — más todavía, — el agua de las cañadas; enfllore, — más todavía, — las guías del mburucuyá; y endulce, aunque quién sabe si esto le será posible ya, — más todavía, — los trinos de las calandrias y de los zorzaes. *Adiosito.*

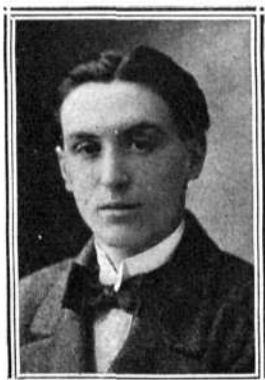
P. D. — Mis plácemes a los horneros por la última iluvia.

EUFEMIO MUÑOZ.

Dib. de Málaga Greco

LOS ESTUDIANTES PERIODISTAS

En la redacción de "El Glóbulo Rojo"



Luis C. Pedretti, subdirector.



Alfredo Fernández, director.



A. Piccioni, secretario de redacción.

El cuarto poder va en camino de convertirse en una fuerza armada, por la multiplicidad de caracteres que está tomando la prensa. Hasta aquí marchábamos bien con lo que se llama «prensa seria». Vinieron los retintines muy naturales en todo centro donde haya dos talentos en pugna, que es como dos faros para el mismo promontorio, y he ahí que las nobles iniciativas de la juventud comenzaron a encarnar en hojitas periódicas y en semanarios.

Aquellos prejuicios de la añeja escuela, en que se creía que el hacer páginas destinadas al público lector era ciencia de sesudos hombres, han pasado a la clase de curiosidades para un museo. Hoy, se está progresando bestialmente, y se ha demostrado que eso de forjar columnas periodísticas, no era privilegio de la inteligencia... El mundo va según el deseo de los más...

* * *

Pero henos aquí pensando estas burradas acerca de las cositas que pasan en el seno del cuarto poder, cuando un par de muchachos risueños, nos vienen a ofrecer una visita al más gentil y más estupendo de los periódicos estudiantiles...

Un tanto desconfiados, nos parece que la bromita puede pasar, por ser hábito muy importante, entre gente de aulas, el tomar el pelo a cuanto bimanio pulula por la tierra; y, allá fuimos.

El tal Glóbulo Rojo, es un semanario de cuerpo garboso y buena cariz. Sale a la arena de combate, para



Encabezamiento de la revista.



Gregorio Tellachee, administrador (equis, dictador).

sor que yerra... Las virtudes teológicas en figura...

El primer número de «El Glóbulo Rojo» se hizo a mimeógrafo, repartiéndose gratuitamente buen número de ejemplares a los alumnos del segundo y tercer año de medicina, de los cuales se ha constituido en órgano activo. Hace ya un año, y estos muchachos que comenzaron su labor entre chanzas y chistes,



Don Alfredo Fernández, en su despacho, interpretando una iniciativa con verdadero gesto y pose de hombre dirigente...

Las caricaturas de "El Glóbulo Rojo"



Caricatura del doctor José Arce, por Pintos.



El doctor Luis Güemes, por Pintos.

han dado vida a un bonito semanario, que es en su género, el primero, y parece que, debido a su asidua campaña, va a lo-

grar que se regularicen los trabajos prácticos en la Facultad de Medicina. Y eso ya es lograr, en estos tiempos en que se ha encarecido hasta el habla, por temor a que la crisis se lleve lo poquito que sabemos de ella.

Al penetrar a la redacción de «El Glóbulo Rojo», una salva de aplausos me acoge. Diez caras sonrien comunicativamente. El director, un futuro galeno de gran talla (1.85 m/m.), me estrecha la diestra, y siento un crac doloroso. ¡No es nada!... ¡La confraternidad periodística es una cosa que desternilla de satisfacción! En seguida nos ponemos a perorar sobre el porvenir de la raza, y de paso, iniciamos el juicio político a cuanto camarada anda por los periódicos: es un derecho inalienable que no nos puede quitar la Constitución, ni las conveniencias sociales.



Doctor Atanasio Quiroga, por Carreras.

«Háganos un artículo, che, para CARAS Y CARETAS...»

«Con gran gusto...»

«No deje de recordar que somos órgano de los dos primeros años de Medicina.»

«No duden ustedes... Diré eso, y mucho más... Si conviene, diré que son ustedes órgano del futuro presidente, porque me son simpáticos, y, la verdad, en este cuartito con aires de redacción, me hallo más cerca del periodismo...»



El formidable cuerpo de redacción, en pleno.

Aquí, la sagacidad estudiantil siempre alerta, insinúa un rumor de sonrisas, que bien puede ser el preludio de una paliza.

«No nos importa que nos farrée... Pero diga algo bueno en CARAS Y CARETAS...»

«Repito a ustedes que pediré sitio para publicar la impresión de esta visita, y los frontisficios de cada uno de ustedes...»

«Hay que prestigiar las iniciativas juveniles.»

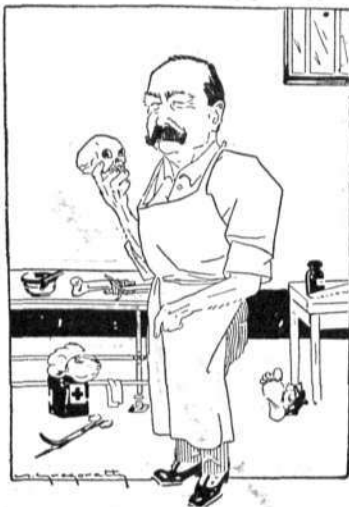
«Eso lo dijo cualquier sabio de Grecia...»

Nueva amenaza ocular, y más presentimientos de borrasca. Una mirada por las mesas me hace comprender que las guías y los libros que en ellas hay, pueden ser proyectiles terribles, y amaino el tono de mis palabras.

«No crea que le vamos a pegar... Diga lo que guste... a usted le apreciamos, y nos divierte su propósito de burla...»

«Jamás!... La burla es manjar de dioses, y de genios. Yo aquí soy un botarate como ustedes, y a tales razones, tales perdones...»

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.



Doctor Joaquín López Figueroa, por Gregoratti.

Estábamos en los postres de un almuerzo de despedida que ofrecíamos en nuestro club a Alberto de Segur, el simpático y españolizante secretario de embajada, que dejaba a Madrid por San Petersburgo (le llamo así, pues entonces aun no se había cometido la niñería bélico-sentimental de cambiarle el nombre a la capital moderna del imperio moscovita).

Sentado a la izquierda del agasajado, noté que, en su copa de champagne, deslizaba, antes de acercarla a los labios, una migaja de pan, al punto rodeada de un remolino de burbujas.

— ¿Por qué? — pregunté confianzudamente, al observar tal maniobra.

— Porque sin eso, el champagne me da dolor de cabeza... Las burbujas que se forman, son el ácido carbónico que se va.

Interesáronse los comensales por el diálogo, y varios reconocieron que, en efecto, les entraba jaqueca después de libar el espumoso vino. Otros se burlaron de tal achaque. La conversación se generalizó sobre el tema del champagne, que unos ensalzaban y otros, ¡peh! bebían por rutina solamente.

— A mucha gente le gusta, nada más que por caro,— dijo Manolo Lanza fuerte, muy notado de tacañería. Si cuesta lo que el Arganda, no tiene ni la mitad de partidarios.

Aprobó el viejo vizconde de Tresmes. Tenorio profesional, pero abstemio en materia de bebidas. Acaso su régimen de templanza le había conservado, hasta la edad indefinible que contaba ahora, el vigor de que se jactaba para las amorosas empresas; y, reservada la opinión en tan delicado punto, se le podían augurar largos años de vida, sin exceso de senilidad.

— El champagne, — declaró, — es una moda... Una moda, lo mismo que otra cualquiera. Y pasará, como ha pasado la del Jerez, antaño cosa aristocrática, y ahora relegado a los refrescos, o *lunches*, como malamente dicen, de los diputados a los electores influyentes... ¿Saben ustedes cuándo va a caer el champagne? Así que se elabore bien en España, lo cual ya está empezando a suceder, porque el champagne, del cual los franceses hacían un misterio, no es nada difícil de fabricar...

Añadió Segur a esta afirmación.

— ¡Bah! — articuló el vizconde, insistiendo. — España puede hacer mil cosas que no hace, por pereza... Usted, Segur, tiene talento de sobra, y lo conoce... Cómo sé los puntos que usted calza, voy a permitirle contarle una anécdota de mis juventudes... ¿Le parecerá a usted mal que en ella no haga papel airoso el embajador de Francia, que por entonces teníamos aquí? ¿Un marqués de Longuyón?

Rióse Segur, y Lanza fuerte, imprudentemente, exclamó:

— ¡Historia antigua! No le importará a Alberto tres caracoles.

— ¡Modo de llamarme Matusalén! — repuso Tresmes. — Sabes, Manolito, que hay cuatro juventudes, lo menos, y yo estoy en la cuarta, y hay quien no estu-

vo en la primera jamás... Bueno; era yo un pollete, y frecuentaba la tertulia de la duquesa de B... ¿No has oído en tu casa, hablar de esta señora, que era hermana, por señas, de tu abuelo? ¿Ambas Castillas?

— Si que he oído a mi madre, — contestó el interpelado. — Parece que era una señora rara, maniática. Tenía más orgullo que don Rodrigo en la horca, y dicen que le correspondía vivir en los tiempos feudales, y habitar en un torreón, y tener vasallos y siervos.

— No hay tal cosa, Manolito. Tu madre era niña, y confunde tal vez el recuerdo. — Doña Cayetana de Azlor era, al contrario, la señora más llana y sencilla con los inferiores y los humildes. Echaba largos párrafos, si se terciaba, con la lavandera, y en la calle — pues la gustaba salir a pie, se paraba con los merdicos, se informaba de donde vivían, y subía, a veces, cinco pisos para consolar una miseria! Lo que sucedía a doña Cayetana, es que se crispaban sus nervios ante el dinero, y los que hacían ostentación de él, o los que, teniéndolo, no sabían gastarlo con decoro.

Hubo sonrisas disimuladas entre los comensales, porque parecía una alusión a la conocida avaricia de Lanza fuerte.

— Al principio costó trabajo, — continuó el vizconde, — que invitase a sus reuniones al banquero Salamanca; y se consiguió, cuando supo la duquesa los rasgos de esplendidez del Creso, que era liberal y fastuoso. Llegó la duquesa a sentir por el banquero hasta cariño, al ver que, jugando al tresillo con el mismo embajador de Francia de quien hablábamos, y sucediendo que el tal se bajase a recoger del suelo una moneda que se le había caído, Salamanca retorció un billete de Banco, lo encendió en las velas de los candeleros, y alumbro para que el bueno del marqués de Longuyón encontrase su moneda de plata...

La duquesa no se contuvo; aplaudió entusiasmada con sus manos, que las tenía muy bonitas, aunque ya algo marchitas por los años, y no volvió a convidar más al embajador a las tertulias íntimas. Lo sintió éste mucho, porque la casa de la duquesa era de las que daban el tono en Madrid, y para reconciliarse con la dama, anunció un baile, al cual asistirían los reyes, y dirigió la carta más amable y galante a la señora, suplicándole que no faltase de ningún modo a la solemnidad. Además, hizo que la reina, conciliadora, risueña y bondadosa siempre, intercediese por él con doña Cayetana de Azlor, que era dama de palacio, y la duquesa decidióse al fin, y sacó de los estuches sus mejores joyas, para engalanarse en la fiesta.

El embajador se deshizo en cortesías, y estuvo lo que se dice amerengado con la señora, la cual conservó un ligero airecillo desdeñoso, muy distinto de su llaneza habitual. La reina y sus damas, obsequiadas antes que el resto de la concurrencia, entraron en el buffet, cenaron opíparamente, y gustaron un exquisito champagne. Pasaron luego los demás invitados, o mejor dicho, parte de ellos, pues los muchachos bailábamos en el gran salón. Poco tardó en cundir, a media



voz, un rumorcillo, exclamaciones, risas sofocadas.

— Si queríais una copa de champagne, — me dijo tu padre, ¡me acuerdo bien! — te quedarás con las ganas. Lo hubo para la corte; pero chico, ahora...

Se habló al otro día, no sin mordacidad y burla, de la falta del champagne y la escasez de los pastelillos y dulces; pero el incidente, natural dentro de la mezquindad del marqués de Longuyón, fué sin tardanza olvidado.

Entretanto, el marqués pagaba a las damas de la reina la visita, y en persona, de tiros largos, iba dándoles las gracias por la asistencia al baile. Era de etiqueta recibirle, y la duquesa mandó abrir los mejores salones de su palacio, que la servidumbre vistiese las libreas de gala, poner flores, y esperó al marqués; recibióle con afabilidad grave, y sostuvo una charla acompañada y fina, acerca de la bonita fiesta y el traje rosa con encajes de plata, que le sentaba a la reina divinamente...

Al bajar la escalera el marqués, vió con asombro que, ante su coche, dos palafreneros de la duquesa sostenían amplio caldero de plata, y se lo presentaban a los caballos.

— ¿Qué es eso? — dijo a su cochera, sin comprender.

— Señor marqués, una orden de la señora duquesa, que ha mandado abreviar los caballos de veucencia con



llas ricas hembras castellanas que aun conservaban recuerdos de la invasión francesa, allá en 1808; y hay que tomar en cuenta siempre la influencia de la historia...

Dib. de Alonso.

LA CONDESA DE PARDO BAZÁN.

vino de champagne del mejor...

— Y nos mandan, — agregó con socarronería el palafrenero, — que si se acaba, descorchemos más...

Una caja abierta mostraba, entre la paja de la envoltura, los tapones cascaados de plata de las botellas cerradas aún.

El embajador se tragó, como decimos aquí, la partida... Se puso del color de la grana; luego sonrió torcido, y murmuró entre dientes:

— ¡Tres original!

Y fué la reina la que, al otro día, lloró de risa, según fama, al enterarse...

— Yo, — intervino Lanza fuerte, — había oído contar ese rasgo, pero siempre creí que era una invención...

— Respondo de la autenticidad, — declaró Tresmes.

— Segur, callado hasta entonces, exclamó:

— Con la franqueza que ustedes merecen, el hecho es algo... algo... Carece de...

— ¿De galantería? ¿De corrección social? Conformes, — convino el vizconde. —

Pero la duquesa era de aquellas ricas hembras castellanas que aun conservaban recuerdos de la invasión francesa, allá en 1808; y hay que tomar en cuenta siempre la influencia de la historia...



EL CHINGOLO

ELEGÍA DE LAS
AVES HUMILDES

POR

W. JAIME MOLINS

DIBUJO DE ALVAREZ.

¡Ya no estás! ¿Dónde te has ido?
¿Qué fué de tu suerte extraña,
Que dejaste tu campaña,
Tu selva, tu flor, tu nido?
¡Oh, pájaro entristecido
Por las brumas invernales!
¿Por qué designios fatales
No rondas tus campanarios,
Ni tus talas centenarios,
Ni tus verdes pajonales?

¡Ya no estás! El bosque umbrío
Presa de amargas congojas,
Dió lágrimas a sus hojas
Con las perlas del rocío;
Lloró sus cuitas el río
Que fecunda la campaña;
Y lloraron con extraña
Y honda angustia: la tapera,
El trébol de la pradera
Y el junco de la espadaña.

¡Oh, pájaro! La vivienda
Que suspendiste en la rama,
Guarda vestigios de un drama
Que sentará su leyenda;
Y tú, victimada ofrenda
De incontenidas pasiones,
Dejaste que los gorriones
Hicieran con loco ultraje
Los nidos, de tu plumaje,
Para abrigar sus pichones!

Te vencieron. Has caído
Bajo ensañamiento artero,
Te ha robado el extranjero
Tu selva, tu flor, tu nido;
Y al perderte, se han perdido

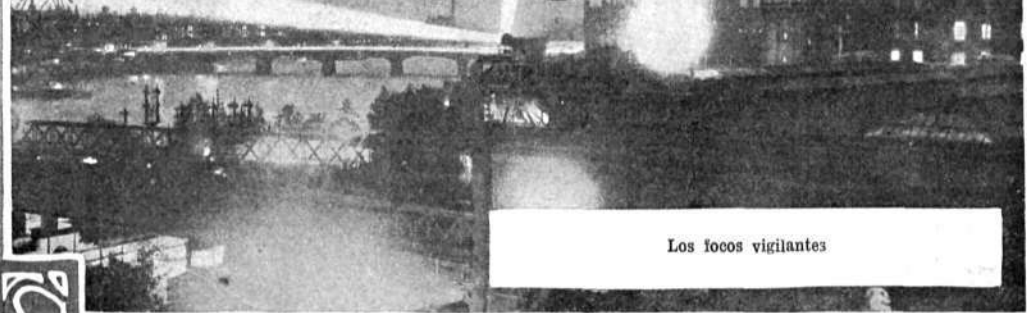
De las viejas cinacinas
— Como sombras mortecinas
Que recuerdan el pasado, —
Los encantos del collado
Con tus galas campesinas.

Por eso en el amplio suelo
Que sus raudales desata
Desde los Andes al Plata,
Ya no remontas tu vuelo;
Es otro cielo tu cielo,
Con sus brumas invernales,
Con las nostalgias natales.
De los viejos campanarios,
Sin tus talas centenarios
Y sin tus frescos sauzales.

¡Te vencieron los gorriones
Con el odio fermentado!
Hay otro amor en tu nido
Que calienta otros pichones!
Y a los valles patagones,
Donde tienes tus bandadas,
Te seguirán las mesnadas
De las aves extranjeras,
Con sus anchas tragaderas,
Con sus garras aceradas!

¡Hasta allí el odio mortal!
— Que hasta allí te han de seguir —
Es tu destino morir
Con tu encanto nacional...
Pero en la selva natal,
Sobre una tumba temprana,
Contaba una flor lozana
A un zorza! y una corneja,
Que vivirán ¡como queja
De la Lira Americana!

Visiones de Londres. Tiempo de guerra. Cambio en la gran urbe



Los focos vigilantes

SADA buen londinense considera esta ciudad como la metrópoli del universo. Es muy natural: ¿quién no ha experimentado ese sentimiento interno que consiste en decirse que se posee una fuerte personalidad? Y como cada individuo forma parte de la colectividad, cada pueblo llega a mirarse como grupo excepcional, aunque los otros no piensen lo mismo. Londinenses no son los solos orgullosos a ese respecto; París, Berlín, Nueva York también tienen sus pretensiones, además de otras ciudades que tal vez no sería diplomático mencionar y hasta el inocente chino cree en la superioridad de Pekín, ¿y quién no ha oído a alguien hablar de las maravillas de Chicago?

«La más magnífica vista en el mundo», — dice el orgulloso ciudadano de Santiago, mientras que sube con usted la cuesta de Santa Lucía, olvidándose que hace poco tiempo había usted estado admirando el panorama de la bahía de Río Janeiro.

Es necesario, pues, perdonar al londinense su lado flaco, y disculparle si se encuentra halagado cuando la más poderosa revista de Buenos Aires le pide una crónica de los acontecimientos que se estiman de mayor importancia en su comunidad. Es esta la primera correspondencia de una serie larga y próspera y sobre un tema del cual todas las acciones e incidentes son de interés universal: la Guerra Grande, y ello hasta que la victoria se haya inclinado al lado que más me gusta, — del lado del londinense.

Muchos argentinos habrán conocido a Londres antes de la guerra, pero esos eran otros tiempos. Tal vez habrán andado del Banco de Inglaterra hasta Kingsway, y habrán pasado por las oficinas del «Londinense» para ver el último número de CARAS y CARETAS, y tal vez formarán un cuadro en su mente de Charing Cross y Picadilly como los conocieron, pero esos eran unos tiempos y los actuales son otros. Tempora mutantur; el cambio que ha venido sobre Londres es un cambio de alegría a seriedad, de una ciudad de brillantes iluminaciones a una ciudad de sombras amenazantes y de determinación aun más amenazadora. No se ve disminución perceptible en la multitud que circula por las calles en el día, pero en todos los semblantes se nota una atmósfera de energía y los civiles tienen un aire militar, y cada sobretodo va decorado con su botón dorado indicando el cuerpo de voluntarios a que el dueño pertenece.

Un millón de los ciudadanos de las Islas Británicas se han formado en regimientos de voluntarios desde el principio del conflicto, y siguen el régimen militar hasta donde sus ocupaciones diarias se lo permiten. El lord mayor de Londres es el jefe de la Guardia Nacional de la ciudad, que consta de tres mil miembros que han pasado la edad militar. Los generales que han inspeccionado a este cuerpo de Guardia Nacional en las maniobras, aseguran que ha alcanzado a un estado de eficacia que los hace tropas muy útiles en segunda línea, y así hay más de una docena de distritos en Londres con el alcalde local a la cabeza de los voluntarios. Tant^o éxito han tenido estas organizaciones que ya han sido reconocidas oficialmente por el ministerio de Guerra como «combatientes» con todos los privilegios de uso militar internacional.

A la entrada del sol, Londres cambia de aspecto. Las brillantes iluminaciones de las tiendas y de las majestuosas lámparas eléctricas que adornaban al Strand en épocas normales, quedan reducidas a una vislumbre a intervalos largos que iluminan apenas un pequeño círculo al pie del farol.

El cruce de Aldwych, cerca de los tribunales, que a las diez de un sábado por la noche era un punto de los más animados en todo Londres, es hoy un sitio sombrío. Apenas si media docena de vagas formas humanas pasan en varias direcciones y a veces nadie. Los teatros están abiertos, pero la atracción no existe, como no existe para el football, — ningún entusiasmo hay para uno ni

para el otro. Las gentes se recogen temprano en sus casas. Los que tienen negocios relacionados con la guerra, no pierden su tiempo; los otros no demuestran inclinación a pasearse solos por las calles. Los alegres grupos de hace diez meses han desaparecido; los restaurantes y salones de beber cierran a las diez de la noche, y después de esa hora no se puede obtener alcohol en ninguna forma: todo es quietud y sombras.

Esta atmósfera de mayor formalidad y de vida simple está gradualmente haciéndose más intensa: naturalmente, hay luces en Londres, y muchas de ellas. ¿No ha el señor Salaverria pintorescamente descrito los rayos de los proyectores bailando por las nubes, desafiando a los aeroplanos hostiles? Pero un espíritu de sacrificio nacional está manifestándose y gradualmente hace su aparición una Bretaña moderna que quiere realizar la gigantesca





El gran ensayo socialístico. Obreros de la Dársena, formados en un regimiento, yendo a su trabajo, en los diques de Liverpool, en el primer día de su incorporación.

obra en que está empenada. Los crímenes han disminuído; uno de los jueces de los tribunales de Londres anunció, la semana pasada, que nunca, desde el establecimiento de esas cortes, hace trescientos años, han tenido tan pocos casos que juzgar. Los crímenes han bajado el 50 por ciento.

La pobreza de la ciudad ha casi desaparecido, nunca ha habido más trabajo para los que quieren trabajar, y muy bien pagado. Los obreros del muelle de Liverpool, se han formado en un regimiento llamado: «El Primer Batallón del Muelle», y es un cuerpo militar constitucionalmente incorporado al ejército. Estos eran los hombres que siempre estaban listos para una huelga; pero, en cuanto se dieron cuenta que su indisciplina estaba costando las vidas de muchos de nuestros soldados, a causa de que ellos rehusaban de cargar los vapores con suficientes municiones de guerra, reflexionaron, y hoy los mismos obreros se han puesto bajo el mando del gobierno, y trabajan como miembros del ejército británico. ¿Qué ensayo de socia-



El monumento a Nelson, en Trafalgar Square, tal cual lo admiran los londinenses en estos tiempos de guerra.

lismo y qué diferente del tipo antiguo! Tempora mutantur omnes.

Hasta las mujeres de Inglaterra se han adaptado al medio y aun mejor que los hombres. Las inglesas no eran tan resignadas como sus hermanas francesas, pero han respondido noblemente en esta ocasión. No solamente cuidan a los heridos y enfermos y se ocupan en hacer artículos de ropa calientes para los hombres que están en las trincheras, sino que se han dedicado a las ocupaciones más nobles de aliviar y socorrer las esposas e hijos de los que están peleando y atender a las viudas y a los huérfanos.

El trabajo de la Cruz Roja siempre ha recibido ayuda sólida. Mucha de esta ayuda ha sido dada por personas de nacionalidades neutrales, que muestran así su simpatía. Muchas señoras argentinas han ayudado en esta obra de caridad, y su socorro generoso ha sido altamente apreciado, y todo ello bajo el patronato del soberano y hombres de estado de Inglaterra.

ESTY ARUNDEL.

Londres, junio, 1915.

Las pichinchas de los remates



No hay cómo comprar en los remates, para vestir bien y barato. Yo y mis nenes vamos siempre a la última moda por poca plata



— ¡Qué horror! Comprar en remate una lata de chorizos, y resultar un bote de metralla y con gases asfixiantes.



Antes de que llegue la liquidación final de Turquía, liquidamos toda nuestra mercadería. ¡Todo a veinte!



— ¿Y podría usted mandármelo a domicilio?

— ¡Cómo no; si este queso Roquefort ya camina solo!



— ¡Vea, martillero!, estos langostinos no tienen más que bigotes y barbas.

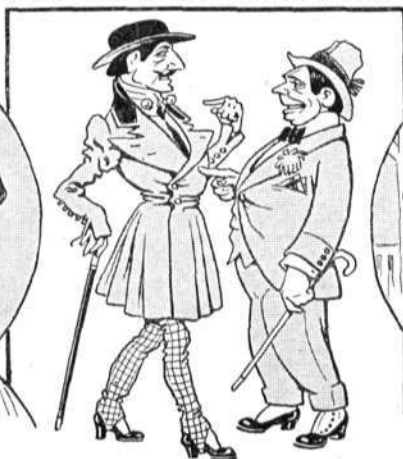
— Tenga en cuenta que llevan veinte años encerrados en conserva, y sin poder irse a afeitar.



Este viejo vino se recomienda, porque no es embriagador, ni por su aroma ni por sus efectos. ¡Es puro como el agua una vez filtrada! ¡Quién da más!



Lo compré en remate. Es muy seguro, no tiene escape, inalterable a la temperatura, de hora muy fija, no cambia un segundo de un día a otro. ¡Siempre está en las doce!



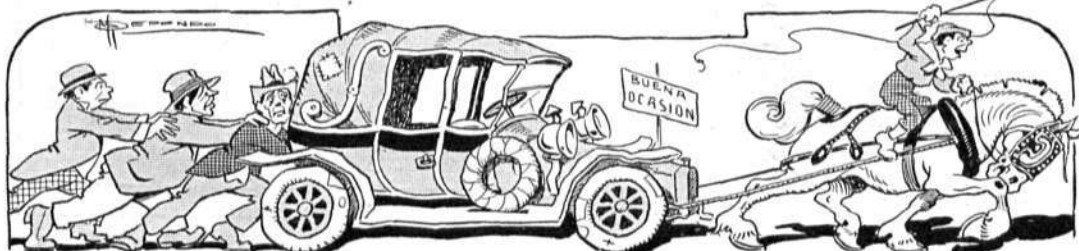
— Mirá qué traje de pichincha he comprado.

— Es algo pasado de moda.

— Sí; es una prenda histórica que se pierde en la noche de los tiempos.



— ¡Y me lo remataron con boleta de garantía, diciendo que era un joven padrillo! ¡y tiene tataranietos! Conoció a Rosas.



¡De ocasión! Y garantían que tenía tres velocidades y que podía marchar en el acto de pagarlo.

Dib. de Redondo.

NUESTROS NIÑOS



Niños de Zorraquin-Landívar.



Niño de Crotto.



Niña de Heer.



Niña de Pacheco-Alvear.



Niña de Martínez Casares-Martínez de Hoz.

Apuntes de un descorazonado

La casualidad puso en mis manos las hojas rasgadas violentamente de un anotador por su desconocido dueño: tal vez fueron rastros de dolor que quiso substraer a la insaciable curiosidad humana... ¿Seré indiscreta al divulgar las impresiones de un descorazonado? Al hacerlo me guía, sin embargo, un sentimiento de intensa simpatía.

«La fiesta se celebraba en nuestro primer coliseo. Reclinado en un sillón en el fondo de mi palco, asistía a aquel torneo de lujo y elegancia, donde hacia derroche la belleza de nuestras mujeres. Los sonidos de la orquesta no llegaban hasta mí, porque mi alma dis-
ojos recorrían las filas de los palcos, atraídos por los variados y distintos colores de las toilettes femeninas, que resaltaban a la claridad de los focos; se posaban con insistencia inconsciente sobre aquellos ojos hermosos y serenos buscando la sombra de una pena... de un dolor... ¡Todo era sonrisas, todo era alegría! ¡Qué abandonado me sentía, era un ser perdido, como si este no fuera mi mundo! ¡Qué indiferencia ante lo infinito de mi dolor! Todos y cada uno de ellos podían llenar su vida de amarguras tomando una parte en mis angustias... ¡Qué largo ha sido el camino andado!... Pero mis desgracias de antes... todas tenían consuelo... hoy que el destino me hiere sin piedad, comprendo que aquellos sufrimientos, eran sólo un ensayo en el dolor... Y vivo... y el dolor no ha postulado mi cuerpo... Y vivo, habiendo dejado mi corazón hecho pedazos en las zarzas del camino... Todo sigue su marcha monótona e igual... y los ríos no han enturbiado sus aguas... y el sol no ha corrido un velo a su luz... y las flores no han trocado sus colores en negro crespón... y los árboles no han volteado para siempre sus hojas, dejando en pie solamente sus áridas ramas extendidas como escuálidos brazos, en demanda de piedad...»

¡Qué larga es la vida, y cómo tarda la muerte! Esta miserable existencia que ya no me brinda ni limosna de emociones, pesa sobre mis hombros como culpa sin perdón... ¿Qué será de mí? El derrumbamiento moral es definitivo. ¿Dónde están aquellos corazones en los que leía como en un libro abierto? ¿dónde la amistad en que creí?... ¡La amistad! que es todo el corazón, toda la vida... «El amor nace y muere, como la fiebre, sin que intervenga para nada la voluntad» — no es por amor, por lo que sufro, que se ama con los ojos... y mi dolor está en mi alma, por mí fe, por mi esperanza perdida... porque todo es trivial, porque todo es falso, porque todo es mentral...»

Subía a mi garganta una ola de amargura que me agotaba... y unos brazos enormes me oprimían en un apretado abrazo... sintiendo un frío de muerte... y se alojaban de pronto como si se destrozaran en vez de desenlazarse, precipitándose en el espacio... Oprimí mis sienes con ambas manos y desperté de aquel paroxismo de dolor...

Llegó hasta mis oídos el claro y alegre repiqueteo de unas castañuelas.

Volvi los ojos hacia la escena — una bailarina movía su cuerpo fino al compás de aquella música — una bailarina que era ritmo y armonía hecho mujer. Las castañuelas bajo sus dedos, tan pronto estallaban en alegre risa, como susurraban suspiros de melancolía... y en los giros elegantes que imprimía a su cuerpo, me parecía ver a un pájaro de luminosas alas, que acariciaba el aire en su vuelo ideal. La sala entera seguía con mirada ávida el ritmo majestuoso de aquel cuerpo felino, que acompañaba sus movimientos con los gestos de su expresiva cara, donde brillaban los ojos bajo los arcos de triunfo de sus bien delineadas cejas. Con un golpe de castañuelas, jun-

tando las manos sobre su cabeza y echando el cuerpo hacia atrás, alargó en un movimiento nervioso su cuello de cisne, dobló una rodilla y, en una actitud de cuadro, terminó el baile con el último compás de la orquesta... Era la celebrada bailarina que tanto entusiasmo despertara; lo supe por un jovencito que en el palco vecino al mío recitó con voz emocionada la siguiente cuarteta:

*Bailarina, son tus cejas
verdes como mar en calma;
pero como el mar profundo
y en ellos se ahogó mi alma!*

Fué únicamente en sus ojos donde vi una sombra de dolor... estaba enamorado... ¡dichoso él!

Cayó la cortina y ocultó aquella — más que mujer — fantasía, que había hecho volver por un momento mis ojos al camino con sol de la alegría.

Terminó la fiesta, que era a beneficio de una de nuestras instituciones de caridad más representativas.

¡Caridad! No sólo el cuerpo doblado al peso de los años, ni la infancia desvalida, merecen que se les prodigue caridad. ¿Dónde está la caridad para las almas atribuladas, heridas en sus afectos más íntimos... sin fe... sin esperanza... que al bajar o alzar la mirada siguen su camino largo, sin horizontes... y ven amanecer... y brillar el sol con su luz alegre... y exclama el corazón agonizante: un día más de tormento...»

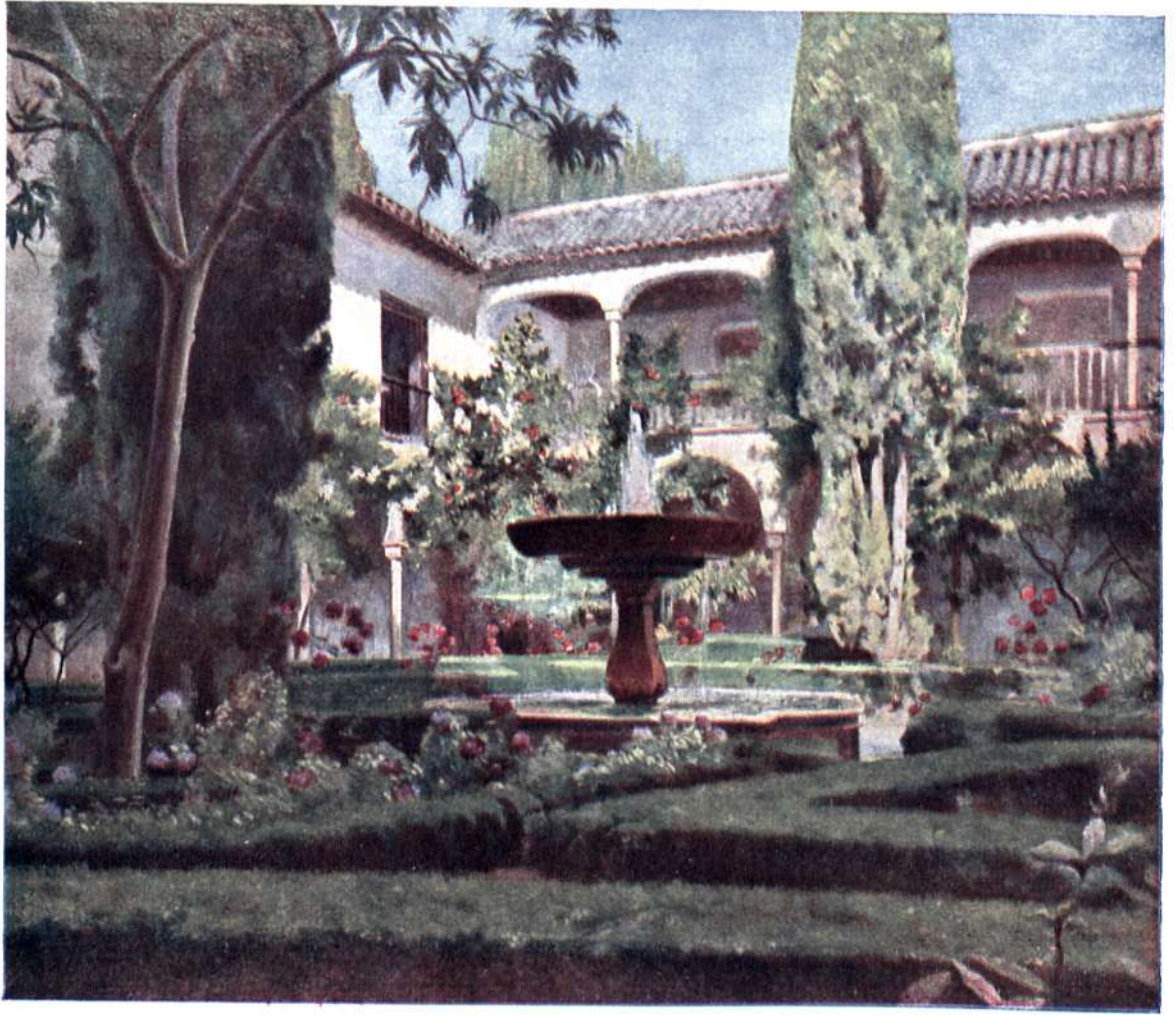
...era ritmo y armonía hecha mujer...

*Reconcentro mi espíritu y medito
y me juzgo yo mismo sin piedad,
y no me encuentro réprobo y maldito
para tanta crueldad!*

Yo también reconcentro mi espíritu, y hago mío el sufrimiento de esa alma amargada por los engaños, y si el compartir la pena de ese incógnito, por una razón o fuerza desconocida, por una secreta simpatía, que une a dos corazones hermanos en la causa del dolor humano, puede ofrecer un consuelo, tu sufrimiento ¡pobre alma huérfana! debe sentir alivio, porque lloro contigo tu pena, cualquiera que sea; sufres, y eso me basta... nuestros corazones se han entendido... ¡hablan el mismo lenguaje de dolor!

MARÍA LEBEM.

Dib. de Dumont



PÁGINAS ARTÍSTICAS

PATIO ANDALUZ
ÓLEO DE JOSÉ DE LARROCHA

Teatros



Casino
Conchita
Ibañez
tonadillera



Argentino
Josefina Muñoz
1ª triple



Mayo
Mercedes
Alcaño
bailarina

Odeon
Madeleine Cezanne



Apolo
Feliza Flary
actriz de
carácter



El "Día de la Flor". — La colecta para la Liga A. contra la Tuberculosis

Dado el noble fin para que ha sido instituido el «Día de la Flor», no era posible suponer menos éxito del que este año ha obtenido la altruista jornada. Las comisiones de niñas, estudiantes y boy-scouts que realizaron la colecta, tuvieron franco y simpático recibimiento donde quiera que se presentaron, haciendo el llamado a la Caridad. Es de regocijarse que estos actos humanitarios se coronen con tan bellos resultados, dando así una gran nota de cultura y de amor al prójimo. Ofrecemos interesantes vistas de la colecta y entrega del producto.



Comisiones colectoras y scouts que cooperaron, reunidos en el local de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, a la hora de entregar el producto de la colecta. — En el centro, el doctor Araoz Alfaro, presidente de la institución.



Una comisión, al salir del Círculo Médico.



En plena obra de filantropía.



Señoritas R. y T. Gómez, haciendo su colecta por la ciudad.



Familias que concurrieron al concierto dado por la Sociedad Argentina de Autores, a beneficio del «Día de la Flor».



En estas horas graves, silenciosas
Del crepúsculo gris
Como caricia blanda, suave, lenta,
El alma roza leve y soñolienta
Tristeza cruel, sin fin.

El corazón tan sólo llorar puede
Lo que supo llorar;
De la memoria huyendo a todo vuelo
Las alegrías que me diera el cielo
Muy rápidas se van.

Profundidad extraña en el silencio
Encuentro con temor;
Vaga amenaza en él callada rueda,
¡Y en la inquietante sombra, solo, queda
Temblando el corazón!

La confusión oscura de este mundo,
Su fondo de dolor,
De la vida el problema tumultuoso
De la muerte el silencio misterioso,
Me hielan de pavor.

Presentimientos congojosos, vagos
Me acechan sin piedad;
Es engañosa la ilusión de calma
Que esta hora del crepúsculo da al alma
Con su inquietante paz.

En ella siente el alma más ardiente
La angustiadora sed,
Y ve sin fin el árido camino
Que en irónico, cruel, fatal destino
Nos impulsa a creer.

Vacila muda, ansiosa, atormentada,
Cuando mira a sus pies
De todos los caminos de la vida
La enrucijada, y busca dolorida
Una fuerza en la fe.

¡Hora callada, llena de amargura
Del crepúsculo gris!...
De formas y matices la armonía
Esfúmase en la sombra leve y fría
Donde van a morir,

Y tomando las sombras vida extraña
Parecen palpitar
Allá en el fondo incierto y misterioso
Formas de seres graves, vaporosos
Que aguardan sin cesar.

Ellos están en una espera eterna
De algo que ignoro yo;
Fantasmas son acaso del futuro
Que ocultan a mis ojos el oscuro
Misterio del dolor!

BLANCA PINERO.

Rosario, 1915.

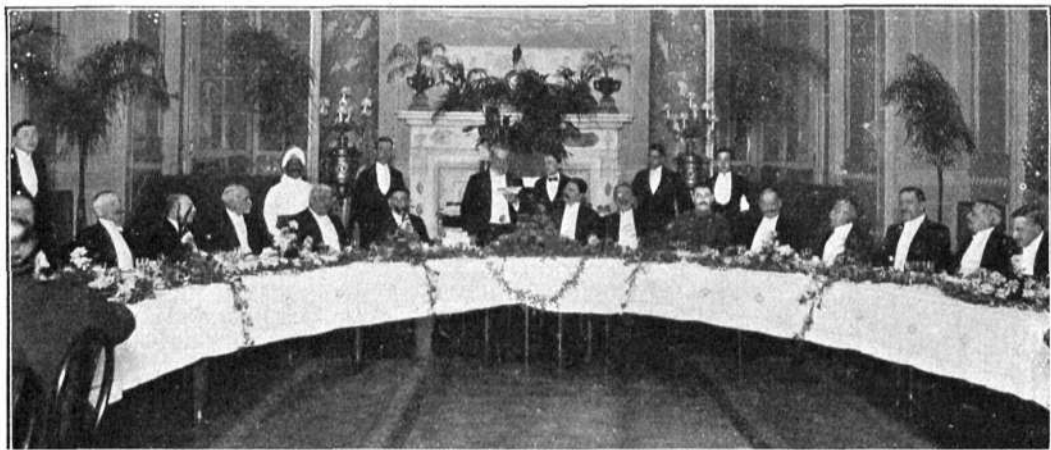
Dib. de Sirio.

Asociación "Juana Manso"



La fiesta celebrada bajo los auspicios de esta institución, a favor de los niños menesterosos de la escuela 3, Consejo Escolar 14. — En el ángulo, la niña María A. Paolino, durante el cuadro «Soberbia Humillada».

Banquete al doctor Adolfo E. Dávila



Cabecera de la mesa del gran banquete ofrecido por el señor Augusto Coelho al doctor Adolfo E. Dávila, por su reciente actuación en el Senado, sobre la fundación del Banco Agrícola. — El señor Coelho pronunció un bello discurso al hacer el ofrecimiento del banquete.

Cumpleaños de una octogenaria

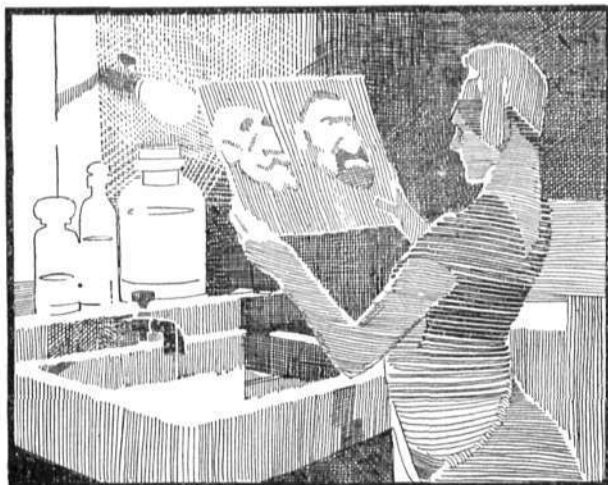


Recepción en casa del doctor Félix Arauz, con motivo de cumplir 80 años de edad su señora madre, la distinguida matrona doña Delfina Cejas de Arauz.

Bodas de plata



Familias que asistieron a la fiesta ofrecida por los esposos Simonetti-Viglione, celebrando el vigésimo quinto aniversario de la celebración de su matrimonio.



La República. — Por lo menos, los demócratas-progresistas no están velados. ¡Veremos si gustan las pruebas y la impresión es buena!



Ahumada. — La gente no tiene razón de quejarse, Entre dotar a Catamarca de un Mercado y un Castillo (que buena falta le hacen) y suspender dos legisladores, hay un Ugarte de diferencia.



Mi padre y mi madre
me arrojan de sí,
la piedad divina
me recoge aquí.

Dib. de Polimani.



UNA IDEA ACEPTABLE

Gramajo. — Todo el mundo me critica; mis proyectos más serios los toman para la chacota. ¡Supongo que no pretenderán que me meta a tonadillero!

Pinheyro Machado

El asesinato político parece incompatible con el régimen republicano y democrático de gobierno, que permite al pueblo reemplazar legalmente a los malos mandatarios. A medida que ese régimen ha ido consolidándose en los países latinoamericanos, ha ido, pues, desapareciendo en ellos el asesinato político. De ahí la penosa impresión que en todas partes ha causado el atentado de que fué víctima el estadista brasileño, don José Gómez Pinheyro Machado. Era éste uno de los más influyentes políticos de su país y jefe del partido republicano conservador, que desde hace algunos años se mantiene en el gobierno. Se le había llamado el Warwick del Brasil, el hacedor de presidentes. Presidente del Senado federal, era, en realidad, él quien tenía el manejo



Asesinado en Río de Janeiro, el 8 de septiembre.

de la política gubernamental, quedando su poder demostrado con la elección, para senador por Río Grande, del ex presidente mariscal Hermes da Fonseca. A una situación así no se llega sino poseyendo valiosas cualidades, que sin duda poseía la ilustre víctima del fanatismo político.

La desaparición de Pinheyro Machado, según los estadistas brasileños, puede traer aparejadas serias complicaciones políticas para el país amigo, pues las pasiones ya enconadas se embravecerán todavía, y no sería nada difícil que se produjeran disturbios si el gobierno no conserva toda su prudencia y ecuanimidad frente a la oposición, que se cree coartada en sus derechos y sin la libertad necesaria.

27.º aniversario de la muerte de Sarmiento



Homenaje de la Federación de Estudiantes, ante el monumento a Sarmiento. — Durante el himno nacional.



Ofrenda de una corona de flores naturales, por alumnas y profesoras de la Escuela Normal núm. 6.



Los señores Guillermo Sullivan y Santiago Fuster Castresoy, hablando por la junta honoraria de la Federación de Estudiantes.



El homenaje a Sarmiento, en el Colegio Nacional Sur. — El escritor don Alberto Gerchunoff, leyendo su conferencia.



En la «Escuela Sarmiento». — Inauguración del instituto odontológico, al conmemorarse el día del gran ciudadano.



EL KÁISER GUILLERMO II



COMO NACIÓ
LA TRIPLE
ENTENTE



LA REINA VICTORIA

El conocido escritor inglés, Eduardo Legge, acaba de publicar en Londres un libro sobre la vida pública y privada de Guillermo II, y en él se cuentan hechos que arrojan luz sobre cómo nació la triple entente entre Francia, Rusia e Inglaterra.

Según el señor Legge, en los primeros tiempos del reinado de Guillermo II, éste fué a la corte británica y visitó a su abuela la reina Victoria, diciéndole poco más o menos lo siguiente:

— Abuelita; tengo algo en mi conciencia que necesita su consejo, y es esto: La situación actual de Alemania no puede continuar, es intolerable su estado financiero y la paz armada nos arruina, así como arruina a Italia, mi aliada, y el socialismo avanza y se hace prepotente. En cambio, la Francia se robustece, aunque está aislada por ahora, y yo tengo que aprovechar esto para atacarla antes que me ataque.

La reina Victoria, contestó:

— Mientras yo viva y pueda, la paz se mantendrá. Soy una anciana, y no quisiera entristecer con visiones de sangre mis últimos días.

La responsabilidad que quieres echar sobre tus hombros me parece terrible. Juzgo criminal que hoy cualquier soberano u hombre de Estado, precipite los acontecimientos políticos.

Lo que me has dicho, Guillermo, me deja inquieta.

La reina Victoria, esa misma noche, mandó buscar a su primer ministro, lord Salisbury, le contó la conversación con su augusto nieto y le pidió lo viera y lo aconsejara.

— Cualquier intervención mía, majestad, respondió Salisbury, será para empeorar la situación, pues estoy seguro que si tentara discutir con el emperador estos asuntos, terminaría tal vez por arrojarme por el balcón, y sería completamente contrario a los buenos deseos de S. M.

— «En mi opinión, concluyó diciendo lord Salisbury, sólo queda un camino, y es que S. M. escriba de su puño y letra una carta al emperador de Rusia, contándole

esta consulta de su nieto, y rogándole que no pierda tiempo y se aproxime a Francia, a fin de que Guillermo II se convenza que ésta no está sola, y reflexione en el peligro en que se vería, y aconsejo también a S. M. que hagamos algunos avances a Francia para que vea también que Inglaterra no asistiría impasible a una guerra continental».

La reina Victoria siguió el consejo de lord Salisbury, y fué así que nació la triple entente, que hoy lucha contra los imperios centrales.



Necrología



Señor José R. Tagle.



Señor Vicente Racana.



Señora Angela G. de Anchorena.



Señora Teresa D. de Secuino.



Señorita Amelia Serra.



Señorita M. A. Priano.



Señor Carlos Raggio.



Sepelio de los restos de don Augusto Espiasse conocido e importante librero de esta capital, que ha fallecido la semana pasada. — En el círculo, retrato del extinto.



Traslación de los restos del doctor Daniel J. Donovan, desde el sepulcro familiar, en la Recoleta, al mausoleo erigido por sus amigos y admiradores. — El doctor Beazley, hablando.

Las fiestas de la "Asociación Española de Socorros Mutuos"



Los ministros Murature, de relaciones exteriores, y el de España, señor Soler y Guardiola, saliendo de la catedral, después de haber asistido a la misa en acción de gracias por la marcha de la institución.



Una rondalla aragonesa, tocando bailes regionales durante las romerías inauguradas el domingo, celebrando el quincuagésimo octavo aniversario de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, de Buenos Aires.

Día del Arbol



En el parque Avelaneda. — Concurrencia a la ceremonia de la plantación del árbol, presidida por una delegación de la Sociedad Forestal Argentina.



Delegados de la forestal y escolares, haciendo hoyos para colocar los árboles.

Concurso artístico de "Caras y Caretas"

Fallo del jurado

partes iguales (o sea 750 pesos cada uno) entre los originales que llevan los lemas *Niobe* y *La Unión hace la fuerza*, considerando que sus cualidades los equipara en valor artístico y los hace dignos a ambos de un primer premio. El tercero (250 pesos), se concedió al original que lleva el lema *Unidad*.



Primer premio. — Lema: «Niobe», del señor Higinio Montini.

Reunidos la tarde del sábado 11 del actual, en el hall de la administración de CARAS Y CARETAS, los señores Pío Collivadino, Alejandro Christophersen y Manuel Mayol, que constituyen el jurado para juzgar los 59 originales expuestos, resolvieron:

Englobar las sumas de 1.000 y 500 pesos que se asignan para el primero y segundo premio y repartirlos por



Tercer premio. — Lema: «Unidad», del señor Mario Zavattaro.



Primer premio. — Lema: «La unión hace la fuerza», del señor Juan Alonso.

Abiertos los sobres correspondientes, resultaron ser los autores: De *Niobe*, Higinio Montini; de *La Unión hace la fuerza*, Juan Alonso; y de *Unidad*, Mario Zavattaro.

Todos los detalles van consignados en el acta que se labró y firmó a la terminación del acto.

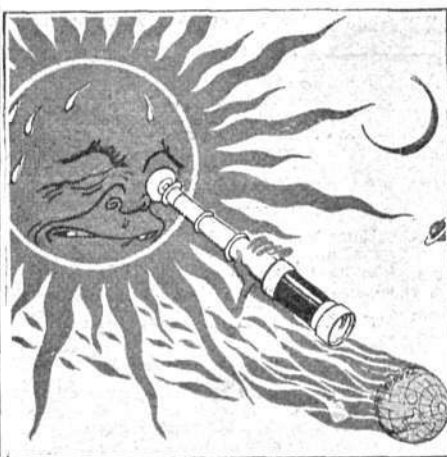
Los artistas no premiados pueden pasar a retirar sus trabajos.

LA CARICATURA EXTRANJERA



— ¿Dónde están los zeppelins?

(Por T. GIBSON.)



Desde el sol. — ¡Qué llamast!...
¡Estos alemanes casi me hacen la compe-

tencia!

(Por PIJAROL.)



— Desde que mama pertoneco a la Cruz Roja, me tengo que arreglar solo.

(Por T. GIBSON.)



Jugando a la guerra, los chicos, impiden que el enemigo se alimente.

(Por E. BROD.)

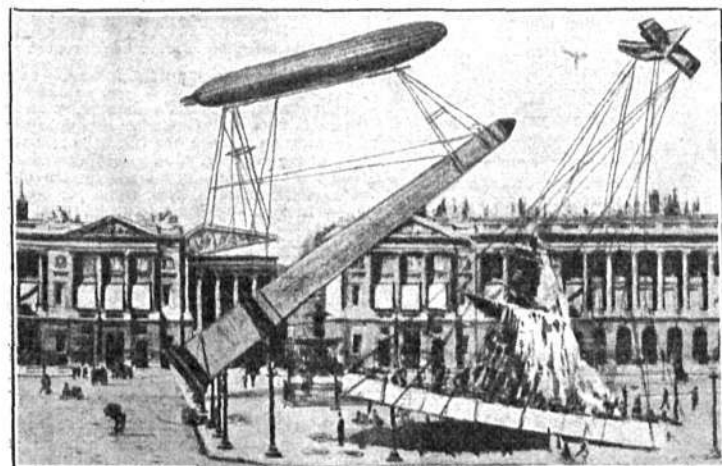
Paradoja o irreverencia será el humorismo, ante la hecatombe que atige a medio mundo; pero en pie queda el otro medio, dispuesto a reír y reír, ya que esa paradoja y esa irreverencia forman parte de la humana condición, y arraigan de tal modo en ella, que para desenajarlas no basta el huracán de hierro y fuego que, sin embargo, barre ante su formidable empuje los ejércitos, los pueblos y los reinos...

Admitámos, pues, sin gran sorpresa, el humorismo de los neutros... Pero, ¿qué decir del humorismo de los combatientes; de los que, en espera de la muerte, distraen sus ojos posteros con piruetas de ingenio? Pese al huracán de hierro y fuego que barre ante su formidable empuje los ejércitos, los pueblos y los reinos, la leve y sutil planta de la ironía sigue verdeando sobre las cenizas, enroscándose sobre las ruinas, y floreciendo sobre las tumbas...



— ¡Tírese a tierra! ¡Pronto!
— Mi teniente, no puedo; llevo una botella sin tapón...

(Por LEKA.)



El rapto del obelisco, en París, por la escuadra aérea del kaiser.

(COMPOSICIÓN FOTOGRAFICA.)



— ¿Son para el nieto todos estos aparatos?

— Sí; le destino a la carrera militar.

(Por LUC CYL.)

CONSULTORIO

DE

CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

PREGUNTAS CONTESTADAS

N.º 105. — ¿Hay corriente eléctrica en las vías del tramway eléctrico?
EDNOC. — Santo Domingo.

Hay corriente en los rieles de tranvías eléctricos; pero la diferencia de potencial entre el riel y el suelo es relativamente pequeña y, por lo tanto, insensible al organismo.
ASOCIACIÓN ARGENTINA DE ELECTRO
TÉCNICOS.

N.º 106. — ¿Cuál será el procedimiento más práctico para evitar la inducción en los aparatos telefónicos?
J. C. — Mercedes.

No hay inducción en los aparatos telefónicos, sino en las líneas telefónicas; para evitar efectos de inducción en éstas, hay que construir las de acuerdo a las reglas del arte. El procedimiento más sencillo es el de cruzar las líneas.

ASOCIACIÓN ARGENTINA DE ELECTRO
TÉCNICOS.

N.º 107. — ¿Cómo debo hacer para restaurar una luna de espejo?
ANTONIO TORRE. — Junín.

Se preparan dos soluciones, tituladas: número 1 y número 2.

Solución número 1: Nitrato de plata cristalizado, 10 gramos; agua destilada, 100; amoníaco puro, 5.

Se disuelve el nitrato de plata en la agua destilada, que debe quedar incolora si el agua es bien destilada, y luego se agrega gota a gota el amoníaco puro, agitando continuamente para disolver el precipitado; fíltrese por papel y colóquese en frasco anaranjado.

Solución número 2: Tartrato doble de soda y potasa (sal de Seignette), 10 gramos; agua destilada, 100.

La manera de operar es la siguiente: Póngase el cristal perfectamente limpio con alcohol sobre un plano horizontal; mézclase la solución número 1 y número 2 y viértase con sumo cuidado sobre el cristal y déjese una hora en reposo. Hay que tener práctica para distribuir uniformemente la solución.

Después de seco, se recubre el cristal con una capa de barniz hecha con goma laca y alcohol.

N.º 108. — ¿Qué régimen debe seguirse para engordar?
I. Z. — Capital.

Tómese medio kilo de harina de avena, medio kilo de harina de cebada y tres manzanas mondadas y cortadas en pedazos, póngase a hervir en cinco litros de agua y redúzcase a la mitad del líquido.

Después de azucarado este líquido, se toma un vaso grande tres horas antes del desayuno y otro antes de acostarse.

Hacer poco ejercicio, acostarse temprano, comer mucho pan, beber muchos líquidos en las comidas, tomar cerveza negra y este tónico ferruginoso: Jarabe yodotánico, fórmula de Guillemond, cuatro cucharaditas diarias.

N.º 109. — ¿Cómo se curan los orzuelos?
RAFAEL SOLÍS. — Luján.

Agua destilada	250 gramos
Borato de soda	6 "
Acido bórico	6 "
Agua laurel-cerezo	1 "

Lavaes repetidos durante el día, y por la noche ponerse la siguiente pomadita otlámica:

Oxido amarillo de mercurio, 0.10 centigramos; lanolina y vaselina blanca, 10 gramos de cada una.

N.º 110. — ¿Qué procedimiento debe usarse para hacer desaparecer, en lo posible, cicatrices, lunares?
A. B. C., ASIDUA LECTORA, D. GARCÍA.

— Capital.

Colodion elástico	20 gramos
Resorcina	2 "

Tocar todas las noches con este tópic, que al evaporarse deja una capita protectora; no retirarla y esperar que se desprend sola, y luego repetir la operación.

N.º 111. — ¿Cómo me puedo quitar las pecas?
PAMP/TA.

Leche virginal	60 gramos
Glicerina oficial	30 "
Acido clorhídrico	1 "
Clorhidrato de amoníaco ..	1 "

Tocar las pecas mañana y noche, valiéndose de un pincelito.

N.º 112. — ¿Cómo se puede obtener un jabón líquido?
MARCOS STUMBO. — Puerto Militar.

Jabón neutro de oleina ..	20 gramos
Jarabe simple	40 "
Agua destilada	30 "
Alcohol a 90°	2 "
Esencia de cedro	1 "

N.º 113. — ¿Cuál es el mejor remedio contra la caspa?
JORGE Y ALBERTO. — Isomes.

Solución contra la caspa (Deschamps):

Agua de rosas	200 gramos
Salicilato de soda	6 "
Glicerina	10 "
Agua de laurel-cerezo ..	10 "
Alcohol	1 litro

Mézclase bien y fíltrese. Lávese el cuero cabelludo con jabón blando de potasa y agua, séquese en seguida con una toalla y luego aplíquese diariamente la loción indicada.

N.º 114. — ¿Cuál es la mejor fórmula para preparar Run Quinina?
ANTONIO ROLDÁN. — Capital.

Infusión de hojas de Jaborandi al 5 por ciento ..	100 gramos
Alcohol 40°	150 "
Bisulfato de quinina	1 "
Esencia de geranio	1 "
Glicerina	2 "

Disuélvase en la agua de jaborandi la quinina y la esencia de geranio en el alcohol.

N.º 115. — Tengo el cutis grasiento. ¿Qué usaré para corregir esta molestia?
ELISA A. — Tigre.

Lávese la cara con agua de Colonia, a la cual se le haya agregado un poco de esencia de limón; luego una fricción con alcohol alcanforado.

N.º 116. — ¿Cuántos años hay que cursar para diplomarse de partera?
M. R. S. — Capital.

Tres años, según el nuevo plan de estudios; solicite los nuevos programas en la secretaría de la Facultad de Medicina.

N.º 117. — ¿Cuánto tiempo de estudio se necesita para diplomarse de tenedor de libros?
JUAN M. VOIROX. — Wheewright.

Los estudios son de 4 años, y se puede

ingresar a la Facultad de Comercio teniendo certificado correspondiente al 5.º grado de las escuelas primarias.

N.º 118. — ¿Contra las arrugas prematuras del rostro, qué está indicado?
PAMPA ARGENTINA. — Gral. Villegas.

En un poco de agua caliente se vierten unas cuantas gotas de tintura de benjuí compuesta, y se toma un baño facial. Se aplica luego una preparación compuesta de un poco de glicerina mezclada con zumo de limón. No use cremas de ninguna clase y tome como postre leche cuajada.

N.º 119. — Tengo los labios continuamente despelados e irritados. ¿Qué haré?
LEA. — Mendoza.

Use:
Vaselina líquida
 15 gramos || Miel | 5 " |

Tópico.

N.º 120. — ¿Cuál es el mejor procedimiento para curar los callos, ojos de gallo?
CARLOS T. FAGGIOLI. — Ciudad.

Haga preparar en cualquier farmacia la siguiente fórmula:

Colodion elástico	25 gramos
Acido salicílico	1 "
Acido láctico	1 "
Guayacol absoluto	0.50 centig.

Tópico.
Se coloca sobre la parte afectada, y a los dos o tres días se saca, previo baño. Lo mejor es cambiar horma de botín.

N.º 121. — ¿De qué se componen las pilas secas?
J. STEFANIO. — Capital.

Se componen, en general, de dos polos: cine y carbón, y de una masa porosa embebida con cloruro de amonio. El nombre de pila seca no indica la naturaleza del elemento. Debe ser húmedo el contenido. Cuando se seca la pila, no puede seguir funcionando.

ASOCIACIÓN ARGENTINA
DE ELECTRO-TÉCNICOS.

N.º 122. — ¿Para los barritos de la cara, qué es bueno?
VANÁS. — A. B. C. — ESTUDIANTE.

Lanolina	20 gramos
Oxido de cine	2 "
Talco de Venecia	2 "
Almidón	2 "
Acido salicílico	0.50 centig.

Antes de acostarse debe lavarse la cara con agua templada, en la cual se disuelve un poco de bicarbonato de soda, y luego usar la pomada indicada. A más, debe observarse un régimen alimenticio lo más vegetal que se pueda, y tomar o bien levadura de frutas o cualesquiera preparación que tenga fermentos lácticos, como por ejemplo Lacteol.

N.º 123. — ¿Cuándo empezó el siglo xx? ¿En el año 1900 o en el año 1901?
A. B. C. — Capital.

Ha sido muy discutido el asunto que usted indica, pero capciosamente. La Era Cristiana no principió el año 0, sino el año 1, y teniendo el siglo 100 años, claro es que el último año del siglo XIX ha sido el 1900, y al dar las doce de la noche del 31 de diciembre de 1900, empezó el siglo XX.

N.º 124. — ¿Qué debo usar para pintar unas sillas de nogal imitación robele?
DOMITILA FLORES.

En las pinturerías venden estas mezclas preparadas, que traen las instrucciones necesarias para su empleo.

LA MUJER Y LA CASA

CUELLOS «LATEST STYLE»



Diariamente se registran nuevas creaciones de cuellos que completan una toilette, sencilla y elegante a la vez. En esta tarea, los modistos franceses e ingleses continúan empeñados con verdadero afán. Ofrecemos los dos últimos modelos, procedentes de casas londinenses.

El primero, es el de un cuello alto, de suma elegancia para traje de calle. Se confecciona en tul plegado y tiene como novedad una cinta ancha, de terciopelo negro, cuyas puntas se anudan en un gran moño sobre el costado izquierdo.

El segundo cuello es más bien para trajes destinados a «villegiaturas». Este modelo debe llevarse con peinado bajo. Se hace en clarín rizado, terminando en una corbata de tul.



ASTROLOGIA. — LOS NACIDOS EN SEPTIEMBRE

Las mujeres nacidas en septiembre son rientes y afables, sentimentales y afectuosas; tienen la voz dulce y maneras graciosas; son sensibles a los cumplimientos y amigas de agradar, de ahí que sean coquetas, que es uno de sus pecados. Son susceptibles, pero no rencorosas. Aunque buenas dueñas de casa, son siempre algo pródigas y gastadoras.

Los hombres son amables y simpáticos, de maneras distinguidas y muy engañadores y volubles; tienen mucho amor propio y aman en todo la armonía y la belleza. Son reflexivos y prudentes y nunca emprenden nada sin pesar bien el pro y el contra; tienen un espíritu crítico muy desarrollado y son poco crédulos y algo escépticos y hábiles en negocios.

LECHE AMERENGADA

Se hierve un litro de leche con 200 gramos de azúcar, perfumada con vainilla, naranja o limón.

Se hiela, y cuando está bien trabajada se agregan cinco claras de huevo batidas a punto de nieve. Puede hacerse sin perfume de ningún género, y se puede, en lugar de echar las cinco claras, echar las cinco yemas.

LIBRITO PARA APUNTES

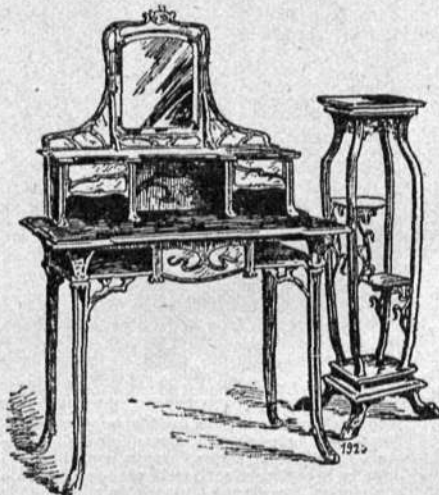
Vamos a recomendar a nuestras amables lectoras una cosa práctica y útil. Cuando se sale a hacer compras y, de paso, a ver gente y a tomar el sol, no es posible llevarse uno o varios paquetes, como traspasen los límites de lo que quepa dentro del bolsillo; y en las tiendas que no son muy conocidas se da el caso, demasiado frecuente, de que equivoquen el nombre y las señas del domicilio de la señora. Desde hoy no debe de suceder nada de esto. Un block de papel, con cubiertas de plata, llevará impreso en cada hoja el nombre, calle y número de la casa de su dueña, la cual entregará el papelito para que lo peguen en los paquetes, evitando todo género de equivocaciones.

PARA LAS PERSONAS NERVIOSAS

Las personas muy nerviosas duermen mal y con sueños agitados. En Francia, donde la vida activa tortura los nervios, se usa tomar al acostarse una taza de té de valeriana.

Este té se prepara poniendo raíz de valeriana, cortada y machacada, en infusión en agua caliente, y el líquido se bebe como un té cualquiera.

LA CASA MODERNA



Una mesita-tocador y macetero, de madera de caoba, con aplicaciones de bronce dorado, tales son los elegantes modelos que, para la decoración de un cuarto para toilette, ofrecemos hoy en esta página.

EL PIE Y EL CARACTER

En los tobillos tenemos uno de los principales rasgos que denotan el carácter de las personas.

El tobillo redondo muscular, de líneas puras, indica una naturaleza emocional. Los tobillos de ese género son más comunes en las mujeres que en los hombres. Es el tobillo que pasa generalmente por bonito y por bien formado.

El tobillo ancho es signo de fuerza de voluntad. Esto no quiere decir que el tobillo delgado signifique, necesariamente, un carácter débil.

El tobillo pesado sugiere la existencia de un carácter flemático-práctico.

El empeine también denuncia el carácter de las personas. Cuando es alto, revela un carácter poco práctico, y si es muy alto no cabe duda de que pertenece a un soñador.

El pie ancho y chato es de reflexivos y el pie delgado y largo es de intuitivos con imaginación.

El pie corto y carnudo revela carácter, el largo y descarnado atrevimiento y audacia.

CONSEJOS UTILES DE HIGIENE

Un médico especialista, el doctor Kruge, da los siguientes consejos referentes al baño:

- 1.º No te bañes después de fuertes emociones.
- 2.º No te bañes si sientes algún malestar.
- 3.º No te bañes inmediatamente después de comer.
- 4.º No te bañes cansado o agitado después de una marcha, espera reposar primero.

5.º Desnúdate lentamente; pero desnudo sumérgete inmediatamente.

6.º Lo primero que debes mojar es la cabeza.

7.º Si sientes frío sal del baño inmediatamente.

8.º Después del baño debes darte una fricción por todo el cuerpo y hacer un poco de ejercicio.

Estos consejos son útiles tanto para los que se bañan en el río o en el mar, como para los que toman su tub casero y cotidiano.

INFUSIONES UTILES

La tisana de anís, que se usa para facilitar la digestión y contra los gases, se emplea en dosis de 5 gramos por litro, y la de melisa o torangil, para el propio uso, en dosis de 10 gramos, así como la de tilo y manzanilla.

LADY DAISY.

PARA MARCHAS NOCTURNAS



Con el objeto de evitar atropellamientos, durante las marchas nocturnas, por vehículos que vienen por la retaguardia, los soldados ingleses han sido munidos de una lamariella especial, que llevan a la espalda, y que ellos llaman «tail-light».

COMO SE TRANSPORTARON LOS CANADIENSES A INGLATERRA

Es increíble las precauciones que se tomaron para el transporte de tropas canadienses a Inglaterra y las medidas adoptadas durante la travesía del Atlántico.

Cuando la declaración de guerra de Inglaterra a Alemania, el Parlamento del Canadá votó la suma de 13.275.000 dólares para movilizar, equipar, aprovisionar y alimentar 25.000 hombres y 5.000 caballos, durante siete meses, y 1.000.000 de dólares para los gastos de transporte por el mar.

Gracias a este crédito, en la primera semana de septiembre de 1914, un enorme convoy, compuesto de 31 vapores, se concentró en Quebec y recibió 25.000 soldados, 5.000 caballos, 144 piezas de artillería pesada y ligera, y todo lo concerniente a su equipo y alimentación, y el convoy salió del Río San Lorenzo, formado en tres columnas, para atravesar el Atlántico.

El peligro mayor eran los cruceros alemanes «Ludens», «Karlsruhe» y «Strassburg», que acechaban el convoy.

Las tres columnas de vapores marchaban en grupos de diez, siendo el treinta y uno el que abría la marcha, formando un rectángulo flotante de 4.000 metros de largo por 2.000 metros de ancho, y flanqueados por los cruceros «Eclipse», «Diana», «Caribdis» y «Gloria». Otros seis buques de guerra formaban avanzada y escolta al convoy.

Este marchaba con lentitud, de tal manera que salidos de Montreal al fin de septiembre, recién llegaron a Plymouth el 14 de octubre, sin ningún accidente y sin que los cruceros alemanes osaran atacarlo.

UN ALMACEN EN LA LÍNEA DE COMBATE

Una de las curiosidades que pueden visitarse a retaguardia de los ejércitos que luchan, dice un corresponsal inglés, son los almacenes para la provisión de los elementos indispensables para construir trincheras y excavar minas.

Un compañero militar me dice:

— ¿Quieres ver nuestra Ferretería?

— Vamos.

A retaguardia, y en un depósito subterráneo, me encontré con el almacén más raro que haya visitado en mi vida: no había más que hierro por todas partes, clavos, tuercas, hachas, picos, planchas de cinc y, sobre todo, rollos de alambre de púa, en pilas hasta el techo, y el almacenero sostuvo con un oficial este diálogo:

— Necesito seis docenas de picos.

— No puedo darle más que tres, por ahora; esperamos una remesa.

— ¿Y alambre?

— Alambre, el que desee; es lo que más tenemos. ¿Quieres ver el de último modelo, para trincheras de observación? Es insuperable; los soldados pueden colocarlo con suma facilidad, y es muy resistente. Y el almacenero hablaba de aquellos artículos con los oficiales como si estuviera en una ciudad vendiendo a sus clientes.

NUEVA CONDECORACION BRITANICA

Como recompensa al valor y a los servicios distinguidos en la guerra, el gobierno inglés ha creado una nueva condecoración, a la cual sólo pueden tener opción los oficiales del ejército británico y de las fuerzas coloniales de la India. Se llama la «Cruz Militar»; es de un modelo enteramente nuevo, mide una pulgada y un octavo, y está suspendida a una cinta púrpura y blanca, en tres fajas del mismo ancho. En el centro, la cruz lleva en monograma las letras G. R. I., iniciales de las palabras latinas que significan: Jorge, Rey y Emperador.



EL CAPRICHO DE LAS BALAS

En la actual guerra se han observado algunos curiosos caprichos de las balas.

Un mayor general alemán recibió un balazo en pleno pecho. La bala chocó contra la cruz de hierro, resbaló, descendió un poco oblicuamente y fué a parar sobre el bolsillo del pantalón, donde el mayor tenía el portamonedas, partiendo una moneda de plata de cinco coronas y deteniéndose allí sin haberlo herido.

Un oficial de la reserva austriaca sintió el golpe de una bala en un costado; pero con gran sorpresa suya vió que no estaba herido. El proyectil pegó sobre la cartera que llevaba en el bolsillo interior de la chaquetilla, atravesó el cuero de una tapa, un paquete de billetes y notas y se detuvo sobre la otra tapa sin haberle producido sino una contusión.

Un teniente que estaba mirando con unos gemelos hacia el enemigo, recibió un balazo que le atravesó el antebrazo derecho, el tórax y el húmero del brazo izquierdo. Se encontró así nada menos que con seis heridas en su cuerpo en un instante.

Un médico austriaco, el doctor Hofer, dice que un soldado tuvo atravesado el pecho por una bala rusa. Los médicos no se explicaban cómo podía vivir, pues por el sitio de la herida la bala debía cuando menos haber rozado el corazón. Pues bien; el referido soldado debió nacer de pie, como decimos nosotros, pues recibió el balazo en el momento del sístole, esto es, del movimiento así llamado, que consiste en la contracción del corazón, y la bala pudo pasar sin alterar la delicada viscera. Un cuarto de segundo que se hubiese retrasado la bala, hubiese producido al soldado una muerte fulminante.

VOLUNTARIOS ITALO-ARGENTINOS EN LA GUERRA



1. Ricardo Landi, argentino, nacido en la capital federal, de 27 años de edad, domiciliado calle Montevideo, 167. — 2. Carlos Garofalo, argentino, nacido en la capital federal, de 25 años de edad. Hijo del doctor José Garofalo, domiciliado en la calle Alsina, 1496. — Armando Faleni, italiano, con 28 años de residencia en el país; de 41 años de edad; empleado en la casa Ercole Marelli y Cia., Calao, 353. — Mayor Rognoni cav. Giovanni, del 12.º de caballería, el cual eficazmente cooperó para la admisión de los citados voluntarios en el 4.º regimiento de artillería de campaña.



Están hechas con aceite Bau;
con los ojos cerrados se conoce

Primera comunión

Tala de árboles históricos



Niñas del Colegio de N. S. de la Consolación, que hicieron su primera comunión, en la iglesia de San Agustín, el domingo 5.



Montes de moras, bajo cuya sombra acamparon las tropas que vencieron a Rosas el 3 de febrero de 1854. — Árboles que han sido talados por autoridades locales, de cuyo hecho ha protestado la Sociedad Forestal Argentina.

LIGAS PARIS



No hay contacto de metal con la piel.

Todo el efecto del vestir correctamente, se pierde cuando las medias están arrugadas. Para corregir esta imperfección sin incomodidad y sin molestia por la presión, se impone el uso de las célebres **LIGAS PARIS**.

Su fama está basada en que—además de su bajo precio—son fabricadas con una seda especial, en cualquiera d. los colores que se desee.

Se encuentran en todas partes donde se venden ligas perfectas.

Único depositario:

LUIS BOCCHIO - Balcarce, 571-Buenos Aires

¡Señoras!

LA POUPÉE - Cerrito, 122

La escasez de mercaderías por la guerra, nos obliga a elevar los precios de nuestras creaciones, a contar del 1.º de octubre.

Pidan hoy mi corset sin tallenas, \$ 8.50

Mi faja para operadas, gruesas, eventración, hernia y riñón flotante, \$ 15.—

Mi corset espaldera..... \$ 12.50

Remitimos al interior. — Rogamos mandar la medida de cintura de medio corset, más 75 centavos para el flete.

INTERESA: No dejarse engañar por vividoras que con groseras imitaciones de nuestros corsés, ostentan el carácter de corredoras de "La Poupée". Sólo mandamos a domicilio, pidiendo por teléfono.



EL VELLO O PELO SUPERFLUO DE LA CARA, CUELLO O BRAZOS

se quita con el nuevo y sencillo procedimiento

DeMiracle



usado y recomendado por médicos eminentes, dermatólogos, etc., así como también por las principales revistas médicas, como el único método científico y **EFICAZ PARA QUITAR EL VELLO O PELO SUPERFLUO, CON RESULTADOS SEGUROS E INMEDIATOS.**

Folleto gratis. Se remite en sobre en blanco: \$ 4 ó \$ 7, según tamaño.

De venta en las principales farmacias, perfumerías o directamente en Tomás Repetto y Cia., calle Piedras, 178, quien también atiende los pedidos al por mayor, o a nuestra fábrica **DE MIRACLE CHEMICAL Co 1905 Park Ave., New York, E. U. A.**



RICINOL

El Ricinol ha sido, es y será siempre el purgante predilecto de niños y adultos.

Afirmamos esto por dos razones fundamentales que resisten a toda réplica: la primera la constituye el hecho de llevar por base aceite castor, producto cu-

yas virtudes como purgante no han sido igualadas todavía por otra droga. La segunda es su gusto agradable, tolerado por niños y personas de paladar delicado sin ninguna dificultad, lo cual resulta un triunfo, pues siempre ha constituido un problema administrar el aceite castor, debido a su gusto característico.

En nuestra preparación, el sabor del aceite, por ser éste refinadísimo, no se nota en absoluto, al contrario, se percibe únicamente el agradable gusto del café, lo cual hace que **niños y adultos pidan más** y que se vendan **120.000 frascos al año**

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON - 168, DEFENSA, 192 - Sucursal: Bartolomé Mitre y San Martín

Blanquea la piel
y cura las afeccio-
nes cutáneas.

Agua DORA

Los excelentes resultados obtenidos con esta preparación, no sólo en los usos de tocador, sino también en distintas aplicaciones curativas, han hecho de este producto el más indicado en la higiene de la belleza. Los barros, manchas, herpes y otros defectos cutáneos, desaparecen con las primeras aplicaciones.

NOTA.— A pedido de distinguidas consumidoras del «Agua Blanca Dora», hemos resuelto hacer la misma preparación en tinte rosado, dándole este color con substancias vegetales, completamente inofensivas al cutis.

El «Agua Rosada Dora» está indicada para las personas de semblante pálido, quienes consiguen obtener con ella un color rosado, idéntico al natural.

EN TODAS LAS FARMACIAS
E. D'Abbondio & Cia., Charcas, 1228
y la Farmacia y Droguería Diego Gibson, Defensa, 192, se encargan de remitirla a cualquier punto de la capital, a \$ 3.00 el frasco y fuera del municipio, a \$ 3.70, libre de gastos.

RATOX

DEJARA LIMPIA SU CASA DE RATAS, RATONES, CUCARACHAS, ESCARABAJOS, etc.

Lo encuentran agradable, pero mueren en el acto.

Instrucciones para usarlo:

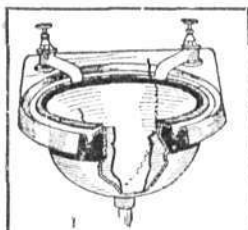
Colóquense pedazos de «Ratox» del tamaño de una avellana, en las cuevas o en los sitios frecuentados por estos animales, o extiéndase formando una capa espesa sobre pedazos cuadrados de pan, untados con manteca.

LOS PERROS Y LOS GATOS NO LO TOCAN

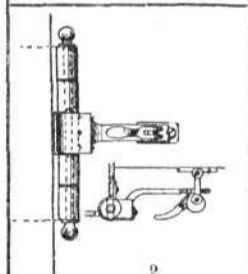
Alex Robertson e Hijos — Oban, Escocia

Farmacia y Droguería Diego Gibson, 168, Defensa, 192 — Sucursal: Bartolomé Mitre y San Martín

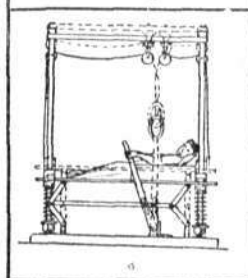
Inventos, recetas y procedimientos útiles



N.º 1 — EN PRO DE LA HIGIENE EN LOS LAVATORIOS. — Se trata de un aparato de papel, u otro material barato, antiséptico, que se adapta al lavatorio, sosteniéndolo con un apretador al borde de éste. El aparato tiene un hilo que permite abrirle un agujero en el fondo cuando se quiere vaciar el agua, después de lo cual se saca y ya no sirve más.



N.º 2 — SOSTENEDOR DE PUERTAS. — Con este aparato, una puerta es cerrada con seguridad, o mantenida entreabierta sin que se mueva. El aparato se coloca en una visagra, y funciona sin inconvenientes, siendo fácilmente manejable.

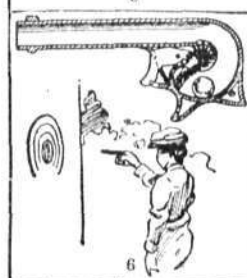
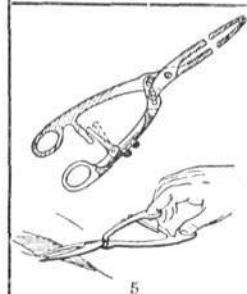
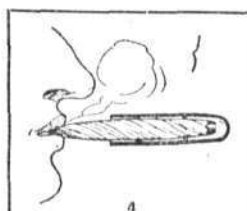


N.º 3 — CONTRA EL MAREO. — Se procura con este mecanismo neutralizar el movimiento del barco; es ingenioso, pero resulta tan complicado, que seguramente las compañías de vapores no lo adoptarán, con beneficio, quizá, de los mismos pasajeros que se marean.

N.º 4 — PARA CUIDAR EL CIGARRO DEL VIENTO. — Se envuelve el cigarro en una liviana envoltura de materia no inflamable, que permite penetrar el aire suficiente para que el cigarro arda, pero detiene el viento, que puede apagarlo.

N.º 5 — PARA MANTENER CERRADAS LAS TENAZAS. — Basta mirar el grabado para darse cuenta de la sencillez y comodidad de este invento, que permite tener las tenazas abiertas o cerradas, como se desee, sin mayor esfuerzo.

N.º 6 — PARA TIRAR AL BLANCO SIN BALAS. — La piedra redonda que hace de proyectil es arrojada por un mecanismo de espiral, que vuelve a su situación anterior, una vez hecho el disparo. Resulta más barato que disparar con balas; pero no está probado que sea mejor para formar buenos tiradores de revólver.



INSTANTÁNEO

TAL ES EL EFECTO DE LAS

PASTILLAS VALDA

Para PREVENIR, CALMAR o CURAR

Enfermedades de la garganta, Ronquera, Romadizos, Resfríos, Bronquitis, Asma, etc.

Muy importante: Las **PASTILLAS VALDA**, legítimas, se venden únicamente en cajas que llevan el nombre de **VALDA** y la estampilla del impuesto interno con el nombre de su fabricante:

H. CANONNE, París.

Venta en todas
las Farmacias.





Nuevo papel-moneda

El hecho fué elocuentísimo. Téngase muy en cuenta para avalarlo exactamente que acaso no hay nada tan serio, formal y estricto como una sala de juego. Allí no se admiten bromitas ni novedades que se presten a mal entendidos. Dos y dos son cuatro; toma y daca, y a lo que estamos, tuerta: fichas autorizadas y dinero contante y sonante, aunque no suena, pero que pueda contarse como el papel-moneda. Y esto, aún en las salas de juego destinadas exclusivamente al sexo femenino, como sucede en Mar del Plata. Nada de variaciones, caprichos, ni modas. La ruleta, digo, la rutina, y nada más que la rutina. La ley del hombre se ha impuesto allí también como en tantos otros sitios de nuestra sociedad.

Sin embargo, como asombro del único representante de la clase masculina, poco comprensivo en ciertos

casos, en Mar del Plata vióse el hecho de que el pibe del maletín, que consigue salvar todas las puertas, aun las mejor guardadas, invitado a tomar parte en la *rueda*, y hallándose *desprevenido*, tuvo bastante con firmar un vale por tantas pastillas de Jabón Reuter para que a porfía señoras y señoritas entragasen fichas a cambio de vales. Ello significaba que las portañas, que hacen continuo gasto del famoso jabón, no titubeaban en aceptar el nuevo papel-moneda, seguras de que si terminaban las fichas, con los vales obtenían otras. Tácitamente lo convinieron todas, sabiendo que por mucho papel Reuter que les quedara, no tendrían bastante para pasar el invierno, porque realmente hacen derroche de jabón tan maravilloso.

Decididamente ese fué un hecho elocuentísimo.

Provincia de Buenos Aires



TRES ARROYOS. — Inauguración del nuevo templo. —
Concurrencia.



GUAMINI. — Banda de música de Daireaux.



ROJAS. — Personal de policía que ofreció una medalla de oro
al comisario Eduardo Batto.



SAN ANTONIO DE ARECO. — La manifestación radical,
celebrada el día 1.º



Los neumáticos "GOODYEAR" son fabricados de conformidad con los últimos descubrimientos científicos, además de escoger cuidadosamente todos los materiales, que se someten a rigurosas pruebas para averiguar su calidad. Respecto de las propiedades que suministran satisfacción duradera al automovilista, podemos asegurar que no tienen rival.

La belleza de sus líneas, durabilidad proverbial y resistencia en todos los climas, cualidades que se deben a los años de práctica dedicados a su fabricación, hacen de los neumáticos "GOODYEAR", el ideal en cuanto a seguridad, confort y elasticidad.

"GOODYEAR" es sinónimo de "perfección".
Ensáyelos y se convencerá.

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER Co.
of SOUTH AMERICA

Esmeralda esq. Tucumán

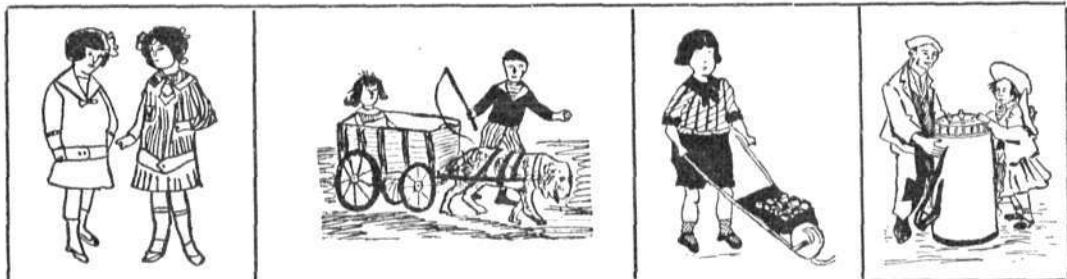
BUENOS AIRES



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: «Concurso Infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

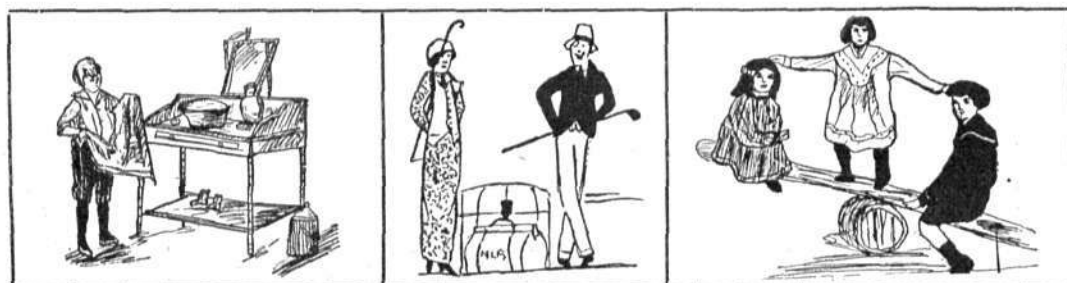


1449 — ¿Vamos a pasear?
A. GIORDANO.

1450 — Divirtiéndose.
OLGA KOHLER.

1451 — Pepito y su carretilla.
MARÍA CARABELLI.

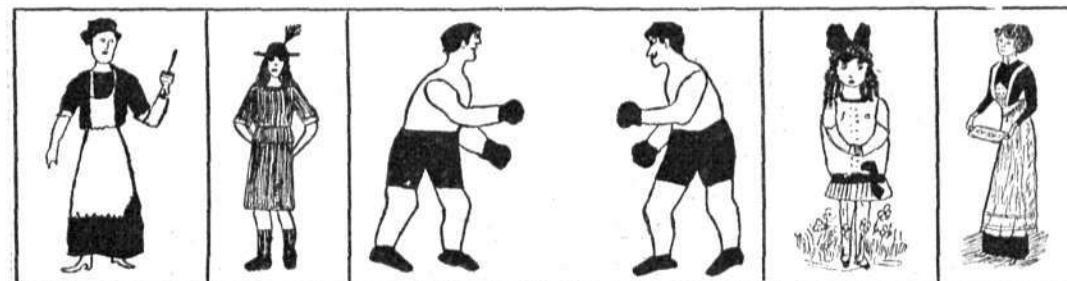
1452 — El tilin, tilin.
R. CENTENARI.



1453 — El niño aseado.
OLGA LARRABURU.

1454 — Viaje de novios.
MARÍA BRONOSE.

1455 — El sube y baja.
RAQUEL HERNÁNDEZ.

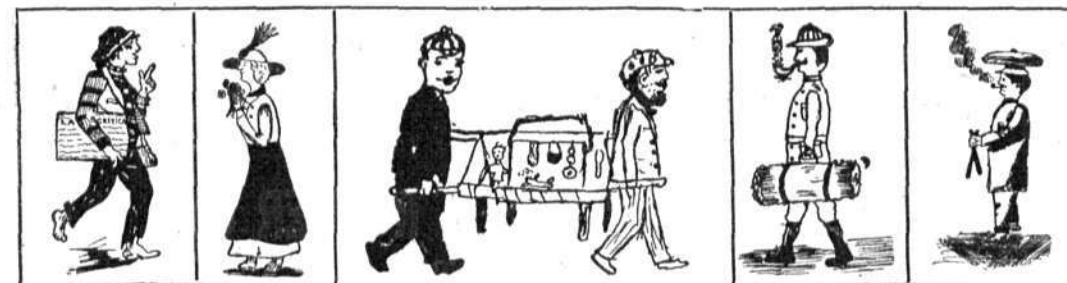


1456 — El mate.
CORINA RUSSO.

1457 — Irene.
MARÍA PLAZA.

1458 — Un partido de box.
RUBÉN GAUNA.

1459 — Mariquita. 1460 — Sirvase.
J. CARLOMAGNO. P. FERRERO.



1461 — Vendedor de diarios.
H. BRAGA.

1462 — Banca de jasco.
ELIZABET SARMIENTO.

1463 — Abenti, abenti.
ANA SÁNCHEZ.

1464 — De viaje.
E. RIGANTI.

1465 — ¡Caliente, caliente!
A. J. IRAZOS.

De los dibujos premiados durante el mes de agosto resultaron premiados los que corresponden a los siguientes números: 1398, 1399, 1400, 1403, 1404, 1407, 1408, 1411, 1413, 1415, 1416, 1417, 1419, 1420, 1422, 1423, 1426, 1427, 1428, 1430.

Tratamiento de L. RICHELET

Para todas las Enfermedades de la **PIEL**, **LLAGAS** de las **PIERNAS**,
ARTRITISMO, **REUMATISMO**, **GOTA**, **DÓLORES**, etc., etc.



Antes de la Curación.



Después de 15 días de tratamiento.

Hemos señalado ya á los lectores de nuestro periódico, el tratamiento racional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico) en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente influenciadas por este prodigioso tratamiento.

Eczémas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos; rojeces, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, **enfermedades sifilíticas**.

Su acción es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el **artritis-**
tismo, **reumatismo**, **gota**, **dolores**, etc.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El Tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías.

Un folleto ilustrado, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y artritis-
mo, ha de ser remitido **GRATUITAMENTE** por los
depositarios a todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente este folleto, basta dirigirse al

Depósito general: DROGUERIA Y FARMACIA FRANCO-INGLESA

589, Sarmiento, 587, BUENOS AIRES.

LABORATORIO: L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

107 Ma



**Experimente la
agradable sensación
de este baño**

Usted se recreará con
la espuma rica y cremosa
y con el delicado perfume
que el

Jabón Boratado de Mennen

deja en el cutis. Este Jabón Boratado calma el ardor de las quemaduras del sol, alivia la irritación debida al sudor y hace experimentar una sensación refrescante y de bienestar.

Busque la famosa marca de Mennen. El retrato de un niño desnudo, dentro de un óvalo, en el frente de la envoltura.

Agentes: DONNELL & PALMER

Moreno 562-566, Buenos Aires



¿Por qué el gato cae siempre sobre sus patas?

Hace algún tiempo, en la Academia Francesa de Ciencias, se ha discutido y estudiado el por qué los gatos caen siempre sobre sus cuatro patas. En efecto, es un hecho que todo el mundo habrá tenido ocasión de comprobar más de una vez, y entre los muchachos es diversión muy corriente sujetar un gato por las cuatro extremidades, vuelto el lomo para el suelo, y soltándolo, cae perfectamente de pie.

El problema es inexplicable, va contra todas las leyes de la mecánica.

M. Mavey, llevó al Instituto varios gatos, y ante los ojos de sus colegas se hicieron experimentos, largándolos desde diversas alturas, siempre con el mismo resultado; un aparato cinematográfico registró las volteretas de los mininos. Los primeros clichés representan al gato con las patas al aire; las siguientes imágenes representan los movimientos ex-



traños que hace en el aire, contorsiones extraordinarias.

Después de bien estudiadas las cintas cinematográficas registradoras de las caídas, la discusión se formalizó entre los señores Mavey, Desprez, Lewy, Maurice, Edwards, Bertrand y Berthelot.

Resultado: que la caída sobre las patas es contraria a todas las leyes conocidas; que obedece seguramente a desplazamientos rápidos de los centros de gravedad que el gato efectúa inconscientemente con todos sus músculos y hasta con los órganos interiores.



TRAPICHE

A los múltiples triunfos conseguidos por nuestros productos, hay que añadir la última recompensa obtenida en la EXPOSICION DE SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA, en la que los

Vinos TRAPICHE

han sido premiados con GRAN MEDALLA DE HONOR.

BENEGAS Hnos. y Co.

Calle Florida, 771 - U. T. 1752, Avenida

Depositarios en Montevideo:

A. LOPEZ y Co. - Misiones, 1600





**Esta botella y
este nombre...**

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

**Significan lo
mejor que hay
en Extractos
de Malta.**

A esta verdad, y a lo moderado de su precio, se debe la popularidad de **AFRICANA EXTRACTO DOBLE**.

En la capital: \$ 4, docena
(envase devuelto)

Para la campaña: \$21 el cajón de 4 docenas
(con envases)

CERVECERIA BIECKERT L^{DA}
SAN JUAN, 3334 - Buenos Aires
U. T., 2272 (MITRE) - C. T., 290 (OESTE)

Concesionarios en Montevideo:
J. J. VALLARINO E HIJO
429, CALLE SARANDI, 429

AFRICANA BIECKERT

El lenguaje de los pasos



Paséese usted de cuatro a siete por la calle Florida, saboreando las mil elegancias que circulan por la gran arteria de la moda: Porteñas, extranjeras de todas las razas se agolpan ante las vidrieras relumbrantes de la comercial vía.

Sino está usted apurado, examine atentamente el modo de caminar de aquellas lindas mujeres, fije bien su atención en... los pies. Y sin procurarlo, obtendrá usted una preciosa lección de psicología, debida al estudio del paso.

Los pasitos precipitados pertenecen a mujeres superficiales, frívolas; lentos y cortos, denotan alma serena, sencilla. Los pasos lentos y largos, significan voluntad reflexiva, cálculo. Por el contrario, rápidos y largos, reflejan un espíritu batallador, decidido.

Si ve usted un piececito, que camina derecho batiendo el suelo con el tacón, diga que la propietaria es emprendedora, confiada en sí misma, y de carácter; pero si el pie describe al andar curiosa curva, desconfíe, demuestra astucia, traición, diplomacia.

Las melancólicas, las desalentadas, arrastran los pies, las orgullosas pisan fuerte, y las tímidas caminan junto a las paredes.

El lenguaje de los pies no es una ciencia vana, ensayad y os convenceréis de su importancia...

Mejor que la Mejor CERVEZA INGLESA



KOPS SIN ALCOHOL
NEGRA
ó BLANCA

Fabricada en Londres, de la más pura malta, lúpulo, etc., es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y tonificantes.

Es la mejor cosa que pueden tomar las señoras que están criando, también para convalecientes, niños débiles y toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.

Se garantiza no contener ALCOHOL.

Las dos clases.

Por docena, \$ 6 c/l.

ó por cajón de seis docenas de medias botellas, \$ 33 c/l.

Pidan á su almacenero ó directamente al único Introdutor:

WILLIAM H. LOGAN
CANGALLO, 640

Donde se venden por mayor y menor
BUENOS AIRES

ANTEOJOS

INSTITUTO
OPTICO-OCULISTICO

de la

FARMACIA

"MURRAY"

501, FLORIDA, 507

(Casa fundada en el año 1870)

Lentes o anteojos, desde \$ 5,
para cualquier defecto de su
vista; nuestros precios son 50
por ciento más bajos que en
las demás casas del
ramo.

EXAMEN GRATIS ^{CON}
POR NUESTRO OPTICO ESPECIALISTA

Oigalo a Caruso:



*En cualquier parte del mundo
mi aperitivo favorito es el
"Fernet-Branca".* Enrico Caruso
16 Feb. 1915

Del interior



MERCEDES (San Luis). — Jefes y empleados de la división del Centro del F. C. P.



SAN JUAN. — Partida de reservistas italianos.

"TINKAL"

Jabón curativo
DE FAMA UNIVERSAL"

para Tocador
y Baño.

Recibió la GRAN MEDALLA DE
HONOR en la EXPOSICION DE SAN
FRANCISCO (California) E. U.

¿Por qué no lo prueba Vd.?



¿Tiene Vd. los ojos débiles? ¿Sufre dolor de cabeza?

Pida una tarjeta en el Instituto Optico Lombardi y, COMPLETAMENTE GRATIS, será examinado en consultorio particular por un especialista de reconocida notoriedad.

Anteojos o lentes, oro refor-

Lentes Ideal, oro mac. 14 k., \$ 15

zado, desde..... \$ 8

Anteojos o lentes, níquel fino,

Lentes Ideal, oro reforzado, \$ 10

a..... \$ 5

Nota.— Estos precios son con la visita médica, gratis. Instituto Optico LOMBARDI, C. PELLEGRINI, 468

LOTERIA NACIONAL

La más equitativa del mundo

Próximos sorteos: septiembre 22 y 30, de \$ 80.000. El billete entero vale \$ 15.75, y el quinto \$ 3.15. Los pedidos, desde cualquier punto del Interior y exterior, háganse a la muy acreditada CASA VACCARO, la más afortunada de la República. Más de 180 premios mayores vendidos a sus clientes, justifican el éxito de la seria propaganda de esta casa, cuyo crédito no tiene precedentes. A cada pedido, añádase, para gastos de envío, \$ 1. Giros y órdenes a SEVERO VACCARO, Avenida de Mayo, 646, Buenos Aires.

Para el cambio general de Moneda, Acciones y Títulos, es la casa más recomendada.

VIRUS TOPICIDA

Infalible para
exterminar ratones y lauchas.

Precio de venta: **0.60** el frasco.

SE REMITE, FRANCO DE PORTE, A
CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA.

FERRETERIA NAVAL

de Giorgi Hno. & Cía.

Belgrano, 500

Buenos Aires

AA-04.10 -0010 SET-2-15

AA-04.10 -0010 SET-2-15

Importe de la compra No. de la venta Fecha

Empleado *José Rodríguez*

Sr. *Defensa 241*

Y p. papel C	300	210	0
8 p. sobres	250	2	0
		410	0

5

Si los números impresos no concuerdan con el total importe de su compra, tenga a bien devolvernos esta nota

Números impresos lo protegen

Núm. 1—El sistema de caja registradora National, es el único sistema que imprime el importe de la operación en la nota de venta, la inicial del cajero, la fecha y el número consecutivo de la operación, tanto en el original como en el duplicado de la nota de venta.

Núm. 2 — La Contaduría sabe que estas cifras son idénticas a las que se llevó el cliente en su duplicado de la nota de venta. No es necesario comparar las notas de venta con los índices.

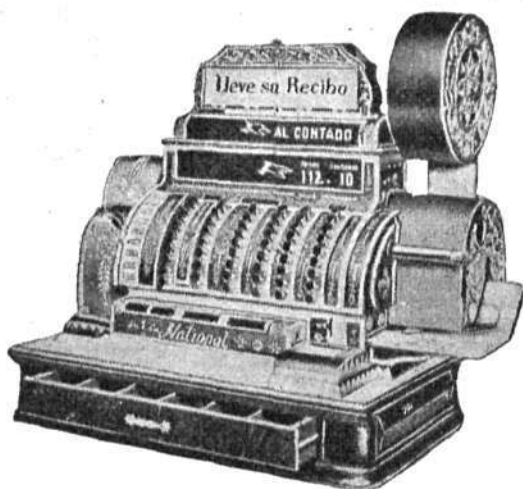
Núm. 3 — La nota para el departamento de contaduría contiene las cifras impresas que corresponden al cajero y las cifras a mano escritas por el dependiente. Esto facilita un control perfecto en un solo pedazo de papel.

Núm. 4 — Los números impresos son perfectamente legibles y son una ayuda para el departamento de contaduría.

Núm. 5—Los totalizadores de la registradora controlan los importes impresos sobre la nota de venta por medio de la registradora.

No es posible, con ningún otro sistema, saber qué importe figuraba en la nota de venta que el cliente se llevó envuelta en el paquete con la mercadería o que le fué entregada personalmente.

Convendrá a usted hacer una investigación de nuestros sistemas.



La Cía. de Cajas Registradoras "National"
CALLAO esq. SARMIENTO
Buenos Aires

CONCURSO DE PASATIEMPOS

CARAS Y CARITAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados

en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

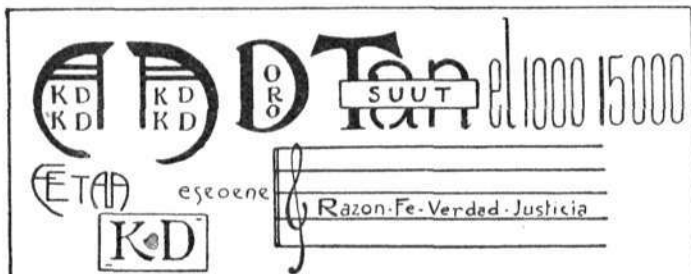
2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

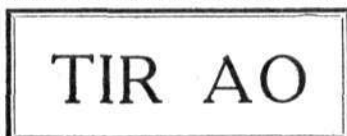
N.º 1

Pensamiento comprimido de un gran escritor francés, por «Rino»
(Fuera de concurso)



N.º 2

Jeroglífico comprimido por M. Rodríguez



N.º 3

Refrán ilustrado, por «Rino»
(Fuera de concurso)



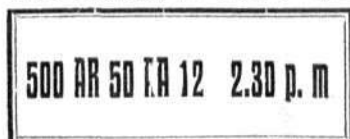
N.º 4

Fuga de consonantes, por M. Rodríguez

U.I.L.A .A.C. .A.A.
.O.O .A.A.C. .U.I.C.O.
.O. .C. .I.C. .A.O. .O.A.
A. .O.O.O .U.C. .C.A.A.O

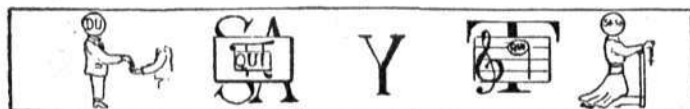
N.º 5

Frase comprimida por Jomer B. Villa



N.º 6

Jeroglífico, por «Tanitas»



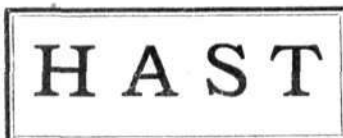
N.º 7

Refrán en acción, por «Rino»
(Fuera de concurso)



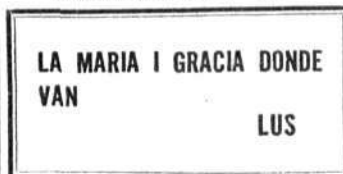
N.º 8

Frase comprimida, por «Mess»
(Fuera de concurso)



N.º 9

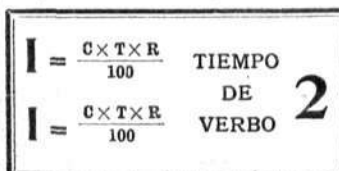
Tarjeta anagrama, por «Ocaso»



Formar el nombre y apellido de un compositor y una de sus óperas.

N.º 10

Jeroglífico comprimido, por Juan García



N.º 11

Acróstico geográfico, por S. B. Rocca



Substituir los puntos y las estrellas por letras, de manera que se lea en cada línea horizontal el nombre de una provincia argentina, y en la vertical de las estrellas, el de otra provincia argentina.

N.º 12

Logogrifo numérico, por Ernesto Waltker

1 2 3 4 5 6 7 8 9	Embarcación
1 2 3 4 5 6 9	Proyector
1 2 3 6 9	Ave
2 3 9	Metal
3	Consonante

N.º 13

Fuga de consonantes, por T. Cotelio Freire

.A.A .I.I. .C. .C.I.I.O.A .A.A.
.O.A. .C. .A.O. .C. .O. .A.O.C.
U. .A.A. .C.C.I.A. .C. .O. .A .A.A
.U.C. .O. .A. .A .O. .C.A .U. .O. .O.C.

N.º 14

Comprimido, por A. M. O. R.



Nota. — Las soluciones para el concurso de septiembre se reciben hasta el 1.º de octubre.

Para el envío de soluciones cítese al número que corresponden (véase el cupón). Se ruega remitir las soluciones y colaboraciones en pliego por separado. Los juegos que tienen la anotación «fuera de concurso», entran en el concurso de soluciones; únicamente quiere decir que los colaboradores renuncian a los premios.

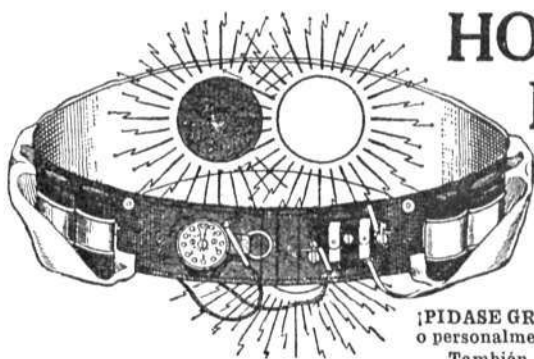
Las soluciones deben remitirse en un pliego, y no en pequeños pedazos cortados de la misma hoja (solo debe adjuntarse el cupón a cada serie).

Concurso de pasatiempos

SEPTIEMBRE DE 1915

Cupón para soluciones

N.º 885



HOMBRES DEBILES, NEURASTÉNICOS

FALTA DE VIGOR VARONIL

y los que sufren otras enfermedades, deben usar el cinturón «ROBUR», del Dr. Berndt. Tienen BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. ¡No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación!

¡PIDASE GRATIS! LIBROS ILUSTRADOS EXPLICATIVOS, por carta o personalmente, a C. Scheid, calle Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires. También puede pedirse por intermedio de cualquier farmacia.

RIQUEZA, HONOR Y GLORIA



Juan Rhuat, emblema.
Antes, \$ 60;
actualmente, \$ 500.

Ustedes pueden conseguir con nuestro libro. Los altos puestos, las grandes aspiraciones humanas están al alcance de todo el mundo, para poder salvar los momentos difíciles de la vida.

Hasta el momento, era de los privilegiados el alcanzar nombre y fortuna. Por medio de nuestro libro, cualquier persona, sin distinción de sexo, puede escalar hasta llegar a ser un honor para sí y sus semejantes; es tan sencillo y tan práctico que aun un niño puede entenderlo y desarrollar la voluntad, la memoria, la energía, la dicha, el amor, la riqueza.

GRATIS y franco de porte, lo enviamos a quien lo solicita, pidiéndolo por carta a la

Biblioteca Americana de Exito
572, Avenida 5/2, Buenos Aires.

ESTA ES LA LÁMPARA
QUE VD. NECESITA
FUNCIONA A ALCOHOL CARBURADO
ALUMBRADO POTENTE Y BARATO
SE DAN A PRUEBA

LUZ



Pidan datos, o Catálogo 1915, a la Compañía Argentina de Alumbrado LA TEUTONIA, S. A., DEFEUSA, 423, Bs. Aires. Sucursal en Montevideo: 25 de Mayo, 724

TOS

POR FUERTE QUE SEA, SE CURA CON LAS
PASTILLAS DEL DR. ANDREU
Remedio pronto y seguro. En las boticas

TOS

LA BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER Co. OF NEW YORK

Constructores de los famosos billares norteamericanos, marca «BRUNSWICK», equipados con las célebres banderas de Match «Monarch», en uso en todas las academias del mundo, y el instrumento de concurso de todos los campeonatos de figuración durante el último medio siglo.

Premiado con el Grand Prix en Chicago, St. Louis, Buffalo.



Premiado con el Grand Prix en París, Milán, Bruselas.

GRAN SURTIDO de los célebres paños «SIMONIS» «AMERICANOS» e «INGLESES». Barandas «MONARCH», Marfil «ZANZIBAR» y toda clase de accesorios concernientes al ramo de billar, a precios sin competencia. Pidan catálogo, gratis.

THE BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER Co., de New York
Salón de Exposición y Escritorio, Libertad, 176-90—Bs. As.



Almorranas

Después de haber probado varios remedios sin resultado, tómense dos veces por día, 15 gotas del maravilloso específico

“EL ESCULEOL”

con el cual se obtiene la cura rápida y perfecta, aún en los casos los mas rebeldes.

A. FOURIS, Farmacéutico, 9, Faubourg Poissonnière, PARIS
AGENTE para BUENOS AIRES: DUPIN, Cangallo 4,137.

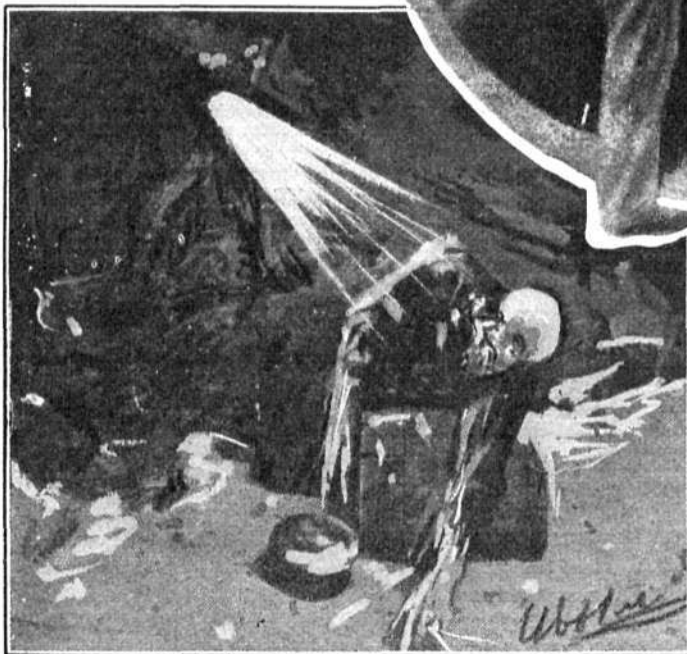
Un ópalo fatal



Acaba de venderse, en Londres, a un millonario de Nueva York, mister Mac-Clure, el ópalo más puro y al propio tiempo más fatal que se conozca.

A pesar de la leyenda, el original yanqui lo ha comprado y hecho engarzar como anillo, asegurando que en su mano será mascota.

Este ópalo, de gran tamaño, muy puro y de reflejos sangrientos, se llama «pedazo de fuego», y fué encontrado en Australia por un célebre minero llamado Franck Gibson, de Queenlandia, que, enamorado del tamaño y belleza



de la piedra, no quiso venderla y se la reservó para su uso.

No tardó en comprender que era objeto de la codicia de todos sus compañeros, entre los cuales no faltaban quienes fueran capaces de emplear cualquier medio, por reprochable que fuera, con tal de obtener el preciado tesoro.

Aconsejado por un su amigo, decidió trasladarse a donde no fuera tan conocida la presa que le había deparado la suerte; el amigo, un escocés, Mac-Donald, se brindó a darle escolta, y ambos desaparecieron un buen día misteriosamente, y a pesar de todas las pesquisas de la policía, que sospechaba un crimen, no pudo ser hallado ni vivo ni muerto.

Al cabo de un año, otro buscador de ópalos, llamado Roberto O'Donnell, recorriendo las vertientes de las montañas Moriarti, en Queenlandia, llegó a un sitio en que había un pozo profundo que parecía la entrada a una mina abandonada.

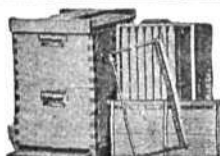
Bajó al fondo, y surgiendo de un montón de piedras vió una mano, ya disecada, en cuyo pulgar brillaba sangriento un anillo con un ópalo hermosísimo.

O'Donnell reconoció en la piedra el «pedazo de fuego» de Gibson, el misterioso desaparecido que había encontrado la muerte en una de sus exploraciones.

O'Donnell, enamorado del ópalo, no quiso venderlo y lo transformó en un alfiler de corbata.

Al poco tiempo, O'Donnell murió trágicamente en un accidente de automóvil.

Veremos la suerte que el «pedazo de fuego» reserva a su actual propietario que, para contrarrestar el maleficio del ópalo, lo ha hecho engarzar entre un círculo de brillantes.



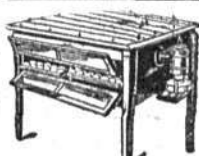
COLMENAS

DE 10 MARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRÍA DE ABEJAS
CATÁLOGO GRATIS

Con una INCUBADORA

"ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje
de pollitos sanos y vigorosos.
CATÁLOGO GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda.

Unicos introductores de las afamadas
desecadoras ALFA-LAVAL

Belgrano, 1138. Bs. Aires



APLICACIONES DE BRONCE
para MUEBLES DE ARTE

Doseles y Galerías
de todos estilos.
JOLARI PERALES e HIJO
Belgrano, 2104, Bs. Aires
Fundición artística. Niquelador
en general. - Pidan Catálogos

PUERTAS Y VENTANAS

ARTICULOS DE HERRERIA
MATERIALES PARA CONSTRUCCION

ANTONIO PINI e HIJO

3201. RIVADAVIA - BUENOS AIRES - Pidan Catálogo. gratis.

¡GRAN OFERTA DE PROPAGANDA!

BRILLANTES "FULGOR"

La más perfecta imitación del brillante verdadero. Ultimo invento de la alquimia moderna, destinado a revolucionar la industria del brillante.

Cosmamos diez veces menos de su valor real, para obtener buenos propagandistas en todas partes de la República



Aros a tornillo.

Anillo para señorita.

Alfiler de corbata.

Gemelos para puño.

Alfiler calavera, ojos móviles, muy original.

Ofrecemos cualquiera de las alhajas que figuran en este aviso, por pesos DOS m/n. cada una, flete por nuestra cuenta, por breve tiempo. Se trata de alhajas valiosas con brillantes "Fulgor", montados en oro filado, mate o pulido. Los interesados pueden ver estos artículos en nuestra sección ventas, Tacuari, 678, Buenos Aires. Los pedidos, por carta certificada, deben ser dirigidos, acompañando el importe, al gerente de la THE DIAMOND HOUSE, Tacuari, 678. Aceptamos en pago cartoncitos de cigarrillos. Para la República Oriental, UN PESO oro, cada alhaja.



MALUGANI Hnos.
Cocinas (patentadas, desde 8 m/n.
PIDAN CATÁLOGO
1359, MEXICO, Bs. As.

CASA ANTONIO PISANI Sarmiento
471, Bs. As.
Máquinas de escribir, papeles carbónicos y cintas para todas las máquinas.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR.
Prospectos gratis

ANALISIS Dr. M. PATTIN, Químico.

Orina, esputo, sangre, etc.
Aguas, cementos, minerales, etc. Atiende en
vías provinciales. VENEZUELA. 567. Bs. As.



GRATIS, remito a
solicite, mi Catálogo de
Cortinas, Colchas, Visillos
y Decoraciones en general.
Grandes novedades, a
precios sin competencia.
**FABRICA NACIONAL
DE CORTINAS**
A. SILBERSTEIN
C. Pellegrini, 222 - Bs. As.



La antigua y premiada fábrica
de H. CATTOI, Cangallo, 1169,
ofrece una GUITARRA RE-
CLAME, tamaño concierto,
adornada en nácar, por sólo
pesos 15. Gran voz.
Pidan Catálogo, gratis.

AVICULTURA CON EXITO

Incubadoras, aves, huevos, alimentos,
remedios, etc. Consultas gratis. Pidan catá-
logo N.º 1. — MINANA MERNESSE, —
Bernardo de Irigoyen, 639, Buenos Aires.

Calentadores a kerosene, marca «Mitro»,
los mejores que existen. Sin humo, sin
olor, sin peligro. Precio de réclame durante
poco tiempo. ¡Aprovechen!
N.º 00 completo, \$ 3.90 c/u
* 0 * \$ 4.90 *
* 1 especial * \$ 5.25 *
* 1 reforzado * \$ 5.75 *
Para encomienda, 1 \$ m/n.
A revendedores, precios
especiales. Pedidos a
E. Bongiovanni, Moreno, 2099, Bs. Aires.



Puertas y Ventanas
ARTICULOS DE HERRERIA
IRIARTE e Hijo

Montes de Oca, 1526
Buenos Aires. Pidan Catálogo.



Dr. G. FASCE

Ex Jefe de Clínica del
HOSPITAL ITALIANO

Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.

Doctor M. KUTYN

Dentista Norteamericano
Diplomado en las Univ. de Nueva York,
Buffalo y Bs. Aires. — Ultimos adelantos.
Cerrito, 67. — De 10 a. m. a 5 p. m.



J. BONANSEA

Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia
y de la Facultad de Ciencias
Médicas de Bs. As. — Calle MORENO, 990.

Señoras! Fijéense en este bonito prendedor!

Es de oro 18 quilates reforzado, con
brillante químico. Su precio de ven-
ta, en tiempos normales, ha sido de
10 \$; ahora, como réclame, lo ofre-
cemos, franco de porte, por menos
de la mitad de su valor, o sea por
\$ 4 m/n. ó 200 cartoncitos de cigarrillos 43 u otras marcas de valor.
Los pedidos, acompañando importe, deben dirigirse al gerente de la
CASA MATUCCI,
Sgo. del Estero, 653 - Bs. As.



La mejor garantía: La casa acepta la devolución de
todo artículo que no resulte del agrado del cliente.



AVES DE RAZA, DESDE \$ 10.—
COLMENAS MODERNAS, DESDE \$ 10.—
INCUBADORAS DE 35 HUEVOS \$ 25.—
CRIADEROS DE POLLOS \$ 15.—
HUEVOS PARA EMPOLLAR, DESDE \$ 6.—

Pidan
prospectos al

Criadero "Excelsior" Calle BELGRANO, 451
Buenos Aires



Facultad de Ciencias Exactas

Ingenieros civiles egresados en 1914



Señor D. J. Martínez. Señor R. Ferrari. Señor A. A. Estévez. Señor A. J. Castello. Señor R. Viggiano. Señor A. Varangot. Señor J. Urrutia.



Señor E. Torre. Señor L. Souverbielle. Señor M. A. Solari. Señor F. F. Simione. Señor A. S. Serantes. Señor N. Lein. Señor Juan Rossi.



Señor P. Rossel Soler. Señor A. N. Romete. Señor D. Romaro. Señor S. A. Piatti. Señor M. Rabinovich. Señor Adolfo Pereira. Señor F. J. Pastana.



Señor C. Pascali. Señor P. Palazzo. Señor E. J. Narbondo. Señor L. Michelitti. Señor R. J. Migone. Señor A. Landa. Señor C. Macchi.



Señor M. C. Lorenzetti. Señor R. López Pascual. Señor L. A. Leiton. Señor E. Lamarque. Señor H. L. Gómez. Señor J. V. Gavalisi. Señor R. F. Buitrago.



Señor A. Lumigalli. Señor M. Fischer. Señor V. Galcerán E. Señor V. Espinós. Señor E. Sequeros. Señor Pedro Frías. Señor E. Dupont.



CATARROS
antiguos
y
recientes

TOS, BRONQUITIS
radicalmente **CURADOS**
POR LA

SOLUCION
PAUTAUBERGE

que procura *Pulmones robustos*,
despierta el *Apetito*, aumenta
las *Fuerzas*, seca las *Secreciones*
y preserva de la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, Paris y todas Farmacias.



INSTALACIONES
Completas y Económicas
de
Quemadores de Petróleo
COMODORO RIVADAVIA
PARA
CALDERAS



Quemador Especial
TIPO
TOSI

Cía. INDUSTRIAL
DE
ELECTRICIDAD
3711, Canning, 3711
BUENOS AIRES

BOMBAS PARA PETRÓLEO, A POLEA O A MOTOR ELÉCTRICO, DE 1.000 HASTA 150.000 LITROS POR HORA.




Eau de Cologne
Atkinson

"El perfume de moda de
las cortes de Europa."

J. & E. Atkinson, Ltd.,
London.

VARICES-FLEBITIS

Las **Varices** son dilataciones venosas que ocasionan pesadez, entumecimientos y dolor, producen úlceras varicosas difícilmente curables.

La **Flebitis** es una temible inflamación de las venas cuyos síntomas son: dolor, inchazón de toda la pierna obligando a veces a la inmovilidad completa, pues el menor movimiento puede producir un embolio mortal. Se ignora en general que

El ELIXIR de
VIRGINIE
NYRDAHL

cura radicalmente estas afecciones por su acción sobre el sistema venoso.

Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo a:
PRODUCTOS NYRDAHL
818, Calle Moreno, BUENOS AIRES.
DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

Facultad de Ciencias Exactas

Ingenieros civiles egresados en 1914



Señor G. Echeverría T. Señor T. Aquino D'Onofrio. Señor F. R. Donnamiremna. Señor H. R. Covani. Señor Santiago Daneri. Señor J. M. Diego Contin. Señor E. C. Chionetti.



Señor R. Consiglieri. Señor E. Cibils A. Señor Herman Catani. Señor D. Carrizo Rueda. Señor René Capelle. Señor M. A. Caminal. Señor R. A. Calandra.



Señor Ricardo Burgos (hijo). Señor A. H. Gatica. Señor A. Bonneserre. Señor Federico Beuce. Señor Manuel Belloni (hijo). Señor Antonio Orús. Señor Tomás R. Salas.



Señor E. C. Accame.



Señor Rafael Ayerza.



Señor E. Ballester.



Señor J. C. Anselmo.



Señor I. Aldasoro.

Notas varias



Los hermanos Faubon, vecinos de Lobería (Buenos Aires), que prestan servicio en las líneas de fuego, en Francia.



Señor Fernando Beneta, autor de una serie de caricaturas, las cuales han sido entregadas a la comisión que corre con los trabajos de reunir fondos para una placa a los aviadores De Tomasi y Valente.



La comisión de señoras organizadora del bazar-rifa, a beneficio de la Cruz Roja y familias de reservistas, en Monte (F. C. Sud).

LA FAJA ELECTRICA que hizo esta cura, ha sido privilegiada y protegida por dos patentes en la República Argentina



Señor doctor Sanden. — Presente.

Muy señor mío: La presente es para manifestarle que he recibido su atenta carta, en la cual usted expresa el deseo de saber cómo me encuentro de salud con el uso de su **FAJA ELECTRICA**. En contestación le diré que la he usado desde el día en que la compré y he obtenido muy buenos resultados, pues los dolores de que padecía por tanto tiempo sin poder encontrar alivio con ningún medicamento, no los siento ya más. Hace quince días que no la uso y no siento nada de mis antiguos dolores. Me hará el bien de aconsejarme si debo aplicarme su Faja por más tiempo. En prueba de mi gratitud puede usted usar esta carta como un testimonio verdadero.

S. S. S.

Firmado: **ANTELMO CREUSON.**

s/c. Olavarría, 1456, Buenos Aires.

Para gozar de la vida, es necesario ser fuerte y saludable

Este testimonio es uno entre miles de los que se han curado con la **FAJA ELECTRICA SANDEN**. La Faja Eléctrica Sanden puede hacer por usted lo que tantas veces ha hecho por otros. No espere: vísteme sin más demora, o, si no puede visitarme, pida por carta mis dos obritas ilustradas «Salud» y «Vigor», que se las mandaré absolutamente gratis y hasta con el franqueo pagado. Ellas contienen enseñanzas prácticas que a todo enfermo le conviene conocer.

NOTA: Cuidado con las imitaciones baratas. Las falsificaciones siempre son baratas. No compren fajas baratas, ni tampoco de aquellas que no han sido sometidas, como la mía, a un detenido estudio y minucioso examen por la correspondiente autoridad nacional.

Dr. T. A. SANDEN - Bs. Aires

Carlos Pellegrini, 105

Horas de consulta: De 9 a. m. a 6 p. m. — Domingos: De 10 a 12 m.

CASILLAS DESARMABLES

DESDE 180 PESOS

Puertas, Maderas, Alambres tejidos y artículos de herrería

SOLICITEN CATALOGO D.

TORTOSA Hnos.

CHARCAS, 2940 - BUENOS AIRES
U. T., 5081. Juncal - C. T., 41, Norte



CIELORRASOS - Acero estampado



Los más duraderos, económicos y de fácil colocación, desde \$ 2,50 metro cuadrado.

Soliciten Catálogo "C"

CADEMARTORI Y Cía.

CORRIENTES, 1828 - Buenos Aires
Unión Telef., 3953 (Libertad)

Los DENTÍFRICOS del DOCTOR PIERRE DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS
son exclusivamente compuestos de antisepticos vegetales

CONSTRUCCIONES

En Cemento Armado

Lo mejor para la campaña ECONOMICAS, SOLIDAS Y ELEGANTES Construcciones en madera, hierro y Asbesto Cemento, fijas y desarmables. Soliciten datos a: **ARMoured, BUILDING Co.**

(Gerente: Easton Garrett)

569, Perú, 569 - Buenos Aires.

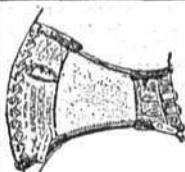


Precioso chalet desmontable, en Asbesto Cemento:
3 piezas, cocina y baño:
\$ 2750 %.



GRATIS SE REMITE UN MARAVILLOSO LIBRO que enseña a dominar la voluntad y desarrollar el gran poder magnético para tener éxito en la vida. Es de gran utilidad para Señoras, Señoritas y Caballeros. También se remite el gran catálogo de OBRAS DE MAGIA Y CIENCIAS OCULTAS. Pídale por carta, adjuntando 10 centavos en estampillas, para el envío, a

A. I. LANGUBA — Apartado 1490 — Buenos Aires.

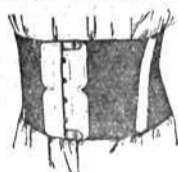


Faja Dr. Pinard

EL ORTOPÉDICO

que debe consultar Vd. para Brazos, Piernas, Fajas elásticas, Bragueros, Fajas-córses, Medias elásticas, Muletas, Espalderas, etc., es José Maturí, el que sigue sosteniendo precios de verdadera réclame en todos los artículos de ortopedia. Pidase prospecto del aparato que se desea.

JOSE MATURI - LAVALLE, 926



Faja para sport

Cómo funciona el oído

La mayor parte de los animales tienen algún órgano de su cuerpo destinado a recibir las vibraciones que llamamos sonidos. Tomando el oído humano como la más elevada representación de este órgano especial lo encontramos formado por un nervio acústico que sale de cada lado de la parte posterior del cerebro, para pasar a la parte petrosa del hueso temporal, que encierra el oído interno, juntamente con los nervios que dan movimiento a la cara.

Por lo general, el individuo refiere las sensaciones del oído a objetos sonoros exteriores; pero la localización de estas impresiones es mucho menos perfecta que la de las impresiones luminosas. Por el oído se reconoce tan sólo la intensidad y dirección del sonido; otros órganos, y especialmente el ojo, permiten después apreciar la distancia del objeto sonoro.

Los órganos que sirven para conocer la dirección del sonido son el *Timpano* y el pabellón de la oreja.

La *membrana del Timpano* da idea de que el sonido proviene del exterior. Cuando se llena de agua el conducto auditivo externo se perciben ruidos fuertes, como si se produjeran en el interior, y es que en tal caso, el sonido sólo puede transmitirse por los huesos del cráneo.

La *oreja*, por la reflexión de las ondas sonoras que en ella se verifican, permite apreciar si el sonido viene de atrás o de adelante; cuando el pabellón de la oreja se fija sólidamente contra la cabeza, es imposible o muy difícil juzgar la dirección del sonido.

El nervio acústico se divide dentro del oído, y en cada una de sus puntas unas células con proyecciones capila-

res forman órganos especiales, por medio de los cuales las impresiones son recibidas y transmitidas al cerebro.

Cuando un sonido hiere el oído, hace vibrar la membrana del timpano, verdadero tambor que lleva por su parte interna la llamada membrana basilar, aparato comparable al conjunto de cuerdas de un arpa o un piano. Cada fibra de esta membrana es una cuerda puesta en cierto tono, y que vibra cuando un sonido en el mismo tono llega hasta ella. Estas fibras excitan las prolongaciones de las celulillas antes citadas, y de este modo los sonidos llegan hasta el cerebro.

Dada esta íntima relación entre el oído y el centro del sistema nervioso, se comprende hasta qué punto debe éste experimentar las influencias de cualquier sensación desagradable para el aparato auditivo. La manera de evitar estas sensaciones constituye hoy por hoy, un problema; pero un problema que urge resolver, y que por su importancia merece la atención de los higienistas, tanto, por lo menos, como cualquier cuestión de limpieza o saneamiento.

Una de las mayores calamidades de las grandes ciudades, la constituyen los ruidos que en ellas se oyen, ruidos que producen los más desastrosos efectos en la salud de los que están obligados a oírlos. Sábese hoy, en efecto, que los ruidos no sólo originan muchas enfermedades de los oídos, sino que entran también por mucho en las causas de ese padecimiento peculiar de la vida moderna, la neurastenia. El senti lo del oído se conserva en actividad muchas veces, hasta en el sueño, es el último en adormecerse y el primero en despertar.



NIÑAS, ¿queréis tener el cutis lindo, suave y fresco como una rosa?

USAD:

Crema Lechuga Beauchamp, Jabón de Crema Lechuga y Polvos "Mi Reina"

Depositarlos: DIAZ Hnos., Chacabuco, 710/14

**EPILEPSIA
CURADA**

Pida folleto "A", gratis, que contiene todos los informes del afamado **REMEDIO de TRENCH** para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

25 años de éxito.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

A. G. HUMPHREYS.

Casilla de Correo 675.

Buenos Aires.



¡NO MAS CANAS!

Nereolina

La mejor de las tinturas para teñir el cabello y la barba. En venta en el depósito, Moine y Souliac, Rivadavia, 737, Badaracco, Sacramento, 56 E. Murray, Florida, 501; L. Filippini, Santa Fe, 1000; y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larieu y Cazalé, Callao, 160. Depósito: Pianavia y Cia., México, 502. Precios. \$ 6.50 la caja. Encomienda, \$ 0.60.



Contra el **ESTREÑIMIENTO** y sus consecuencias
Jaqueca, Malestar, Pesadez Gastrica, etc.
Exijase los **VERDADEROS GRANOS de SALUD del D^r FRANK**
PURGATIVOS, DEPURATIVOS y ANTISEPTICOS
T. LEROY, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS y todas las Farmacias

LAS PIEDRAS de Color y la Crisis.

Desde la mas remota antigüedad se ha atribuido a las piedras de color virtudes que siempre se han nacido.

Enero — Topacio.
Febrero — Amatista
Marzo — Rubí.

Abril — Zafiro.
Mayo — Esmeralda.
Junio — Perido.

Julio — Cornalina.
Agosto — Granate
Sept. — Zafiro Colombo.

Octubre — Turmalina.
Noviembre — Obsidiana.
Diciembre — Sardonia.

Recomendamos a las personas que quieren poseer un anillo o afiliar con la piedra que le corresponda, se dirijan a la Casa Prats, única joyería que tiene el surtido completo. Precio del anillo o afiliar de oro 18 quilates, macizo, con la piedra que se desee, \$ 15. Las personas del interior pueden pedirlo por carta, mandando el importe por giro o contra reembolso. Se admiten figuritas de los cigarrillos.

CASA PRATS. — CANGALLO, 739, BUENOS AIRES. — U. TELEF., 1729, Avenida

¿MALA DENTADURA?

-MALA DIGESTION

Esto es tan seguro como que *dos y dos son cuatro*. La mayoría de las enfermedades del estómago provienen de mala digestión.

Si los dientes se encuentran en mal estado, y no se puede masticar bien el alimento, se convertirán las personas en dispépticas, padeciendo de males del estómago.

Aun mas, hay que tener en cuenta que cuando la carie ataca los dientes, sus raíces se pudren, por así decirlo, y supuran humores llenos de microbios. Al tragar la saliva, pasan estas impurezas al estómago trastornando completamente el sistema.

Como precaución debe Ud. visitar al dentista para extraer los dientes decaídos, ó atender los que estén picados.

El líquido SOZODONT penetra en las cavidades orales, limpiándolas perfectamente bien, produciendo al propio tiempo una sensación refrescante y perfumada sin igual en la boca.

La pasta SOZODONT contiene mejores ingredientes que ninguna preparación semejante. Tiene sabor y olor agradable. Con el uso de SOZODONT, líquido y pasta en combinación, ó SOZODONT líquido y polvo, se puede obtener una hermosa dentadura y prevenir el decaimiento y PICADURAS prematuras de los dientes.



¡Use los TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT!

Se ajustan instantáneamente a todos los movimientos y posturas, evitan que se registre tirantez sobre la ropa o presión sobre el cuerpo y aseguran **Comodidad Absoluta**, permitiendo a la vez el libre juego de los músculos e imprimiendo elegancia a los trajes. Respaldada su duración y buen servicio una **Garantía Incondicional**. Rechácense las imitaciones — todas son inferiores. Insístase en que las palabras «SHIRLEY PRESIDENT» aparezcan estampadas sobre las hebillas.

PRESIDENT SUSPENDER Co.
antes The C. A. Edgarton Mfg. Co.
Shirley, Mass., U. S. A.

Distribuidores para Argentina:
Roberto Giescheny Co.
Rodríguez Peña, 458
Buenos Aires

“INSTITUCION ARGENTINA DE CIEGOS”

Creada por ley N.º 9339

Comisión Directiva (nombrada por el Excmo. Gobierno Nacional)

Presidente	Señor José Pérez Mendoza
Vice 1.º	Doctor Pedro Lagleyze
Vice 2.º	* Manuel A. Montes de Oca
Secretario General	* José A. Ayerza
Secretario de Actas	Inz. Sebastián Ghigliazza
Tesorero	Señor Augusto J. Coelho
Protesorero	Inz. Ernesto Gramondo

Vocales: Dres. Luis Agote, Domingo Cabred, Angel Gallardo, Manuel B. Gonet, Carlos Malbrán, señor Jorge A. Mitra, profesor Ernesto Nelson, doctores Ezequiel P. Paz, Horacio G. Piñero, Norberto Piñero, Antonio Vidal, Estanislao S. Zeballos.

“INSTITUTO NACIONAL DE CIEGOS”

Rivadavia, N.º 6293

Director: Doctor J. M. Espeche

Escuela Graduada con internado para niños ciegos de ambos sexos. Profesores diplomados por el Consejo Nacional de Educación.

Cursos gratuitos diurnos y nocturnos, especiales de sistema Braille.

Curso apropiado de ejercicios físicos: Profesor Rafael Meoli Conservatorio Musical

Director Honorario: Profesor Julián Aguirre

Profesor Honorario de Arpa: Cav. Felice Lezano

Profesores: Cisneros, Marchal, Pedrell, Rodríguez, Ypas

Talleres para Artes y Oficios: Profesor Luis Croxato, idóneo de Canastería, cepillería, escobería

Consultorio Oftalmológico, público y gratuito. Director Honorario: Doctor Pedro Lagleyze. Médico: Doctor Luis Bonavia

Consultorio de Otorrino, laringología. Director Honorario: Doctor Julio Paz.

Consultorio de Odontología. Director Honorario: Cirujano dentista Augusto L. Guidi.

El internado y externado de este Instituto son gratuitos, y el establecimiento puede ser visitado por el público los martes, jueves y sábados de 9 a 11 a m

EL MEJOR ACEITE

importado por

J. ARDANZA & Co.

1535, San José, 1545



Deportes



Señor E. Ucelli, motociclista rosarino.



BENJAMIN GOULD. — Team de «Alumni», vencedor del «Libertad», de Canals.



Señor Julio T. Mantecón, secretario de «Independiente».



Señor F. Beltrami, nuevo aviador civil.



Team «Estudiantes de La Plata».



Doctor Sosa Carreras, presidente del Aero Club Mendocino.



JUNIN. — Team «Sarmiento».



JUNIN. — Team local.



AVELLANEDA. — Team de «Burzaco», 3.ª división.



Team «Sportivo Barracas», 3.ª división.



CARAS y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: | Dirección: Unión, 598 (Avenida). Cooperativa, 3114 (Central)
| Administración: Unión, 2316 (Avenida). Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:	EN EL INTERIOR:	EN EL EXTERIOR:
Trimestre..... \$ 2.50	Trimestre..... \$ 3.00	Trimestre.... \$ oro 2.00
Semestre „ 5.00	Semestre „ 6.00	Semestre „ „ 4.00
Año „ 9.00	Año „ 11.00	Año..... „ „ 8.00
Número suelto.. 20 ctvs.	Número suelto.. 25 ctvs.	
Número atrasado 40 „	Número atrasado 50 „	

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

LA GOTA INFLAMA LAS ARTICULACIONES

El OMAGIL (licor o píldoras), tomado a la mitad de las comidas, a la dosis de una cucharada grande (si emplea el licor) o de 2 a 3 píldoras, basta para calmar rápidamente los dolores reumáticos, aun los más crueles e inveterados y relucidos a los demás remedios; cura las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: costados, riñones, extremidades o cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado el OMAGIL conforme a los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene ni salicilato de sosa, ni litina y no presenta los inconvenientes de estas sustancias malignas (zumbidos de oídos, vértigos, retardamiento del pulso, etc.).—De aquí el que su uso no presente en absoluto peligro alguno para la salud. Además, es de un sabor muy agradable.

El alivio se consigue generalmente desde el primer día.

Depósito general: Casa FRERE, 19, rue Jacob, París.

De venta en todas las droguerías y farmacias.



REGALO UNA TARJETA PERFUMADA, DE ACTUALIDAD

De gran interés para SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

No deje de pedir hoy mismo esta tarjeta perfumada (novedad), de gran utilidad para cualquier persona. Es suficiente guardarla en cualquier sitio para que deje un perfume exquisito y de mucha duración. GRATIS, junto con esta tarjeta, se remite un maravilloso libro que indica el medio para obtener éxito en la vida. Leyendo este precioso libro se adquiere con facilidad el PODER MAGNETICO de tanta utilidad en la vida.

Se ruega poner bien claro nombre y dirección, y remitir 10 ctvs. en estampillas, para el envío.

H. FERNANDEZ. — 1236. ABONADO 1236. — Buenos Aires.



La contabilidad al alcance de todos

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA
DIRECTA, PERSONAL Y CONFIDENCIAL

INSTITUTO SUDAMERICANO

CASILLA CORREO, 1783

LA CAIDA DEL PELO

y la formación de la caspa se detienen rápidamente con la
LOCION COLLAZO

Única preparación científica que cura la calvicie. Premiada con medalla de oro. Pídala en las boticas, o enviando \$ 5 m/n., al químico Collazo, Farmacia Códor, Rosario.

Gratis, mando folletos.

Depósito en Buenos Aires:

DROGUERIA AMERICANA, 679, Paseo de Julio, 679.

APUNTES Y RECORTES

Todo ciudadano legalmente exceptuado del servicio militar argentino está obligado al pago anual de la «tasa militar». Esta debe abonarse al otorgarse la excepción y anualmente al renovarse, pues sólo es válida por un año. La tasa militar es: en el ejército permanente, \$ 25; en la reserva del ejército permanente, \$ 12; en la guardia nacional, \$ 6; en la guardia territorial, \$ 2.

En la biblioteca del Vaticano hay un tratado sobre dragones, manuscrito en una tira de pergamino de cien metros de largo por treinta centímetros de ancho. Léase que dicho pergamino se lizo cortiendo los intestinos de un gran dragón.

En los archivos del Estado de Stettin (Pomerania) se han encontrado cincuenta números de un periódico de hace tres siglos, que contienen extensas descripciones de plagas y catástrofes marítimas ocurridas durante un mes de enero y publicadas en agosto del mismo año.

La raza negra progresa. En la actualidad se venden en América 300 libros escritos por negros; hay 500 médicos de la misma raza, y existen tres Bancos, otras tantas publicaciones mensuales y 400 diarios, dirigidos por negros.

Las estadísticas recientemente publicadas en Nueva York demuestran que sólo en esta población hay varios centenares de negros cuyo capital pasa de 50.000 dólares.

En las calles de Chicago se encuentran a todas horas un quitamanchas ambulante que, por la módica suma de diez centavos, cepilla y limpia a las mil maravillas toda clase de sombreros de caballero.

También quita con bencina las manchas de los trajes.

Su original trabajo le produce muy buenos pesos al mes.

Sólo una libra de seda representa el producto de unos dos mil trescientos gusanos.

A los chinos les está prohibido dejar sus tierras a nadie, aunque se trate de parientes. La ley dispone que sean distribuidas entre todos sus hijos varones, sin excepción.

La isla habitada más pequeña del mundo es la que sirve de base al faro de Eddystone. En marea baja no mide más que nueve metros de diámetro.

Un diamante blanco de 149 $\frac{1}{2}$ quilates, que ha encontrado un minero en Karcepan, cercanías de Kunberlay, se ha vendido en 68.000 pesos.

GALANTERIA



— Amigo Fritz, hágame el honor, pase delante.



— ¿Está usted herido en la región... lumbar?

— Nos está prohibido decir el nombre de las regiones...



El cachorrito al moscardón. — Me cambiaba por ti con gusto.

Islandia es el único país donde no hay cárceles, policía, ni tribunales de justicia.

La cuestión de la Itaca de Homero ha entrado en una nueva faz, sustituyendo la piqueta a la pluma en la averiguación de si existen o no en Itaca restos del palacio de Ulises.

Acerca de esto se sustentan cuatro opiniones; según la primera, la Itaca homérica es la Itaca actual; según otra, la Itaca es la isla que hoy conocemos por Leucada; una tercera opinión es que la Itaca homérica era la península de Palé, que forma hoy la porción occidental de la isla de Cefalonia, y por último, hay quien cree que la Itaca en cuestión, es un país imaginario.

Muchos sabios, y en particular mister Lorré, director del Instituto alemán de Atenas, se pronuncian por la segunda de las hipótesis citadas. Pero un holandés, Mr. Goekoop, entusiasta admirador de Homero, se atiene a la primera opinión, y para acreditarla, han empezado a dirigir excavaciones que, si dan resultado, pondrán al descubierto el famoso palacio donde los pretendientes se disputaban la mano de Penélope y donde Ulises reapareció diez años después de la toma de Troya, disfrazado de mendigo.

En Hungría se somete a los bigamos a un extraño castigo, que consiste en vivir con las dos mujeres y en la misma casa.

Este castigo es realmente original, pero sería más terrible si la ley o ligase a los bigamos a llevarse al domicilio las dos mujeres.

Vayan pensando en ello los legisladores húngaros y verán como se acaba el delito de bigamia.

Los turistas que van a Palestina han destruido casi por completo todos los árboles que dan sombra al Monte Olivete.

El cerebro humano se compone lo menos de 300.000.000 de células nerviosas, cada una de las cuales es un organismo independiente. Se calcula que cada célula vive sesenta días, de modo que 5.000.000 mueren cada día, unas 200.000 cada hora, y cerca de 3.500 cada minuto, siendo sucedidas por un número igual de nuevas células.

Cuando los camaleones se quedan ciegos, dejan de cambiar de color y quedan siempre de un tono negruzco.

Un fumador ganó hace poco una apuesta en París, por haber conservado el cigarro encendido durante 149 minutos.

CARBURO DE CALCIO

MARCA "SOL", REGDA.

GRANULADO Y EN PIEDRA

GILCHRIST & Co.

LIBRE DE POLVO Y MATERIAS EXTRAÑAS

RENDIMIENTO GARANTIDO DE GAS

310 A 320 LITROS POR KILO

LAVALLE, 333 - BUENOS AIRES



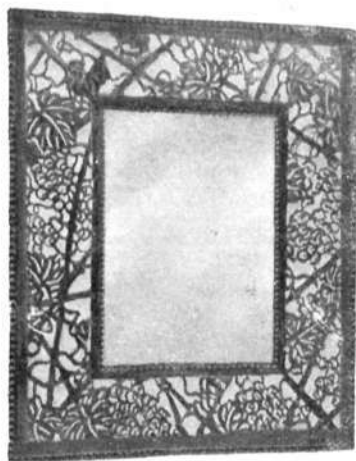
Cenicero de bronce macizo, \$ 11.—



Bol con platillo de vidrio "Tiffany", esmaltado con oro, \$ 16.—



Florero de vidrio "Tiffany", esmaltado con oro \$ 25.—



Marco de bronce calado, sobre vidrio "Tiffany" \$ 65.—

Tiffany

MARAVILLAS DE ARTE en BRONCE o VIDRIO

== QUE LLAMAN LA ATENCION ==

Procedentes de la famosa fábrica "TIFFANY"

ENGALANAMOS esta página con algunos artículos de verdadero mérito. Sus diversas formas artísticas, constituyen el mejor adorno práctico y denotan el buen gusto de quien las posee.

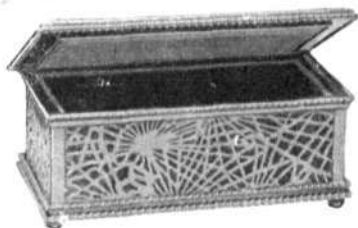
La gran variedad de modelos caprichosos que exhibimos se destacan por sus hermosos colores irisantes.



Tintero de bronce calado sobre vidrio "Tiffany", pesos 40.—



Florero de vidrio "Tiffany", esmaltado con oro \$ 28.—




Caja para cigarrillos, de bronce calado \$ 40.—

MAPPIN & WEBB

han sido nombrados Agentes Exclusivos para la América del Sur, y sus Salones de Exposición — que están repletos de estas obras de arte inimitables — son dignos de ser visitados.

28 - FLORIDA - 36



**¡Domine Vd.
sus nervios!**

La vida no merece la pena de vivirse cuando es un continuo sobresalto y cuando hasta las cosas más insignificantes nos conmueven y nos excitan.

LA IPERBIOTINA MALESCI

cura los nervios, cura la neurastenia y convierte los caracteres agrios y fácilmente excitables en seres felices y sanos.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

VENTA EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

O. MONACO,

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina,
VIAMONTE, 871 - BUENOS AIRES

NOTA. — No habiéndose minimamente alterado el precio de la IPERBIOTINA MALESCI, no debe pagarse precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.